



НАЧАЛО ШАББАТА: 7:00 КОНЕЦ ШАББАТА: 8:00 № 842 29 МАРТА – 4 АПРЕЛЯ 2018 13 НИСАН VOL. XVII ב'ז

# THE BUKHARIAN TIMES



ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ



WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



ВОЗНЕСЕМ ХВАЛУ  
ЖЕНЩИНАМ  
ЭШЕТ ХАЙЛЬ-2018

СТР. 6



УБИЙЦА АРАНБАЕВА  
СДЕТ НА 26 ЛЕТ

СТР. 13



БОРИС КАНДОВ:  
XVIII СЪЕЗД. ВСТРЕЧИ  
В КНЕССЕТЕ ИЗРАИЛЯ  
И ПОЕЗДКА  
В УЗБЕКИСТАН

СТР. 26



ЛАРИСА ЮСУПОВА:  
ЖИЛИ-БЫЛИ...  
СКАЗКИ

СТР. 32



ЕГО ЗВАЛИ  
JOHN DAVIE?  
ВЕРНЕЕ, ДАВЛАТЖОН  
МУХТАРОВ

СТР. 44

ОБЩИНА

## МИЦВА ФОНДА ЭДУАРДА НЕКТАЛОВА



В воскресенье, 25 марта 2018 года, в фойе Центра бухарских евреев прошла в 14-й раз благотворительная акция Фонда имени Эдуарда Некталова в честь великого праздника еврейского народа – Песаха. Около трехсот членов общины бухарских евреев, в том числе ветераны войн, получили продуктовые наборы для предстоящего 30 марта пасхального седера.

6

## XVIII СЪЕЗД, СТАВШИЙ ИСТОРИЧЕСКИМ

СОБЫТИЕ



Делегация Конгресса бухарских евреев США и Канады находилась в Израиле и Узбекистане в рамках мероприятий, связанных с проведением XVIII съезда Всемирного конгресса бухарских евреев. По приезде в США они поделились своими впечатлениями на страницах The Bukharian Times. На фото: экскурсия по Иерусалиму.

28

УШЛА ИЗ ЖИЗНИ  
ХРАНИТЕЛЬНИЦА ФОЛЬКЛОРА  
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



45

МАФРАТ ПИНХАСОВА

\* реклама \*



MODERN FURNITURE:  
ЛУЧШАЯ МЕБЕЛЬ ИЗ ИТАЛИИ

212-925-5343 с.9



MONDRION LIMOUSINE:  
МАШИНЫ НА ЛЮБЫЙ ВКУС!

718-884-7777 с.9



CLUB 55+  
PRESTIGE:  
ЯРКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ,  
ПОЕЗДКИ, РАЗВЛЕЧЕНИЯ

718-275-5275 с.10



РЕСТОРАН «MELODY»:  
ПРОВЕДЁМ ЛЮБОЕ ТОРЖЕСТВО  
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ!

718-380-4400 с.25



ПРОГРАММА «ЗИЕРАТ»:  
УВЛЕКАТЕЛЬНОЕ  
ПУТЕШЕСТВИЕ В УЗБЕКИСТАН

718-216-2157 с.43

# ЦЕНТР "ДОЛГОЛЕТИЕ"

ВАС ПРИГЛАШАЕТ ЦЕНТР ЛЮБВИ И ЗДОРОВЬЯ  
ДЛЯ ЛЮДЕЙ ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА

## OHEL JOSEPH & BRUKHO TOXSUR

REGO PARK CENTER • 63-36 99 Street • REGO PARK

**ПРИГЛАШАЕТ ПРОВЕСТИ ПЕРВЫЙ И ВТОРОЙ ВЕЧЕР ПЕСАХА В НАШЕМ ОБНОВЛЁННОМ ЦЕНТРЕ**

ВАШЕМУ ПРЕКРАСНОМУ НАСТРОЕНИЮ  
РАСКОШНЫЙ БАНКЕТНЫЙ СТОЛ,  
ГЛАД КОШЕРНАЯ КУХНЯ,  
КОТОРАЯ ИСПОЛЬЗУЕТ МЯСО "БЕЙТ ЁСЕВ",  
БИШУЛЬ ИСРАЭЛЬ, ПЛЮС ПАТ ИСРАЭЛЬ И КЕМАХ ЯШАН,  
ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ УНК



ТЕЛЕФОН  
ДЛЯ ЗАКАЗОВ МЕСТА:  
**718-459-2555**

ПРИЯТНЫЕ МОМЕНТЫ ЖИЗНИ В ЦЕНТРЕ „ДОЛГОЛЕТИЕ“





- ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ
- КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ
- "РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА
- ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ
- КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)
- КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ
- КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ
- ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ
- ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

Забота  
Внимание  
Исцеление



- СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ

## БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА         | DELIVERY      |
| • КСЕРОКОПИИ       | COPIES        |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ | FAX SERVICE   |
| • БОНУС КАРТЫ      | REWARD CARDS  |
- NO FEE MONEY ORDERS

ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД  
И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

149-01 Union Trke., Flushing, NY 11367

718-969-3300



MoneyGram®



# ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



**ДАВИД  
ШУСТЕРМАН**  
Профессор урологии

## МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



**МЭТТЮ  
ШАХБАНДИ**  
Профессор урологии

## ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИНЕКОЛОГИЯ



**РОЗАЛИЯ  
БОРОХОВ**

Специалист в гинекологии

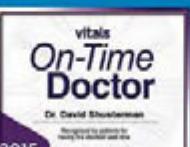
### ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



**МАРИНА  
БОРОХОВ**  
Специалист в женской урологии

### НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 ГГ



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

**www.NYUrology.com**

### MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL  
corner of 42nd St.  
New York, NY 10017

### BROOKLYN

2882 West 15th  
Street, Brooklyn  
NY 11224

### QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

## БОРИС АБАЕВ, МД

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей  
методики по выявлению  
местонахождения ущемленного  
нерва (Pinched nerve) через кожу  
на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Обеспечиваем транспорт

Принимаем  
все  
медицинские  
страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

## UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, Au.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат  
SoundLens – удобство в ношении,  
чистейшая передача звука.



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ  
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:  
108-25 72 Ave, Suite 1A  
Forest Hills, NY 11375



Мы говорим по-русски и по-английски.  
Принимаем все основные виды страховок.

Тел. 718-480-8556

## LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

### • ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное  
планирование позволит получить вам  
право на Медикейд, даже при высоком  
ежемесячном доходе  
и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И  
УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



ИРИНА  
ЯДГАРОВА, Esq  
Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374  
347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

# ХAPPY PASSOVER PESACH SAMEACH!

## МИЦВА ФОНДА ЭДУАРДА НЕКТАЛОВА

### ОБЩИНА



Еврейская благотворительная деятельность, как одна из важнейших мицвот, во все времена была обращена лицом к человеку и к целым общинам в борьбе за выживание в трудные времена, а порой и в трагические периоды их истории. Сегодня, в свете изменившихся условий нашей жизни, возникает необходимость выбора приоритетов работы благотворительных фондов, чтобы обеспечивались и сохранение нашего исторического наследия, и текущая забота о каждом человеке. Эта забота включает оказание помощи малообеспеченным семьям, сиротам, больным, инвалидам, что всегда являлось главной целью еврейской благотворительности.



Весенние дни в преддверии любимого праздника Песах становятся пиком деятельности благотворительных организаций еврейского Нью-Йорка. Одной из таких известных и представительных благотворительных организаций является Фонд имени Эдуарда Некталова, который в течение многих лет проводит свою Б-го-угодную деятельность в нашей общине.



К назначенному времени в фойе Центра бухарских евреев собрались руководители Фонда: его президент Иосиф Хаимов, члены Совета директоров Леон Некталов, Рафаэль и Юрий Софиевы, Иосиф Юнатанов, Тавриз Аронова, Бетияну Рубинова с сыном Яковом и другие активисты.

Члены Фонда имени Эдуарда Некталова серьезно готовились к этому событию, и позвольте поблагодарить президента Иосифа Хаимова за эту многолетнюю и благородную миссию, – сказал главный раввин бухарских евреев США и Канады раббай Барух Бабаев. – Важно, чтобы праздник пришел в каждый еврейский дом независимо от его благосостояния.

Перед началом раздачи пасхальных продуктовых наборов, к



присутствующим обратилась председатель фонда Тавриз Аронова:

– Это фонд частный, и он создан на пожертвования бизнесменов, врачей, неравнодушных людей, и, конечно же, при поддержке семьи Эдуарда Некталова.



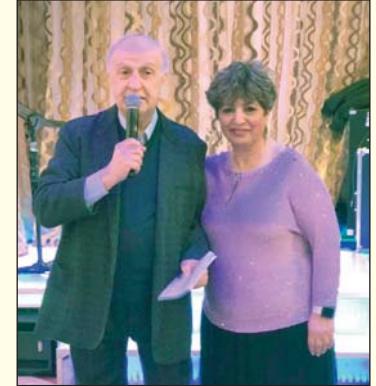
В начале пути нашего фонда, скептики прочили нам недолгую деятельность. Однако, практика показала, что на протяжении всех 14 лет фонд не просто существует, но и осуществляет свою деятельность в полном объеме и в соответствии с Уставом, целями и задачами, которые были определены его создателями. Все являются свидетелями полноценного и активного участия Фонда Некталова в масштабных мероприятиях, ежегодно проводимых в нашей общине. Наряду с Конгрессом бухарских евреев США и Канады, Фонд им. Эдуарда Некталова на протяжении целого ряда лет является одним из ведущих спонсоров праздника Дня победы, который с большим подъемом проводится в общине. Нельзя не упомянуть также о значительном участии членов фонда в финансовой поддержке Jewish Institute of Queens.

Я надеюсь, что вы, дорогие друзья, с пониманием и благодарностью отнесетесь к людям, которые стоят сегодня перед вами в искреннем стремлении украсить ваши пасхальные дни, – сказала она.

Перенос на стр. 17

## ВОЗНЕСЕМ ХВАЛУ ЖЕНЩИНАМ ЭШЕТ ХАЙЛЬ – 2018

В ресторане «Да Микелле» 21 марта прошел благотворительный вечер Queens Jewish Community Council (QJCC) совместно с World Women Immigrants – церемония награждения «Женщина – Эшет Хайлль 2018». Средства от этого вечера пойдут на помочь нуждающимся семьям для достойного проведения пасхального седера, который собрал 130 человек.



В этот же вечер проводится церемония награждения женщин года, названная символически «Эшет Хайлль». В тот день, когда писался настоящий материал, мы встретили на Квинсбульваре организатора вечера, президента World Women Immigrants Светлану Ханимову, которая развозила пасхальные продуктовые наборы.

– Эта церемония посвящается признанию вклада женщин в община бухарских евреев Нью-Йорка и проходит ежегодно на-

– Кто стал лауреатом нынешнего года? – спросил я.

– Это женщины-волонтеры, активно участвующие в общественной жизни бухарских евреев города: Светлана Мордухаева, Стелла Муллокандова, Ирина Абрамова и Берта Аронбаева.

– Я была рада участвовать в этой акции, мне приятно, что мы имеем реальную возможность поддерживать тех, кому нужна помощь, – отметила участница вечера Рита Норматова.



кануне Песаха, – прокомментировала Светлана. – Все средства будут потрачены по назначению. К сожалению, с каждым годом продукты питания дорожают, и наши продуктовые наборы помогут семьям в эти праздничные дни.

Были приглашены многие женщины-меценаты, а также наши певицы Мухаббат Шамаева, Тамара Катаева, Анжелика Пулатова, Наргиз Малаева, Шахноза, Роза Малаева, а также Алекс Малаев.

Перенос на стр. 19

3 KILOS VODKA®

Enjoy responsibly.

KOSHER FOR  
PASSOVER  
ULTRA PREMIUM  
VODKA



GLUTENFREE



כשר לפסח  
כשר לפסח  
כשר לפסח  
כשר לפסח  
כשר לפסח

# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



347.249.5057 718.849.7272

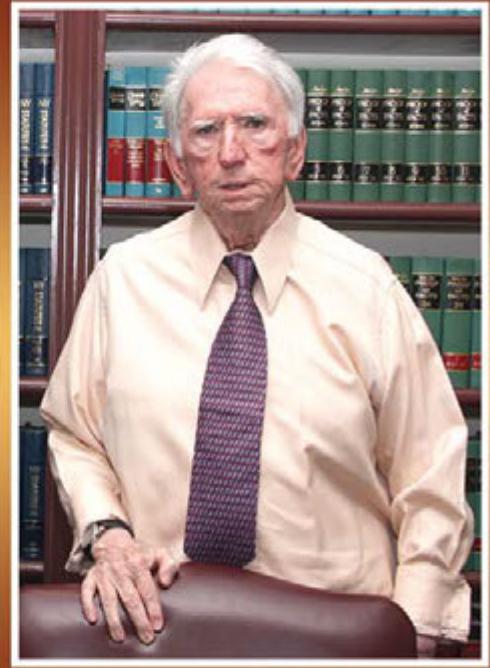
**АДВОКАТЫ**

Энтони

**ЛОМБАРДИНО**

Борис  
**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

## INCOME TAX

**A&A Accounting Corp.**



**ALEXANDRA**  
БУХГАЛТЕР  
ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ

(718) 309-3645  
Alex@Aaccounting.net  
81-22 188 St.  
Jamaica Estate, NY 11423

- Персональный **INCOME TAX**
- Квартальный **PAYROLL TAX**
- Квартальный **SALES TAX**
- **TAX** для корпораций

- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций

- МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.
- ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.
- ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.



**ANGELICA**  
БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ  
(646) 262-1922  
Angel@Aaccounting.net  
82-46 189 St.  
Hollis, NY 11423

- ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ – БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.
- **BUSINESS SERVICES EMPLOYEE – BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION**



**IDEAL MOLDINGS**

YOU THINK IT, WE MAKE IT

ROBERT NAZGINOV  
+1 (516) 909 7222

PEDRO MENDEZ (CHINO)  
+1 (917) 577 4439

JAY YUNA  
+1 (718) 496 5152



FACTORY & WAREHOUSE  
150 PACIFIC AVE, JERSEY CITY  
BLDG R, NEW JERSEY, NJ 07304

✉ info@idealmoldings.com

WWW.IDEALMOLDINGS.COM

OUR MOULDING SHOP SPECIALIZES IN THE DESIGN, MANUFACTURING AND SPECIFICATION OF HIGH-END MILLWORK. PRODUCTS INCLUDE CUSTOM, UNIQUE MOULDING DESIGNS, AND OTHER ARCHITECTURAL COMPONENTS.

**ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ**

Свадьбы • Бар/бат-мицы • Выпускные вечера  
• Корпоративные, семейные торжества  
• Встреча гостей в аэропортах



**MONDRION**  
**LIMOUSINE**

[www.MondrionLimoNY.com](http://www.MondrionLimoNY.com)  
(718) 884-7777

Мы переехали в Briarwood:  
83-32 Parsons Blvd, Jamaica, NY 11432

Arsen Isak

MANHATTAN LOCATION:  
**CANAL FURNITURE**  
402 BROADWAY  
NEW YORK, NY 10013  
TEL: 212.925.5343  
[WWW.CANALFURNITURE.COM](http://WWW.CANALFURNITURE.COM)



**MODERN FURNITURE**  
*Designs for living*  
89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373  
TEL: 718.505.2594  
[WWW.NYFURNITURE.BIZ](http://WWW.NYFURNITURE.BIZ)

**HOME ELEGANCE**  
175 TALMADGE ROAD,  
EDISON, NJ 08817  
TEL: 732-248-8100  
[WWW.NYFURNITURE.BIZ](http://WWW.NYFURNITURE.BIZ)



**"BREATH OF ITALIAN DESIGN"**  
DESIGNED AND MADE IN ITALY.

**SPECIAL OFFERS**  
**GIFT FOR NEWLY WEDS**



*Клуб 55+ Престиж  
Это Всегда Праздник!*

**Club 55+  
PRESTIGE**  
SOCIAL ADULT DAYCARE CENTER

**Записывайтесь  
в наш центр!**

Лидия Мушева

Вам надо поторопиться, чтобы успеть на наши

- яркие мероприятия
  - поездки
  - развлечения

в прекрасном дружном коллективе

**В Клубе 55+ Одни Плюсы!**

Программа субсидируется штатом

**Мы Вас ждём!**

Телефон: (718) 275-5275  
club55prestige@gmail.com

64-08 Fleet St., Rego Park, NY 11374

КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР  
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ

**Цветы  
должны быть без повода  
Счастье настоящим  
Дом теплым  
Любовь взаимной  
Погода...да, без разницы,  
какая погода,  
когда ВЫ - с нами!**

**Близко. Вкусно. Интересно.  
и ... без излишнего пафоса**

# MORTGAGES PURCHASE & REFINANCE

CONVENTIONAL LOANS • ADJUSTABLE RATE LOANS  
FIXED RATE MORTGAGES • GOVERNMENT LOANS  
SPECIALTY LOANS • 1-4 FAMILY • CO-OP • CONDO

-CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED-

## 718-969-7100

186-09 UNION TRKE, FRESH MEADOWS, NY 11366

ROBERT YUSUPOV | RUBEN GURGOV  
NMLS #7979 | NMLS ID #8273

FM HOME LOANS  
Equal Housing Lender. Department of Financial Services  
NMLS #2019



## Приобретайте жилье, достигая поставленной цели

Независимо от того, покупаете ли вы свой первый дом или второй, или же рефинансируете свое нынешнее жилье, компания Wells Fargo Home Mortgage предлагает продукты и программы, которые помогут вам достичь своих целей в приобретении жилья.



- Широкий выбор стандартных кредитов и государственных ссуд
- Финансирование нового строительства и ремонта
- Ипотеки с фиксированной и плавающей процентной ставкой
- Финансирование инвестиционной собственности

Я помогу вам купить жилье с большей уверенностью.  
Свяжитесь со мной сегодня!

Елена Давыдова

Консультант по вопросам ипотечных кредитов  
Рабочий телефон: 718-730-6068  
Мобильный телефон: 917-815-4704  
72 12A Austin Street  
Forest Hills, NY 11375  
yelena.davydova@wellsfargo.com  
www.wfhm.com/yelena-davydova



NMLSR ID (идентификатор в Национальной системе и реестре лицензирования ипотек) 625205

Информация действительна на дату печати и может быть изменена без предварительного уведомления.  
Wells Fargo Home Mortgage является подразделением банка Wells Fargo Bank, N.A.  
© 2011 г. Wells Fargo Bank, N.A. Все права защищены.  
NMLSR ID 399801. AS2045880 Срок действия истекает 07/2016

## UNIQUE DESIGN CENTER NYC Corp

[www.uniquedesigncenter.org](http://www.uniquedesigncenter.org)

119-01 Metropolitan Avenue  
Kew Gardens, NY 11415

*От дизайна до завершения!*

КУХНИ, ГРАНИТ, КВАРЦ, МОЗАИКА  
КЕРАМИЧЕСКИЕ И ПОРЦЕЛАННЫЕ ПЛИТКИ, ДВЕРИ,  
ОКНА, ПАРКЕТ, РАКОВИНЫ, МОЛДИНГИ, ВАННЫЕ,  
УНИТАЗЫ И МНОГО ДРУГИХ РАЗНЫХ ТОВАРОВ!

[www.depotnyc.com](http://www.depotnyc.com)

• 718-577-0077 Business  
• 646-773-5633 David Ilyasov  
• 347-905-6100 Gennadi Ilyasov

*Where Quality Meets Style!*



ХРОНИКА ЦЕНТРА  
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информом-  
дела  
Канесои калон

**15 марта** семья Абрама Аронова и Марии Хаимовой провела бар-мицву своему сыну Давиду. Готовил бармица-боя наставник Рубен Ягудаев. Юноша удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на тфиллин, цицит и отрывки из Торы (Парашат "Ваикра"). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие, друзья, Миша Аронов и Шура Хияева, Симха и Соня Хаимовы, Эстер и Натаниэль Ароновы, Эдик и Белла Ароновы, Миша и Белла Ильяевы, Исаак и Насти Ароновы, Арон и Ира Гаделовы, Рафик и Альбина Аминовы и другие. Главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Центра Исаэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвящённые бармица-бою и членам его семьи и поздравили родителей. Раббай Барух Бабаев благословил бармица-боя и преподнёс ему от имени Центра подарок – поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**16 марта** семья Гавриэля Норматова и Оксаны Бабаевой провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дедушка новорождённого по отцу Рафаэль Норматов. Сандок ришон – дедушка новорождённого по матери Миша Бабаев. Моэль – раббай Имонуэль Шимонов. Поздравили родителей и благословили новорождённого родные, близкие, друзья – Миша и Света Бабаевы, Рафаэль и Мира Норматовы, Давид и Виолетта Сайдовы, Симха и Лариса Зиркиевы и другие. Главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Исаэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвящёнными

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН



обряду брит-милы. От имени руководителей и работников раббай Барух Бабаев поздравил и

благословил новорождённого, родителей и преподнёс им от имени Центра поздравительный

сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого

– Жосеф. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов нашего Центра.

**18 марта** семья Рафаэля Уайдова и Эстер Сулеймановой провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – отец новорождённого Рафаэль Уайдов. Сандок ришон – друг семьи новорождённого Эфраим Бабаханов. Моэль – раббай Мордухай Рахминов. Поздравили родителей и благословили новорождённого родные, близкие, друзья: Нафтали Уайдов, Алик и Елена Сулеймановы, Зинаида Сулейманова, Юханан Уайдов, Давид и Юлия Уайдовы, Игорь Сулейманов и Элла Шаломова и другие. Главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Исаэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвящёнными обряду брит-милы. От имени руководителей и работников раббай Барух Бабаев поздравил и благословил новорождённого, родителей и преподнёс им поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого – Абраам. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов нашего Центра.

**17 марта**, в моцей шаббат, активисты нашей общины Борис, Марик, Юра, Бэлла Боруховы с членами своих семей провели семимесячные поминки своего отца Рафаэля Борухова, дедушки – Матни бен Чини Борухова и бабушки Яэль бат Сорах Боруховой во время проведения урока Торы раббаем Барухом Бабаевым.

**21 марта** раббай молодёжного миньона Ашер Вакнин провёл интересный и содержательный урок Торы на тему «Шолом Байт» с молодожёна. На уроке приняли участие более 20 пар молодожёнов.

В конце урока он ответил на вопросы участников.

Фото автора

## ОБЪЯВЛЕНИЕ

Сообщаем вам, что завершается выпуск Еврейского календаря Центра бухарских евреев на новый 5779/2018-2019 гг. Желающие могут поместить бизнес-карточки и (лейлу нишмат) в память о своих родных и близких.

Телефон для справок:  
**(917) 600-3422 –  
Борис Бабаев.**

Для подробной информации звоните по телефону:  
**(917) 600-3422,  
Борису Бабаеву.  
borisbabayev@yahoo.com**

## КВИНС-БУЛЬВАР

Александр  
ТАНКЕЛЕВИЧ

New York Post сообщает, что известному адвокату из Форест-Хиллз было предъявлено обвинение в участии в заговоре с целью освобождения наркоторговца из тюрьмы.

В соответствии с информацией, предоставленной прокуратурой Восточного округа Нью-Йорка, Скотт Бретшнейдер, 61-летний адвокат по уголовным делам, офис которого расположен на Квинс-бульваре, был арестован в минувший понедельник и обвинен в подаче ложных заявлений и заговоре с целью подачи ложных заявлений в Бюро тюрем Соединенных Штатов.

## АДВОКАТУ ГРОЗИТ ПЯТЬ ЛЕТ ТЮРЬМЫ

На основании предъявленного Бретшнейдеру обвинения, ему грозит тюремное заключение сроком до пяти лет. По делу проходят трое других обвиняемых: его помощник Реджинальд Шабаз-Мухаммад, 62 лет; заключенный Ричард Маршалл, 56 лет, и 56-летний частный следователь Чарльз Гэлман, у которого уже была судимость ранее.

Офис окружного прокурора Квинса обнаружил эту схему при расследовании дела Гэлмана по обвинениям во взяточничестве и уголовном сговоре. Сотрудник офиса перехватил телефонный разговор между Маршаллом, который, находясь в федеральной тюрьме, пользовался контрабандным мобильным телефоном, и тремя други-



ми подсудимыми. Как утверждается, сообщники обсуждали детали заговора о том, чтобы освободить Маршалла из тюрьмы на год раньше. С этой целью в Бюро тюрем (BOP) было направлено ложное заявление о том, что он является наркотиком и алкого-

ликом и имеет право на участие в реабилитационной Программе по борьбе с наркозависимостью.

На записи слышно, как Гэлман говорит Маршаллу, что их план «скости год с его приговора», и что он не думает, что BOP будет «щательно проверять заявление». Заявление было подписано Шабаз-Мухаммадом, в котором тот утверждал, что является лечащим врачом Маршалла.

И.о. прокурора Восточного района Нью-Йорка Ричард Донохью заявил о важности защиты программы реабилитации наркотиков от подобных коррупционных попыток. Он сказал: «Прокуратура и сотрудники правоохранительных органов служат обеспечению того, чтобы ресур-

сы для борьбы с наркотиками шли на нужды людей, которые в них нуждаются, а не на пользу торговцам наркотиками, которые распространяют эту отраву и поэтому заслуживают отбытия полных сроков своего тюремного заключения».

Помощник руководителя ФБР Уильям Суини добавил: «Попытки подозреваемых освободить знаменитого наркотика до окончания его срока заключения и с этой целью предоставить ложную документацию в качестве доказательства того, что он имеет право на досрочное освобождение, – это проявление безрассудства, которое подвергает риску благополучие общества в целом».

Бретшнейдер не признал себя виновным и был освобожден под залог на сумму в 500.000 долларов.

Гэлман был арестован 22 марта, а Шабаз-Мухаммад все еще находится на свободе.

## УБИЙЦА АРАНБАЕВА СЯДЕТ НА 26 ЛЕТ

Издание Forest Hills Post сообщило о завершении суда и вынесении приговора убийце знаменитого ювелира из Форест-Хиллз, Аарона Аранбаева. Мы писали о суде над бывшим машинистом МТА Чарльзом Джорданом в рубрике «Квинс-бульвар» выпуска №836 нашей газеты.

На прошлой неделе, в среду, окружной прокурор Квинса Ричард Браун заявил, что Джордан приговорен судом к 26 годам лишения свободы.

Большинство наших читателей знакомы с этой трагической историей, которая унесла жизнь яркого представителя бухарской общины Нью-Йорка, снискавшего заслуженную популярность своими уникальными ювелирны-



ми изделиями у многих звезд спорта и шоу-бизнеса.

Джордан, 48-летний житель Лонг-Айленда, в приступе «дорожной ярости» 19 июля 2015 года сбил Аранбаева, 40 лет, напротив дверей его дома на 71-й авеню.

Джордан приговорен к указанному длительному тюремному сроку за не-предумышленное убийство первой степени и преступное оставление места происшествия.

«Данным приговором, вынесенным сегодня судом, обвиняемый наказывается за этот акт совершенно неоправданной жестокости, – сказал окружной прокурор. – Это была бессмысленная смерть, которой можно было легко избежать».

Несмотря на то, что никакой приговор не сможет вернуть Аарона (Эрика) Аранбаева его родным, наверняка, они теперь могут вздохнуть с облегчением: виновный в его смерти наконец понес заслуженное наказание.

## КОРРУМПИРОВАННЫЙ КОП ПОЛУЧИЛ 14 ЛЕТ

Приговор, вынесенный во вторник бывшему полицейскому, продолжает историю, рассказалую в нашей газете о группе рэкетиров, орудовавших в Астории (см. выпуск «Квинс-бульвара» в №789).

Как сообщает газета Daily News, коррумпированный экс-полицейский Бесник Ллакатура был приговорен к 14 годам тюрьмы за свое участие в команде насильственного вымогательства, руководителем которой был выходец из Албании Рединег Дервишадж. Вместо того, чтобы, исполняя свою присягу, «служить и защищать» граждан, он посвятил свою деятельность извлечению наживы путем «служения» преступной банде и «защиты» (а по факту, «крышеванию») граждан, подвергшихся вымогательству этой группой рэкетиров. Таким образом, по при-



вычной нам русскоязычной терминологии, Ллакатура был «оборотнем в погонах».

Он служил дежурным офицером 120-го участка в Стейтен-Айленде в 2013 году, когда начал вести двойную жизнь. Одной из жертв вымогательств шайки стал его личный друг, владелец ресторана в Астории, которого Ллакатура убедил не сообщать в полицию об эпизодах рэкета, совершенных его подельником Денисом Никола (напомним: приговорен к 18 годам тюрьмы) по поручению «босса» Дервишаджа. Впослед-

ствии бизнесмен вынужден был под страхом физической расправы – Ллакатура предупредил его, что «босс» опасен и связан с албанской организованной преступностью, – отстегивать преступной группе более 4000 долларов в месяц. Подобным образом, Ллакатура вместе с другими бандитами собрал более 24.000 долларов в ходе операций по вымогательству денег у местных бизнесменов.

Под давлением неопровергнутых доказательств, полученных в процессе судебного длительного судебного разбирательства, 38-летний Ллакатура признал себя виновным в вымогательстве и заговоре с целью вымогательства, и был уволен из полиции Нью-Йорка.

В дополнение к своему 171-месячному сроку он должен будет выплатить компенсацию в

## ОСУЖДЕНА ЗА ЖЕСТОКОЕ ОБРАЩЕНИЕ С ЖИВОТНЫМИ

Согласно публикации Times Ledger со ссылкой на офис окружного прокурора Квинса, жительница Джексон-Хайтс была осуждена по 108 эпизодам жестокого обращения с животными – за то, что не обеспечила адекватную заботу о 67 кошках и собаках, которых держала у себя дома.

50-летней Элизабет Грант грозит до двух лет лишения свободы и запрет на владение животными, после того как, в результате судебного разбирательства, продолжавшегося 6 дней, судья Верховного суда Квинса Стефани Заро признала ее виновной.

28 января 2016, в дверь дома на 82-й стрит, где проживал Грант, позвонил офицер полиции. Его сопровождали сотрудники ASPCA (Американское общество по предотвращению жестокого обращения с животными).

Они прибыли по вызову возмущенных соседей. Взору утренних визиторов предстала отвратительная картина: вся живая площадь была загажена нечистотами, а зловоние мочи было невыносимым. У животных, которые находились внутри, на шерсти были язвы и залысины, у некоторых из них гноились глаза, одна кошка оказалась полностью парализованной.

«Содержание собаки или кошки – это большая ответственность. В дополнение к объятиям

и любви, домашним животным нужна еда, чистый дом и тщательный уход, – сказал окружной прокурор Квинса Ричард Браун.

– В данном случае подсудимая подбирала кошек и собак, но мало делала для обеспечения их безопасной жизни. Животные жили в ужасных условиях – полы и предметы обстановки были покрыты фекалиями, прогитаны мочой и усыпаны клоками шерсти. Когда спасатели прибыли для того, чтобы забрать животных, им пришлось надевать респираторы и защитную одежду. Обвиняемая признана виновной и ей грозит возможное тюремное заключение за ее жестокие действия».

У работников ASPCA был ордер на обыск, и им удалось вызволить из этой зловонной тюрьмы 55 кошек, 12 собак и двух черепах. Лицензированный ветеринар осмотрел всех кошек и собак и обнаружил, что многие из них страдают серьезными заболеваниями зубов, ушными инфекциями и множеством других недугов, в их шерсти были обнаружены клещи, было очевидно, что некоторые животные испытывали боль. 12 животных пришло подвергнуть эвтаназии, однако за прошедшие месяцы более 50 питомцев попали в хорошие дома, сказал Браун.

Приговор Элизабет Грант будет вынесен 29 апреля.

размере \$10.000 и вернуть своим непосредственным жертвам еще 10.000 зеленых.

«Совершая вопиющее нарушение своего долга служить и защищать членов общества, бывший сотрудник полиции Ллакатура вместе со своими криминальными партнерами использовал страх, запугивание и угрозы насилия, требуя выплат «дани»

от законопослушных граждан, которые осмелились открыть бизнес на их «территории», – заявил и.о. прокурора Восточного района Нью-Йорка Ричард Донохью.

Что ж, справедливость восторжествовала – исполнители наказаны. Теперь остается ждать новостей о привлечении к ответственности главаря банды, Дервишаджа.

## США

Темп роста американской экономики в последнем квартале 2017 года оказался несколько выше первоначальной оценки и составил 2,9 процента в годовом выражении.

Согласно опубликованному в среду докладу Министерства торговли, улучшение показателей отчасти обусловлено повышением потребительских расходов. Корректировка показателей – рутинная практика, связанная с появлением более полных данных.

Экономика США уже несколько кварталов подряд демонстрирует стабильный рост: в 2017 году она выросла на 2,3 процента, что значительно больше, чем годом ранее.

Некоторые экономисты пересмотрели свои прогнозы по росту на 2018 год после масштабных сокращений налогов и объявления планов по увеличению госрасходов в течение следующих двух лет.

Стимулирование роста за счет снижения налогов и увеличения расходов на фоне хороших показателей на рынке

## РОСТ ЭКОНОМИКИ США В КОНЦЕ 2017 ГОДА ПРЕВЫСИЛ ПЕРВОНАЧАЛЬНУЮ ОЦЕНКУ



труда вызывает некоторые опасения по поводу инфляции, в связи с чем, как ожидается, Федеральная резервная система продолжит повышение процентных ставок. ФРС пытается пред-

отвратить вредный для экономики слишком резкий или слишком быстрый рост инфляции за счет повышения процентных ставок, которое сдерживает экономическую активность.

## АДВОКАТ СТОРМИ ДЭНИЕЛС ХОЧЕТ ПОЛУЧИТЬ ПОКАЗАНИЯ ТРАМПА

Адвокат порноактрисы Сторми Дэниелс просит федеральный суд обязать президента Дональда Трампа дать показания под присягой об интимной связи, которая, как утверждает Дэниелс, имела место между ними.

Адвокат Майкл Авенатти подал соответствующее прошение в калифорнийский суд в среду. Он также запросил показания личного адвоката Трампа Майкла Коэна, который незадолго до выборов 2016 года выплатил порнозвезде 130 000 долларов, чтобы она не рассказывала о ночи, проведенной с Трампом во время турнира по гольфу в Неваде.

Авенатти заявил, что хочет выяснить, знал ли Трамп об этой выплате и давал ли на нее согласие.

«Мы хотим получить данные под присягой ответы от президента и от господина Коэна о том, что им было известно, когда, и что они в связи с этим предприняли», – заявил Авенатти. Слушания по его прошению состоятся 30 апреля.

Трамп, обычно активно высказывающий свои взгляды по разным вопросам в «Твиттере», не посвятил Дэниелс ни одного твита, хотя его представители утверждают, что он отвергает все ее обвинения, в том числе о том, что в 2011 году актрисе и ее дочери угрожали после того, как она дала интервью о своей связи с Трампом.

В Белом доме отказались отвечать на вопросы о деньгах,

выплаченных Дэниелс за молчание, и рекомендовали журналистам обратиться к Коэну. По словам адвоката Трампа, он за-



Сторми Дэниелс

платил актрисе из личных средств, создав новый корпоративный счет для проведения этой транзакции.

Критики Трампа считают, что этот платеж представляет собой незаконное пожертвование в пользу его предвыборной кампании, поскольку это произошло незадолго до выборов, а сумма значительно превышала допустимые размеры взносов в пользу кампании.

Авенатти обратился с прошением в суд в рамках поданного Дэниелс иска с целью разорвать контракт, который она подписала, обещая не рассказывать о связи с Трампом. Она настаивает, что контракт должен быть аннулирован, поскольку сам Трамп, которого в документе называют псевдонимом «Дэвид Дэниелс», его не подписывал. Авенатти заявил, что ему нужно не более двух часов, чтобы побеседовать с обоими.

Несмотря на требование не раскрывать свои отношения с Трампом, в прошлом воскре-

сенье 39-летняя актриса подробно рассказала о них в программе «60 минут» на канале CBS, которая побила десятилетний рекорд по количеству зрителей: интервью посмотрели 22 миллиона человек.

По словам Дэниелс, Трамп много говорил о себе, показывал ей свою фотографию на обложке делового журнала, а когда она попросила его снять брюки, несколько раз шлепнул себя этим журналом по ягодицам через нижнее белье.

Как утверждает актриса, пять лет спустя, в 2011 году, когда она дала интервью таблоиду о своей ночи с Трампом, на парковке у фитнес-центра в Лас-Вегасе, куда она направлялась вместе с маленькой дочерью, к ним подошел незнакомый человек и начал ей угрожать.

По словам Дэниелс, он сказал: «Оставь Трампа в покое. Забудь эту историю». Затем он наклонился к ребенку и сказал: «Какая хорошенькая девочка. Будет жаль, если с ее мамой что-то случится», после чего ушел.

Еще одна женщина, бывшая модель Playboy Карен Макдугал, утверждает, что у нее был роман с Трампом, продолжавшийся 10 месяцев и начавшийся в ходе того же турнира по гольфу, где Дэниелс встретилась с Трампом. Эти заявления президент также отвергает.

## В НЬЮ-ЙОРКЕ РАЗРАЗИЛСЯ СКАНДАЛ ИЗ-ЗА ПОПЫТКИ ПОЛИЦЕЙСКИХ СОБЛАЗНИТЬ ХАРВИ ВАЙНШТЕЙНА

Губернатор штата Нью-Йорк Эндрю Куомо потребовал от полиции объяснений по поводу операции, в ходе которой продюсера Харви Вайнштейна пытались спровоцировать на сексуальные домогательства. Об этом пишет TMZ.



Фото: The New York Times/Giornalismo

Операция была проведена в 2015 году. Полицейские использовали в качестве приманки модель Амбру Баттилану, на теле которой закрепили прослушивающее устройство. Женщина ранее утверждала, что Вайнштейн схватил ее за грудь во время деловой встречи, и полиция пыталась получить подтверждение произошедшего.

На аудиозаписи, которая впервые была опубликована журналом New Yorker в октябре 2017 года, Вайнштейн уговаривает Баттилану пойти с ним в номер отеля. Продюсер клянется своими детьми, что ничего не будет делать с моделью и что она «ставит его в неловкое положение», потому что не хочет заглянуть в комнату.

«Я клянусь всем. Я же знаменитый парень. Пожалуйста,

зайди на минуту», — сказал он. В разговоре с женщиной Вайнштейн подтвердил, что ранее трогал ее грудь, объяснив, что «привык так делать».

Куомо возмутился, что по итогам операции продюсеру не предъявили никаких обвинений. Он потребовал проверить действия полиции. «Меня очень беспокоит, что правоохранительные органы не тратили все силы на расследование случаев сексуальных домогательств», — подчеркнул губернатор.

В октябре 2017-го несколько десятков женщин обвинили Вайнштейна в сексуальных домогательствах и изнасиловании, среди них Кара Делевинь, Леа Сейду и Анджелина Джоли. На фоне этого скандала в Голливуде массово заговорили о других подобных случаях.

## США УНИЧТОЖИЛИ ОДНОГО ИЗ ГЛАВАРЕЙ «АЛЬ-КАИДЫ»

Вооруженные силы США в результате авиаудара в районе ливийского города Аубари уничтожили двух членов террористической группировки «Аль-Каида», включая одного из главарей организации Мусу абу-Дауда.

Дауда, одного из главарей «Аль-Каиды» на территории так называемого исламского Магриба.

Как сообщает ведомство, ликвидированный главарь занимался вербовкой новых членов группировки в Ливии, оказывал финансовую, техниче-



Как сообщает 28 марта РИА Новости, ссылаясь на африканское командование США, «американские силы провели удар с воздуха в точности около Аубари, Ливия, 24 марта, убив двух террористов «Аль-Каиды», включая Мусу абу-

скую и логистическую поддержку операциям террористической организации в регионе.

Также отмечается, что угроза от его деятельности не ограничивалась регионом, но и распространялась на другие страны, в том числе и на США.

## ИЗРАИЛЬ

Около 60 миллионов человек во всем мире в разной степени религиозно или духовно связаны с иудаизмом или Израилем, и среди них имеется множество групп и отдельных лиц, которых можно обратить и репатриировать, гласит доклад, подготовленный комиссией министерства диаспоры Нафтали Беннета.

Комиссия считает "беспрецедентной стратегической возможностью" отобрать общины, предоставить им учебные материалы об иудаизме, Еврейском государстве и иврите, а для тех, кто проявит заинтересованность в трудоустройстве, помочь в прохождении гиура и дальнейшей репатриации, пишет "Гаарец".

В качестве одной из рекомендаций в докладе значится рассмотрение потенциала этих общин в качестве позитивных

## БЕННЕТ НАШЕЛ БЕСПРЕЦЕДЕНТНУЮ ВОЗМОЖНОСТЬ УСИЛИТЬ ПОТОК АЛИИ

представителей Еврейского государства, а также их помочь в борьбе с антисемитизмом.

Документ был представлен на рассмотрение секретаря кабинета министров.

В частности в качестве примера таких общин приводятся:

- так называемые "марраны"

– потомки испанских и португальских евреев, обращенных в христианство несколько столетий назад;

- "красные марраны" – потомки евреев из стран Восточной Европы, которые в эпоху коммунизма были вынуждены скрывать свое происхождение;

- общины считающие себя

иудеями, но официально не признанные Израилем (эфиопские фалаши, индийские Бней-Менаше и другие);

- общины Африки и Азии, еще более отдаленные от иудаизма;

- рассеянные по всему миру общины, считающие себя идеологически и духовно близкими к еврейскому народу.

По подсчетам министерства диаспоры, на сегодняшний день в Израиле и диаспоре проживает 14 миллионов евреев, еще 9 миллионов подпадают под действие Закона о возвращении, а также 5 миллионов потомков обратившихся в другие веры евреев и 35 миллионов людей с "известной связью с иудаизмом".



на учебу и работу их в Израиле, создание за рубежом институтов с целью распространения еврейской и израильской культуры, наподобие института Гете и Французского института.

Комиссия министерства диаспоры рекомендует провести среди потомков оставивших иудаизм евреев экспериментальный проект, который будет включать соз-

## НЕТАНИЯГУ ПОЗДРАВИЛ ПУТИНА С ПОБЕДОЙ



Глава правительства Израиля Биньямин Нетаниягу поздравил Владимира Путина с победой на президентских выборах в России.

«Уважаемый г-н президент, примите мои самые искренние поздравления по случаю Вашей победы на выборах», — написал Нетаниягу в поздравительной телеграмме на имя Путина.

Нетаниягу выразил надежду, что состоявшиеся между ним и Путиным диалоги будут продолжаться и дальше и они продолжат

«работать вместе», чтобы продвигать общие интересы для обоих государств».

В связи со своей победой на выборах Путин получил поздравительные телеграммы от всех стран Европы и США.

## В ИЕРУСАЛИМЕ СНЕСЛИ ПОДАРЕННУЮ РОССИЙСКИМ ФОНДОМ СТАТУЮ ЦАРЯ ДАВИДА



На горе Сион в Старом городе Иерусалима 27 марта снесли памятник царю Давиду, около 10 лет назад установленный российским благотворительным фондом Святителя Николая Чудотворца. Ранее статую не раз коректили и не всегда быстро реставрировали.

Директор фонда Николай Голякин рассказал NEWSru Israel, что очень озабочен произошедшим. Он отметил, что памятник был подарен Израилю, а потому фонду статуя не принадлежит, но его дальнейшая судьба небезразлична дарителям. В иерусалимской мэрии изданию пока не прокомментировали демонтаж памятника.

Историк-религиовед Михаил Туваль стал свидетелем демонтажа памятника и опубликовал на своей странице в Facebook видеозапись и фотографии.

Отметим, согласно второй библейской заповеди из десяти, данных Б-гом Моисею, скульп-

турное изображение человека запрещено. Разрешаются памятники, в которых есть какой-то изъян на лице либо лицо должно быть выполнено более-менее абстрактно. По этой причине религиозные ортодоксы негативно восприняли установку в Старом городе памятника и периодически отбивали на нем фрагменты лица. В настоящее время царь Давид фактически безносый.

Как ранее пояснял раввин горы Сион Мордехай Гольдштейн, предполагалось, что лицо царя будет выполнено в более абстрактной манере, но в первоначальный проект были внесены изменения. Раввин отмечал, что проблема заключается в форме

## ПРЕДСТАВИТЕЛИ ПРОМЫШЛЕННИКОВ ОБЯЗАЛИСЬ НЕ БРОСАТЬ РЕЗЕРВИСТОВ-ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ



Председатель Объединения промышленников Израиля Шрага Брош и представители других организаций, объединяющих крупные коммерческие и предпринимательские структуры, а также министр обороны Аvigdor Liberman, председатель парламентского лобби в защиту малых и средних бизнесов Одед Форер, командующий резервистской службой Ари Сингер подписали "Декларацию защиты прав предпринимателей-резервистов".

Хотя формально этот документ ни к чему не обязывает частные коммерческие структуры, на декларативном уровне их представители объявили о готовности "делать все возможное для минимизации ущерба, причиняемого частным предпринимателям вследствие призыва их на резервистскую службу".

В частности, подписавшие этот документ обязались "принимать все необходимые меры для предотвращения экономического краха предпринимателей-резервистов во время и вследствие прохождения ими резервистской службы, всемерно укреплять их статус и улучшать их экономическое положение".

На церемонии подписания декларации Одед Форер выразил особую признательность министру обороны Аvigdor Libermanу за активную поддержку этой инициативы.

"Нельзя кого бы то ни было

обязать законом заключать с кем-то контракты и не разрывать их. Для того, чтобы взять на себя такие обязательства, нужны чувство гражданской ответственности, элементарная порядочность. Такого закона не предпишешь, — подчеркнул депутат Форер. — Я рад, что эти чувства возобладали практически у всех крупных предпринимателей и промышленников. Декларация прав резервистов — важнейшее достижение в борьбе за социальную безопасность среднего класса. До сих пор, уходя на сборы, предприниматели оказывались в невыносимой ситуации. Если наемных работников во время и вследствие прохождения ими резервистской службы закон строго-настрого запрещает увольнять, то частный предприниматель по-

лечение, что ухо цело и невредимо и лишь скрыто за волосами — тогда это непозволительно", — пояснял Гольдштейн.

Памятник царю Давиду установили в Иерусалиме неподалеку от предполагаемой гробницы царя ("Кевер Давид"), под стенами церкви Успения Богородицы в октябре 2008 года. Отлитое из бронзы изваяние легендарного царя иудеев израильским властям подарили

благотворительный фонд Святителя Николая Чудотворца, который является некоммерческой организацией. На освящение памятника приезжала российская делегация из 120 человек.

Автором проекта был скульптор Александр Демин. В подготовке памятника принимал участие Александр Устенко, директор завода "Лит-Арт", где отливали статую.

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
**(718) 275-5464**  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
Ph.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайセンсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налого-облагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### РОССИЯ

Вчера думский комитет по депутатской этике оправдал Леонида Слуцкого, обвиненного несколькими журналистками в домогательствах, назвав при этом действия самих же журналисток спланированной провокацией. Раиса Кармазина, один из членов этого комитета, объяснила *The Insider*, почему она поддержала это решение.

— Почему вы сочли поведение Слуцкого нормальным?

— Что вы из муhi слова-то делаете? Леонид — благороднейший человек! Не верю ни одному слову! Почему эти журналистки так долго ждали?

— Словам Марии Захаровой вы тоже не верите?

— А я не знаю, кто такая Мария Захарова!

— Вы, депутат Госдумы от «Единой России», не знаете, кто такая Мария Захарова?

— Не знаю, скажите мне!

— Это официальный представитель МИД.

— Есть такая, да. Ну вот с ней и разговаривайте на эту тему. Он что, к ней тоже домогался?

— Она заявила, что он вел себя по отношению к ней недопустимо.

— Она так сказала? Ну вы с ней и разбираетесь!

— Может, лучше со Слуцким разобраться? Вам неинтересно мнение Марии Захаровой о его поведении?

— Абсолютно, меня эта тема не волнует. Не хочу это комментировать.

— Упростим вопрос: хватать журналисток за лобок — нормально?

— Не знаю, хватал он их или нет. Год прошел!

— А если хватал?

— Вы видели? Вы видели, что хватал?

— Есть аудиозапись, которая подтверждает домогательства.

— Прям аудиозапись показала, что за лобок он ее хватал!

— Он в ответ на возражение

## “Я БЫЛА В ТРИСТА РАЗ КРАСИВЕЕ, И МЕНЯ НИКТО НЕ ДОМАГИВАЛСЯ!” —

### ЧЛЕН КОМИССИИ ГД ПО ЭТИКЕ ОБЪЯСНИЛА РЕШЕНИЕ ПО СЛУЦКОМУ

ния, что у нее есть молодой человек, отвечает: «Будешь мне любовницей, а ему женой» — это нормально?

— Фантазеры! Фан-та-зе-ры!

— Это есть на аудиозаписи.

— Ну и пусть следственные органы разбираются.

— А вы почему не послушали аудиозапись?

— А мы — не следственные органы.

— Но вы же проводили проверку.

— На каком основании мы должны подменять собой институт власти?

— Интересно: защищать Слуцкого у вас есть полномочия, а прослушать аудиозапись — нет.

— Я не защищаю Слуцкого. Я здесь нарушений не вижу.



дознаватель. Пусть они установят этот факт.

— А как могут следователи это изучать, если вы, депутаты «Единой России», отказываетесь принять закон о домогательствах?

— Вы не отчитывайте меня. Вы вошли с этим законом?

— Кто из нас депутат? Почему вы такой закон не приняли?

— У меня округ — 25 районов. Я выхожу по пенсиям, по заработным платам, которые не выплачиваю, по жилью, у меня куча законопроектов, есть те, где я одна приняла и защищаю народ по конкретным проблемам!

— А права женщин в ваших округах неактуальны?

— Нууу, права женщин. Вот у нас есть комитет по правам женщин, пусть они решают.

— Если закон о домогательствах будет внесен, вы его поддержите?

— Я буду смотреть, что там будет написано. Будут факты — будем смотреть. Я себя сама защищала и защищаю. Ко мне никто не домогался *«так это слово произносит депутат — The Insider»*. Была в триста раз красивее, чем они! И не глупее их! 50 лет работаю — 49 лет стажа будет 1 июля — с 18 лет, никто не домогался! Не давала повода и не давала ничего! А если бы кто домогнулся — влепила бы!

— Вот если бы вам тогда кто-то сказал «будешь моей любовницей, а ему женой» — вы бы что ответили?

— Вы знаете, я бы его послала на три буквы и сказала «Пошел вон!». Все, мне надо на заседание!

*The Insider*



нормальным хватать женщин за лобок?

— Я не считаю это нормальным, если это в семье — пусть за что угодно хватает, а постоянных нельзя хватать. Но здесь нет никаких доказательств.

— То есть аудиозапись — не доказательство?

— Я не следователь и не

www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief  
RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN

ASHER TOKOV

English Editor:

SERGEY KADINSKY

Editorial Committee:

ARON ARONOV

TAVRIZ ARONOVA

RENA ARABOVA

VLADIMIR A. AULOV

BORIS BABAYEV

MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

2612315@gmail.com

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявлений или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы

## PASSOVER CALENDAR 5778/2018

**Thursday, March 29<sup>th</sup>**

7:55 вечера – beginning of searching for Hametz

**Passover Eve Friday, March 30<sup>th</sup>****Fast of the first born (13 & older)****Sium Masehet 2<sup>nd</sup> Floor**

Last Time permitted to eat “Homez”

07:30am

10:00am

Last Time permitted to burn the “Homez”

11:00am

After burning the “homez” one should repeat three times:

“any homez, that I did not see or did not find, would disappear as earth sand”

Shir HaShirim

6:30pm

Minha

6:50pm

Light candles

7:00pm

**First Day of Passover Saturday, March 31<sup>st</sup>**

Shiur with Rabbi Babaev

7:45 am

Shaharit

8:00 am

Shiur with Rabbi Babaev

6:00 pm

Minha

6:30 pm

Aravit

7:30 pm

Light candle from previously lighted candle after

8:00 pm

**Second Day of Passover Sunday, April 1**

Shiur with Rabbi Babaev

8:15 am

Shaharit

8:30 am

Shiur with Rabbi Babaev

6:00pm

Minha

7:00 pm

Aravit &amp; Avdala

7:45 pm

End of Yom Tov

8:01 pm

**Monday – Wednesday Chol HaMoed Pessach**

Shaharit

6:30 am

Minha &amp; Aravit

7:00 pm

**Thursday April 5<sup>th</sup>**

Shaharit

6:30 am

Minha

7:00 pm

Light candles

7:06 pm

**Friday April 6<sup>th</sup>**

Shiur with Rabbi Babaev

7:45 am

Shaharit

8:00 am

Shir HaShirim

6:45 pm

Minha &amp; Kabalat Shabat

7:00 pm

Aravit

7:40 pm

Light candles from candles

7:07 pm

**Saturday April 7<sup>th</sup>**

Shiur with Rabbi Babaev

7:45 am

Shaharit

8:00 am

Birkat HaHallot

6:00 pm

Shiur with Rabbi Babaev

6:45 pm

Minha &amp; Seuda Shlishit

8:00 pm

Aravit &amp; Havdala

8:08 pm

End of Shabat

9:00 pm

Allowed to eat Chomez

Перенос со стр. 6

этот Песах, как и в предыдущий, они получили эти наборы.

- В этом году продуктовый пакет состоял из набора: четыре паунда гладт-кошерного мяса телятины плюс четыре паунда говядины, две курицы, 2 коробки яиц, соки, маца, масло, рыбный паштет, майонез.

Благотворительный Фонд был создан сразу же, буквально через несколько дней, после трагической гибели этого прекрасного человека, общественного деятеля, крупного мецената-благотворителя и лидера бухарской общины Нью-Йорка. Девизом Эдуарда Некталова были Б-гоудные слова: «Спешите делать добро!». Для увековечения его памяти было принято решение об учреждении благотворительного Фонда имени Эдуарда Некталова. В создании Фонда участвовали родственники, соратники и близкие друзья покойного. В состав Фонда входят: Иосиф Хаимов – президент Фонда, Тавриз Аронова – председатель Фонда, члены Совета директоров Иосиф Юннатов, Леон Некталов, Рафаэль Софиев, Рафаэль Некталов, Аркадий Израилов, Арон Бангиев.

- В настоящее время наш фонд также оказывает поддержку ташкентской синагоге им. Эдуарда Некталова, которая носит это имя, - отметил Иосиф Хаимов.

Бетияна Рубинова, для которой память об Эдуарде Некталове священна, приобщила к этой миссии членов своей семьи. Её муж Аркадий Израилов – член Совета директоров фонда. Сын Яков, является ровесником фонда, которому тоже 14 лет, последние три года участвует в этой акции: упаковывает овощи, мацу, консервы, соки – всё, что подают отдельно от коробок с мясом и курицей.

Во время раздачи продуктов члены Совета директоров лично вручали всем наборы, сопроводив их добрыми напутствиями и поздравлениями. За короткое время все собравшиеся получили коробки с продуктовыми наборами. Среди тех, кого поздравили с наступающим праздником Песах, были и недавно прибывшие из Узбекистана иммигранты – новые американцы. Они второй год в стране, и в

## The Bukharian Times

29 МАРТА – 4 АПРЕЛЯ 2018 №842 17

**Partners in Care®**

Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим в профсоюз 1199

**Мы предлагаем:**

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположеннем для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бонусы (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.



Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.

Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу: 1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж. (212) 609-7767 - Лариса

**МИЦВА ФОНДА ЭДУАРДА НЕКТАЛОВА**

- На протяжении всех 14-ти лет своего существования Фонд помог десяткам тысяч семей, - сообщил Иосиф Хаимов. - Это ветераны войны и труда, блокадники, малоимущие, а также матери-одиночки, прикованные к кроватям инвалиды и другие категории нуждающихся. Мы надеемся, что наши акции и решения некоторых проблем, в том числе и бытовых, в какой-то мере дарят теплоту людям, приподнимают им настроение, поддерживают их дух.

- Мы, ветераны Второй мировой войны всегда чувствуем заботу фонда Некталова, его замечательного президента Иосифа Хаимова, который постоянно поддерживает членов нашей ветеранской организации в праздничные дни Пурима и Песаха, в День победы над фашистской Германией, - сказал драматург Нисон Софиев.

- В этом году значительно увеличилось количество людей, подавших заявки на продуктовые пасхальные наборы, - сказала Марина Некталова, вдова Эдуарда. - После того, как часть людей получают наши подарки в Центре бухарских евреев, члены фонда развозят оставшиеся наборы по домам тем, кто не в состоянии прийти сюда. Я, лично, очень благодарна Иосифу Хаимову, Тавриз Ароновой, Мерику Рубинову, Славе Завулуновой, Симхе Ягудаеву, которые в этом году развезли эти наборы. В этом году в раздаче продуктовых пакетов впер-

вые участвовала моя внучка Оделия, которой исполнилось 7 лет.

- Пользуясь случаем, хочу поблагодарить наших дорогих спонсоров и участников, принимавших активное участие в этой благотворительной акции: Иосифа Абдурахманова, Нисона Алаева, Аркадия Израилова, Майкла Израэль, Майкла Завулунова, Арону Завулунова, Володю Катанова, Айзика Некталова, братьев Бориса и Давида Ароновых, дра Олега Фузайлова, Марка Шакарова, а также нашу любимую газету The Bukharian Times, прежде всего, члена Совета директоров фонда Рафаэля Некталова, Мерика Рубинова, которые в течение всех лет деятельности фонда подробно освещают и информационно поддерживают её, - сказал президент Фонда Иосиф Хаимов.

- Стоит особо отметить и поблагодарить наших добровольных помощников Бетиану Израилову и её сына Якова Израилова за активное участие и практическую помощь в проведении нынешней большой акции. От имени Фонда желаю всей нашей общине гладт-кошерного Песаха и приятных праздничных дней!



Рафаэль НЕКТАЛОВ  
Фото Мерика Рубинова

## ИСКУССТВО

Леонид  
БАРД

Мне удалось задать Владимиру несколько вопросов, касающихся его творческих и карьерных приоритетов.

*- Известно, чтобы стать большим музыкантом необходимо много учиться и начинать учебу нужно в самом раннем возрасте. Где вы учились?*

- С 5-ти лет я учился в школе для одаренных детей по системе Сузуки, затем в течение 4 лет в музыкальном колледже, еще 5 лет в Новосибирской государственной консерватории имени Глинки. Учусь и сейчас – процесс учебы у нас не заканчивается никогда.

*- Вы лауреат многих международных профессиональных конкурсов и фестивалей. Что вам особенно запомнилось, что вам лично принесли эти победы?*

- Было много конкурсов, подготовка и участие в которых принесли значительный опыт. Особую роль, конечно, сыграло то, что в конкурсах принимали участие представители не только разных стран, но и разных школ, музыканты, исповедующие разные направления в музыке. Я думаю, что говорить о моих победах должен не я, а слушатели и специалисты.

*- Концертная деятельность – это творчество, но это и работа. Где вы сейчас работаете? Как вы, состо-*

# МУЗЫКАНТ ОТ Б-ГА!



ключая кондиционирование салона, в то время как в здании аэропорта не было света и не работали кондиционеры, а температура воздуха была выше 90 градусов по Фаренгейту.

Вместе с нами в эту неприятную ситуацию попал и всемирно известный альтист Юрий Башмет. Он сидел в ряду, непосредственно предшествующем нашему. Так произошла моя первая встреча с великим альтистом мира.

Потом я был на концертах маэстро в нью-йоркском Carnegie Hall и в Chicago Symphony, где он с очень тактичным чувством юмора рассказал об этом происшествии и пропаже всего багажа (кроме инструмента), подчеркивая, что он играет на своем любимом альте работы миланского мастера Паоло Тесторе, но в одолженных концертных брюках и рубашке. И, конечно, игра! Это восторг! Публика, полностью заполнившая залы, восхищалась мастерством и оригинальностью импровизаций, глубиной звука, рожденного альтом и душой музыканта.

Эту историю я вспомнил, слушая в Большом зале Московской консерватории молодого, суперталантливого и уже хорошо известного альтиста Владимира Шабанова. Это было необычное исполнение «Цыганских напевов» Сарасаты, переложенных Владимиром для его любимого альта. Глубина звука и широченная акустика звучания обнимают и проникают внутрь слушателей, играют их воображением. Восхитительное мастерство!

**явшийся музыкант, реализуете себя?**

- В моей музыкальной жизни – два театра. Это Новосибирский академический молодежный те-

атр «Глобус», где я занимаю позицию концертмейстера, первой скрипки и ассистента дирижера оркестра. Я также занимаюсь сольной деятельностью, что для

музыкантов-альтистов является довольно сложным делом. Кстати, одним из первых альтистов мира, кто вышел за рамки оркестра и начал исполнять сольные

партии, является маэстро Юрий Башмет. В этом театре в мои обязанности также входит прослушивание и прием на работу в оркестр новых музыкантов.

В Новосибирском государственном академическом театре оперы и балета мне доверена должность руководителя группы альтов. Мы с успехом участвуем в репертуарных оперных и балетных спектаклях, где я также исполняю сольные партии.

Вместе с театром и с сольными концертами приходится много гастролировать по России и за рубежом.

*- Музыканты вашего уровня обычно обладают уникальными инструментами. На каком альте играете вы?*

- Это подарок от Главного дирижёра театра, альтиста Алексея Анатольевича Людмилина. Очень дорогой подарок! Мой альт сделал Франческо Руджери – знаменитый итальянский мастер струнных инструментов, прозванный «il Per», современник и ученик Николо Амати. Франческо жил и творил в итальянской Кремоне (1630–1698) и был основателем династии скрипичных мастеров. Каждый раз, брёвно в руки свой инструмент, я говорю ему спасибо.

*- Владимир, очень интересно с вами познакомиться. Я с удовольствием слушал «Цыганские напевы» Сарасаты в вашей интерпретации для альта. Надеюсь услышать звуки вашего уникального альта еще не один раз. Очень хотелось бы, чтобы любители классической музыки в США, и, в частности, в Чикаго и Нью-Йорке, познакомились с вами и вашим талантом.*

## REAL ESTATE

Eddie  
TOLMASOV

Buying a multifamily home can put you on the path to financial freedom. By owning multiple units in a house or building, you can rent out them out and generate additional income, and even cover your whole mortgage payments. But before stocking up on welcome mats, it's important to consider the realities that come with owning and managing a multifamily property.

A multifamily home is any residential property in which there are two or more separate dwellings, each with its own kitchen, bathrooms. Utilities, etc. It can range from duplexes to apartment complexes with hundreds of homes. Multifamily homes are often attractive to people who want to begin in-

## IS BUYING A MULTIFAMILY HOME A WORTHWHILE INVESTMENT?

vesting in real estate. The biggest advantage of buying a multifamily home is the immediate potential for income by renting out the units you're not living and having other people essentially paying a high fraction, if not all the mortgage. Other benefits may include tax breaks. With investment properties, you can typically write off all expenses on the units you don't live in including mortgage, maintenance, and upgrades, and you can take depreciation of assets on your taxes. Buyers may also qualify for FHA financing (which offers lower down payments and interest rates) if they purchase a multifamily property up to four units and live in one of the units.

While there are advantages



to owning a multifamily house, there are also a few disadvantages. For example, if you're planning on paying your mortgage using your tenants' rent money, you have to make sure that the units stay rented. If not, the mortgage would be on your shoulders. It's therefore recommended that buyers have at least one year's rent saved up in case of emergencies in addition to a fund for repairs. The biggest reason to be wary of multifamily homes is that more doors create more problems. Instead of having just one furnace and one set of major appliances, multifamily homes have several, creating more potential for major problems that need to be addressed. Some multifamily homes come with tenants who already live

there, which has an upside and a downside. The upside is that you'll have immediate revenue, while the downside is that you don't have an opportunity to vet those renters yourself. And if you're planning on living in the property, they are going to be your neighbors too.

To ensure you score a deal that works for you, figure out all the numbers before you sign on the dotted line. That includes the potential rental income, utility costs of a multifamily home, and the taxes you'll pay. While it might seem like big risks yield bigger rewards, it's often wise to ensure that you can handle what you're getting yourself into before getting stuck with a major liability. Buying a multifamily home may be a great first step into the world of property ownership. However, there are no guarantees, so you need to make sure you know what you're getting into so that you set yourself up for the best possible return on your investment.

## ПОЛИТИКА

## НОВЫМ ПОМОЩНИКОМ ТРАМПА ПО НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ НАЗНАЧЕН ДЖОН БОЛТОН

22 марта 2018 года президент США Дональд Трамп объявил об отставке своего помощника по национальной безопасности Герберта Макмастера. 9 апреля на этом посту его сменит Джон Болтон, работавший ранее в администрациях президентов-республиканцев Рональда Рейгана, Джорджа Буша-старшего и Джорджа Буша-младшего.

### БИОГРАФИЯ ДЖОНА БОЛТОНА

Джон Роберт Болтон II (англ. John Robert Bolton II) родился 20 ноября 1948 года в городе Балтимор (штат Мэриленд, США). Отец был пожарным, мать – домохозяйкой.

Фото: © AP Photo/Alex Brandon



Учился в одном из престижных школ Мэриленда – Макдональдском колледже. В 1966 году получил стипендию для обучения в Йельском университете. Не участвовал в проходивших там в то время студенческих акциях против войны во Вьетнаме. В ходе президентской кампании 1964 года был членом избирательного штаба кандидата-республиканца Барри Голдуотера, известного своими антикоммунистическими взглядами.

Закончив в 1974 году юридический факультет Йельского университета, стал сотрудником юридической фирмы Covington&Burling в Вашингтоне (1974-1981).

В 1981 году начал работу в администрации Рональда Рейгана (1981-1989) сначала как генеральный юрист консультант, а в 1982-1983 годах как заместитель администратора программного и стратегического планирования в Агентстве США по международному развитию (USAID).

В 1983 году вернулся в Covington&Burling в качестве партнера, где проработал до 1985 года. При этом в 1984 году был исполнительным директором Комитета по разработке избирательной платформы республиканцев на очередных президентских выборах (1984).

В 1985-1989 годах - заместитель министра юстиции в администрации Рональда Рейгана, занимался вопросами назначений в юридической системе США.

В 1989-1993 годах в администрации Джорджа Буша-старшего (1989-1993) занимал должность помощника государственного секретаря по делам международных организаций. Был сторонником отмены резолюции Генеральной Ассамблеи ООН 3379 от 1975 года, приравнивавшей сионизм к расизму. В декабре 1991 года под давлением США ГА ООН проголосовала за ее отмену.

После поражения Буша-старшего на выборах в 1992 году Джон Болтон вернулся к юридической практике, став парт-

нером фирмы Lerner, Reed, Bolton & Manus (1993-1999). В 1997 году занял пост старшего вице-президента в Американском институте предпринимательства (консервативный аналитический центр). В этот период критиковал администрацию Билла Клинтона (1993-2001) за решение о присоединении США к Международному уголовному суду (МУС).

В ходе президентских выборов 2000 года, на которых Джордж Буш-младший (2001-2009) с минимальным отрывом одержал победу над демократом Альбертом Гором, Болтон участвовал в пересчете голосов в штате Флорида. В 2001 году в администрации Буша-младшего получил пост заместителя госсекретаря по контролю над вооружениями и международной безопасности. За Болтоном закрепилась репутация «ястреба», сторонника расширения американского военного и политического влияния в мире и проведения жесткой линии по отношению к таким странам, как КНДР, Иран, Куба и Россия. В 2002 году добился отмены ратификации США статута МУС. В 2003 году он был сторонником вторжения США в

Ирак. Несмотря на то, что разведданные о наличии у Багдада оружия массового уничтожения, ставшие основанием для военной операции, оказались ложными, Болтон считает, что военное вмешательство было необходимым.

В августе 2005 года Джон Болтон был назначен Бушем на пост постоянного представителя при ООН. Ввиду того, что против этого решения выступали не только демократы, но и некоторые республиканцы, президент воспользовался своим конституционным правом назначить Болтона без согласия Сената (в период парламентских каникул). На этом посту Болтон не скрывал своего негативного отношения к этой организации, заявляя, что «нет никакого ООН», а все страны должны идти за лидером в лице США. Понимая, что Болтон не будет утвержден Сенатом на должности постпреда при ООН, в декабре 2006 года Буш отправил его в отставку.

С 2007 года в качестве старшего научного сотрудника работает в Американском институте предпринимательства. Также является старшим советником финансовой компании Freedom Capital Investment Management, комментатором канала Fox News и консультантом юридической фирмы Kirkland & Ellis. В 2012 году был советником по внешней политике кандидата в президенты республиканца Митта Ромни. Сотрудничает с рядом консервативных общественных организаций и аналитических центров.

Как сообщает CNN со ссылкой на источники в Белом доме, в ходе встречи Дональда Трампа с Болтоном, предшествовавшей его назначению помощником по национальной безопасности, он пообещал президенту, что «не начнет никаких войн» в этой должности.

Болтон женат вторым браком на Гретхен Смит Болтон. Имеет дочь. По вероисповеданию лютеранин.

## ЗАЙМИТЕСЬ НЕДВИЖИМОСТЬЮ СЕГОДНЯ!



Планируйте свое будущее сегодня...

Трудолюбие приносит успех!

Финансовая помощь при соответствии требованиям!

Трудоустройство



### НАЧНИТЕ КАРЬЕРУ

### СУПЕРИНТЕНДАНТА ЖИЛИЩНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА

Вечерние занятия  
131 час качественного обучения

### МЕНЕДЖЕРА ЖИЛЫХ ЗДАНИЙ

Вечерние занятия  
90 часов качественного обучения

Profit Through Knowledge

275 Ave O, Brooklyn, NY

(718) 339-7845

Звоните сегодня и зарегистрируйтесь для посещения курсов в Бруклине, Квинсе

Queens (718) 461-8909

Brooklyn (718) 339-7845

1293-100

## ВОЗНЕСЕМ ХВАЛУ ЖЕНЩИНАМ ЭШЕТ ХАЙЛЬ – 2018

Перенос со стр. 6

В этот вечер была также разыграна лотерея, которую организовали и провели Ривка Мейрова, Ника Норматова, Нина Кайлякова, Нина Юхон, Люба Ибрагимова, Майя Некталова, Лидия Кандхорова.

Большую помощь оказала ребецин Эстер Шимонова, которая организовала женщин из синагоги "Бет Гавриэль" и они вместе участвовали в этом событии.

– Я хочу выразить благодарность Мире Давыдовой, которая, несмотря на снежную погоду, приехала специально из Бруклина, чтобы поддержать эту акцию, – сказала мне по телефону Светлана Ханимова.

Не обошлось и без участия мужчин.

– В этот вечер все раввины были заняты – и пригласили спикером профессора Велияма Кандинова, который провел прекрасную и актуальную лекцию о важности семейных уз и необходимости поддерживать молодые семьи, оберегать детей от влияния улицы, наркозависимости, а также о роли женщины в современном обществе, – дополнила Рита Норматова. – В.М. Кандинов вместе с ребецин Эстер Шимоновой и Светланой Ханимовой участвовали в церемонии награждения женщин «Эшет хайл». Лауреатам были вручены ценные подарки.

Не осталась без внимания и главный организатор и вдохновитель этой акции

– Светлана Ханимова, – замечательная женщина, чья многогранная деятельность на ниве служения община, развития ее культуры и искусства была недавно отмечена премией имени Ицхака Мавашева. В знак большого признания её благородных дел и уважения к ее организаторским способностям, ей преподнесли оригинальный подарок.

– Признаться, я была искренне тронута, – поделилась Светлана. – Несмотря на непростое зимнее время, холода, болезни, я не отменила намеченный вечер. В настящее время наша организация вместе с QJCC помогает многим семьям. В частности, мы развозим 55 семьям продуктовые наборы к пасхальному седера, а некоторым добавили и денежную помощь. Пользуясь случаем, хочу поблагодарить всех, кто участвовали в этой благотворительной акции, и особенно одного из главных коспонсоров ресторатора Майкла Завулунова. Он постоянно поддерживает нас. Красивые, щедро накрытые с большим вкусом, с учетом национальных особенностей кухни бухарских евреев, банкетные столы надолго запомнятся всем участникам благотворительного вечера.

Светлана Ханимова вместе с Софьей Ильяич отправились в сторону Рего-Парка, чтобы доставить радость пасхального седера.

Рафаэль НЕКТАЛОВ

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет  
кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИШАКОВА

Молодежь все чаще прибегает к ботоксу и дермопилингам из-за воздействия соцсетей - говорится в новом докладе.

Авторы исследования, подготовленного независимым британским консультационным ор ganom по биоэтике Nuffield Council on Bioethics, делают вывод, что правительство должно отрегулировать эту сферу косметологии.

В докладе также отмечается негативное воздействие, которое оказывают приложения по на-несению виртуального макияжа и интернет-игры в пластическую хирургию, нацеленные на совсем юных.

Авторы исследования опасаются, что подобные приложения добавляют детям и молодежи неоправданных тревог относительно собственной внешности.

Большинство косметических процедур в Британии не регулируются, а это означает, что, несмотря на то, что ботокс можно

## КАК СОЦСЕТИ ТОЛКАЮТ ПОДРОСТКОВ К БОТОКСУ

приобрести только по рецепту, уколы этого препарата может делать каждый, а не только квалифицированный специалист.

Из-за неотрегулированности этой сферы точные данные о количестве проводимых процедур подобного рода неизвестны, но, согласно исследованию, проведенному в 2015 году одной маркетинговой компанией, рынок косметической хирургии в Британии составляет 3,6 млрд фунтов (4,5 млрд долларов)

Нет никаких сомнений в том, что он значительно вырос за последние 10 лет.

## РАВНЕНИЕ НА ЗВЕЗД

В отчете выделено несколько основных моментов, влияющих на то, что молодежь стала уделять повышенное внимание своей внешности.

Это, в частности, влияние соцсетей, где личные фотографии получают позитивный или негативный рейтинг, а также стремление подражать стилю жизни знаменитостей, публикующих свои отретушированные фотографии. Все это рождает у молодых людей обоих полов повышенный уровень тревожности

по поводу своей внешности.

"Мы были чрезвычайно удивлены, обнаружив некоторые вещи. Например, приложения по виртуальному макияжу или же [онлайновые] "игры" в пластическую хирургию, нацеленные на юных, девятилетних, девочек", - говорит руководитель исследо-

вательства девочки и женщины, "должны" выглядеть", - говорит профессор.

"МАЛЕНЬКИЙ  
ДОКТОР-КОСМЕТОЛОГ"  
И ПРОЧИЕ

В отчете рассказывается, как такие приложения, как "Принцесса пластической хирургии", "Маленький доктор-косметолог" и "Поднови мое лицо", могут влиять на возникновение у юного поколения проблем с самовосприятием и даже влиять на душевное здоровье.

Профессор Эдвардс призывает к тому, чтобы косметические процедуры были запрещены к применению в отношении людей моложе 18 лет - только если разрешение на это не даст специальная комиссия, состоящая из специалистов, семейных врачей и психологов.

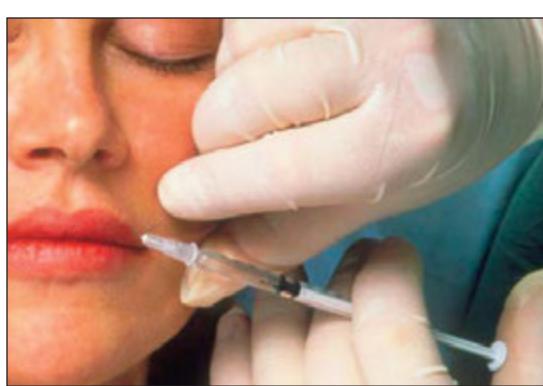
"Нельзя, чтобы несовершен-

нолетние могли зайти с улицы и сделать себе косметическую процедуру. Существует установленный законом возраст, раньше которого нельзя сделать татуировку или использовать солярий. Инвазивные косметические процедуры должны быть отрегулированы подобным образом", - полагает эксперт.

Как отметил исполнительный директор Общего медицинского совета Британии Чарли Масси, косметическое вмешательство имеет риск, поэтому люди, собирающиеся к этому прибегнуть, должны быть уверены в том, что те, кто это практикуют, имеют необходимые знания и навыки. «Мы надеемся, что новая сертификационная система со временем поможет установить необходимые стандарты в различных областях этой сферы, чтобы у пациентов не было причин для беспокойства», - заявил Масси.

По словам представителя правительства, новый отчет показывает, что "мы живем в мире, где молодые люди находятся под постоянным давлением по поводу своей внешности, и этически неправильно, чтобы компании эксплуатировали этот момент и предлагали ненужные косметические процедуры людям моложе 18-ти".

BBC

ОТКРЫТИЕ: ЧЕЛОВЕК МОЖЕТ СПОКОЙНО  
ЖИТЬ БЕЗ ПОЛОВИНЫ МОЗГА

До недавнего времени считалось, что даже самая не-значительная травма или вмешательство могут негативно сказаться на работе мозга. Иногда это даже приводит к инвалидности. Но британские ученые сделали сенсационное заявление, сообщает "Vista News". Эксперты проанализировали данные операций на головном мозге.

Выяснилось: хирургическое удаление одного из полушарий не делает человека инвалидом в большинстве случаев, а лишь продлевает полноценную жизнь. Ученые не спорят, что радикальное вмешательство в структуру мозга происходит без изменений в мыслительных процессах или поведении пациента. Поэтому требуется немало времени для полной адаптации после хирургической операции по удалению части мозга.

За это время оставшиеся участки перенимают на себя функции утерянной части. В давляющем числе случаев мозг справляется с этой задачей и восстанавливает все функции. Кстати, даже известны случаи улучшения состояния человека (его функционала) после удаления части мозга. К примеру, приводятся факты исцеления от эпилепсии. Еще люди, подвергшиеся удалению участков мозга, зачастую приобретают одинаковые привычки в быту.

## КОМУ НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕЛЬЗЯ ЕСТЬ ЧЕСНОК



Чеснок давно известен как антибактериальное средство. Однако не все знают, что чеснок категорически противопоказан отдельным людям, пишет "Hronika.info".

Так, чеснок нельзя употреблять в пищу тем, кто имеет проблемы с печенью или почками. В чесноке довольно высока концентрация токсичных элементов, а это грозит обострениями за-

болеваний и нарушениями в химических процессах, протекающими в органах.

АНАЛИЗ СВОИХ ОШИБОК ПОМОЖЕТ  
СПРАВИТЬСЯ С НОВЫМИ ТРУДНОСТЯМИ

Считается, что вспоминать прошлые неудачи вредно для психики. Но американские ученые думают иначе. Они выяснили: анализ прошлых ошибок помогает повысить производительность при решении новой задачи. Этот метод может быть полезен в спорте, науке и образовании, рассказывает Business Standard.

Специалисты из Университета Рутгерса исследовали, как

переосмысление прошлых ошибок влияет на когнитивные функции людей. Для этого участников разделили на две группы. Добровольцам из первой группы предложили написать о неудачах, происходивших в их жизни. Участники из контрольной группы писали о нейтральных вещах. Затем всех добровольцев попросили решить сложную задачу.

На протяжении всего эксперимента ученые измеряли уро-

вень кортизола (гормона стресса) в слюне участников. Исследование показало, что люди, которые описали свои прошлые ошибки на бумаге, гораздо лучше справились с новым заданием и имели более низкий уровень кортизола, чем добровольцы из контрольной группы.

## КОЛИЧЕСТВО ЗУБОВ И КАЧЕСТВО СЕРДЦА



Американские ученые нашли неожиданную связь между количеством зубов и риском развития сердечно-сосудистых заболеваний. Оказалось, всего 2 выпавших зуба в среднем возрасте могут на четверть повысить шансы попасть в больницу с сердечно-сосудистыми патологиями, рассказывает The Deccan Chronicle.

Специалисты оценили состояние здоровья людей в возрасте от 45 до 69 лет. У всех

участников на момент начала исследования не было никаких проблем с сердечно-сосудистой системой. За добровольцами следили в течение 8 лет. Выяснилось: участники, имевшие в начале исследования от 25 до 32 зубов, на 23% чаще страдали от сердечно-сосудистых заболеваний в случае потери за время наблюдения минимум двух зубов.

Если у участников к началу исследования оставалось только 17 зубов, то выпадение еще

втором случае он вызывает раздражение слизистых оболочек глаз.

Чеснок также противопоказан перед операциями. Он разжигает кровь, что может вызывать нежелательные кровотечения. Плюс, чеснок вреден для бере-

менных - нельзя точно предсказать влияние чеснока на организм женщины и эмбрион. Еще в "черном списке" оказались аритмия, желчнокаменная болезнь, панкреатит, геморрой, эпилепсия и аллергия.

Звоните Алле – 718-864-5552

**N.Y. EMPIRE**  
Real Estate  
Your Residential, Commercial Real Estate Expert**Алла Якубова**  
**718-864-5552**  
yakubovalla7@gmail.com\*\*\*\*\* NOW ALSO HELP WITH CREDIT REPAIR AND DEBT RELIEF \*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\* ASK FOR DANIEL YAKUBOV 646-462-6111 \*\*\*\*\*

FOREST HILLS 2 BED 1 BATH COOP ONLY \$389,000, MAINTENANCE ONLY \$712.00 ALL UTILITIES INCLUDED.

FOREST HILLS NEW CONSTRUCTION HOUSE FOR SALE 112 ST, 5 BED 5 BATH FULL BASEMENT ASKING \$3,499,000

FOREST HILLS 50/100 FULLY REMOLDED HOUSE FOR SALE 5 BED 4 BATHS ONLY \$2,699,000.

REGO PARK 39/130 DETACHED HOUSE WITH DR CLINIC ONLY \$2,079,000

REGO PARK NEW CONSTRUCTION HUGE 2 FAMILY WITH ELEVATOR, 8 BED 6 BATH, VERY UNIQUE MUST SEE TO APPRECIATE ASKING \$3,499,000, HOUSE SIZE 22/95.

Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.

**ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ И БОЛЬНЫХ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!**Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните **718-880-1696**.

Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками. Имеется программа CDPAP, где дети или друзья могут ухаживать за Вами.

**718-880-1696****ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА  
ДЛЯ ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ**Оформление через офис, оплата чеком.  
**718-795-5500****ПРИГЛАШАЕТСЯ НА РАБОТУ**

ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная ХОМАТЕНДАНТ к пожилой женщине на кейс с проживанием.

Оплата через офис, чеком.

**718-591-7777****СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ  
РУССКОГОВОРЯЩАЯ  
ХОМАТЕНДАНТ**  
на 12 часов  
к пожилой женщине,  
проживающей  
в Квинсе.**718-591-7778****FREE CONSULTATION****IMMIGRATION  
DIVORCE  
WILLS & ESTATES  
LANDLORD/TENANT**

Sunday and evening appointments

Call Attorney Abraham Chananashvili  
**646-704-1062**

Conveniently located in Brooklyn, NY 11234

**ИЗГОТОВЛЕНИЕ  
КРАСОЧНЫХ  
КАЛЕНДАРЕЙ  
К СЕМЕЙНОМУ  
ТОРЖЕСТВУ,  
ДНЮ РОЖДЕНИЯ,  
ДЛЯ МОЛОДОЖЕНОВ  
347-307-2886****INSURANCE & TAX  
ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ  
АВТОМОБИЛИ · CAR  
ДОМА · HOME  
БИЗНЕС · BUSINESS  
LIFE AND HEALTH INSURANCE**

6-часовые лекции уменьшают страховки на 10% и 4 пойнта с водительских прав. Также специализируемся Income Tax &amp; Payroll Service. Открываем любые виды бизнеса за 1 день.

**(347)533-8000** Альберт  
fivestarsweb@optimum.net**INCOME TAX**Solomon SIONOV,  
CPA, MST (Masters in Tax)Michael MOSHEYEV  
President**SILVERSTEIN & MICHAEL'S CO, INC.**

- Income Tax Preparation (Business & Personal)
- Accounting
- Payroll & Sales Tax
- New Business Start-Up and Licenses
- Real Estate & Investment Partnership Taxation

63-44 Saunders St., Suite 105  
Rego Park, NY 11374Cell: (917) 670-6342  
Fax: (718) 896-0835  
Ssionov5@gmail.com  
Michaeltax1@aol.com

Office Tel: (718) 459-7599

**ОБЪЯВЛЕНИЕ**

В бухарско-еврейском театре «Возрождение» полным ходом идёт подготовка новой пьесы

Эфраима Гавриэлова в постановке Лазаря Исхакбаева «Смех и слёзы». Приглашаем девушек и женщин от 18 до 35 лет, желающих участвовать в этом спектакле.

Добро пожаловать!

**347-321-9097, 718-897-0102**

АДМИНИСТРАЦИЯ

## ТРИБУНА РАВВИНА



**Рубрику ведет раббай Барух БАБАЕВ, главный раввин бухарских евреев США и Канады**

## ПОСТ ПЕРВЕНЦЕВ

Во всех общинках Израиля с давних времен существует обычай, согласно которому первенцы постятся в канун Песаха — в память о чуде, спасшем их от казни, поразившей всех первенцев Египта. Вообще говоря, этот пост следовало бы устраивать в годовщину чуда, то есть 15-го Нисана — ведь первенцы Египта были поражены в ночь 15-го Нисана. Однако 15-е Нисана — это праздничный день, первый день Песаха, а в праздник посты не устраиваются. Кроме того, следует помнить, что первенцы Израиля в Египте были спасены потому, что они смирились перед Всевышним и признали Его власть на всем мире, в то время, как египтяне до самого конца продолжали утверждать, что мир принадлежит им. Поэтому пост первенцев 14-го Нисана напоминает о том, как первенцы Израиля в Египте склонились в этот день перед Всевышним и признали Его

власть — тем более, что всякий, кто изнуряет свою плоть постом, смиряет свое сердце перед Создателем.

В разных общинах с этим постом связаны разные обычаи. Согласно одному мнению, поститься в этот день должны все первенцы — те, кто является первенцем у своего отца, и те, кто является первенцем у матери, — как мужчины, так и женщины. Более того, если в семье нет ни одного первенца, должен поститься старший в доме, ибо в Египте не было ни одного

не является первенцем) постится вместо своего малолетнего сына-первенца.

Отец-первенец, постящийся вместо своего сына-первенца, исполняет обычай за обоих, и его пост засчитывается за два. Однако существует мнение, согласно которому этого мало, и в таком случае должна поститься и мать ребенка.

Если мальчик-первенец родился после полуночи 14-го Нисана, за него в этом году не постятся, так как и в

Наши мудрецы дают еще одно объяснение этому посту: в канун Песаха Гаман составлял приказы, обязывающие уничтожить всех евреев Персидской державы.

## РАБОТА В КАНУН ПЕСАХА

Канун Песаха отличается от кануна субботы и кануна всех других праздников тем, что после полудня в этот день запрещается работать. Более того, во многих общинах не принято работать с самого начала дня.

Раши в своем комментарии к Трактату Псахим дает следующее объяснение запрету работать в канун Песаха: «Чтобы человек не окунулся в работу и не забыл о том, что обязан уничтожить хамец, принести пасхальную жертву и запастись мацой для Седера».

«Во времена Иерусалимского Храма всякий день, когда человек приносил жертву, становился для него праздничным — ведь жертвоприношение испутило его грехи. Ему было запрещено работать в этот день — так же как и в праздничные дни, установленные Торой. В канун Песаха каждый еврей обязан был совершить пасхальную жертву приносясь только во второй половине солнечного дня, после полудня, запрещение работать относится только ко второй половине дня» (Леуш).

Тосафот добавляют, что, согласно мнению Иерусалимского Талмуда, запрещение работать в канун Песаха после полудня во времена Храма было установлено самой Торой. Однако и в наше время, когда Храма нет и жертвоприношения не совершаются, это запрещение сохраняет силу (Псахим, 50а).

Запрещение работать в канун Песаха относится не ко всякой работе, а только к той, которая производится за плату и доводится до конца. Так, запрещено шить новую одежду, однако можно чинить старую.

В канун Песаха после полудня запрещено усаживать наследку на яйца. В общинах, где принято запрещать работать 14-го Нисана с самого утра, не сажают наследку на яйца в течение всего дня. Однако если наследка высыпала яйца в течение трех дней или более того, разрешается посадить на ее место другую курицу, поскольку иначе яйца могут испортиться. Вообще, в канун Песаха разрешается совершать работу, необходимую для того, чтобы предотвратить материальный ущерб.

В канун Песаха можно производить все виды работ, которые разрешаются в хол гамээд.

В этот день принято стричь ногти и волосы лишь до полудня. Однако, если этот срок прошел, разрешается стричь ногти и во второй половине дня; стричь волосы после полудня можно только у нееврейского парикмахера — но уже не у парикмахера-еврея, даже если он согласится выполнить эту работу совершенно бесплатно.

Наши мудрецы заключают: от работы, совершаемой в канун Песаха, не будет толка ни в настоящем, ни в будущем.

## ДЕНЬ 14-ГО НИСАНА

дома, в котором не нашлось бы умершего, и если в доме не было первенцев, умирал глава семьи. Поэтому не было и еврейского дома, который миновал бы спасительное чудо, которое мы и отмечаем постом. Согласно другому мнению, поститься должны только настоящие первенцы-мужчины. В большинстве общин распространился обычай, в соответствии с которым постятся только первенцы-мужчины, однако первенцем считается любой мужчина, родившийся первым у своей матери, даже если его рождению предшествовал выкидыш.

Принято, что отец (даже если он

Египте дети египтян, родившиеся после полуночи 14-го Нисана, не умирали. Существует мнение, что поститься следует только за мальчиков-первенцев, которым исполнилось тридцать дней до наступления Песаха, ибо не может пост первенцев, который, в конце концов, всего лишь распространенный обычай, быть более всеобщим, чем заповедь выкупа первенцев, предписанная непосредственно Торой, которая исполняется только после того, как ребенку минет тридцать дней.

Если канун Песаха приходится на субботу, пост первенцев переносится на четверг (но не на пятницу, ибо на этот день вообще не принято переносить посты). Однако если канун Песаха выпадает на пятницу, пост не переносится. Впрочем, существует мнение, что пост первенцев вообще не переносится — то есть если канун Песаха приходится на субботу, он отменяется.

Существуют и другие смягчающие этот пост исключения: так, невзирая на пост, не отменяются праздничные трапезы, предписанные законом (сеудат-мицва), сопутствующие церемонии обрезания или завершению изучения Трактата Талмуда (сеудат-сиюм). В позднейшие времена во многих общинах распространился обычай устраивать в синагогах сразу после завершения утренней молитвы сеудат-сиюм, в которой участвуют все первенцы общинны. Тем самым они заканчивают пост и могут есть в течение дня.

Если десять постящихся первенцев молятся вместе, шалиах цибур, ведущий молитву, должен вставить отрывок Анейну в благословение Шомеа тфила, как в дни других общественных постов. Но, по мнению некоторых авторитетов, эту вставку делать не следует, так как не принято устраивать общественные посты в Нисане.

## ПОСТ ПРАВЕДНИКОВ

Среди людей, с особым рвением исполняющих заповеди, многие — даже если они не первенцы — все же постятся в канун Песаха, как рассказывается в Талмуде: «Рав Шешет всегда постился в канун Песаха» (Псахим, 108а). Почему? Потому что он был очень умерен в еде, и если съедал хоть что-нибудь с утра, то уже до самого вечера не имел аппетита, а заповедь обязывает нас в Пасхальную ночь есть мацу с аппетитом. Из этой истории многие праведные и умеренные в еде люди сделали вывод о том, что следует поститься весь канун Песаха, для того, чтобы вечером исполнить заповедь есть мацат-мицва с аппетитом.

בָּקָרָן

SUNDAY  
APRIL

8

10 AM - 4:30 PM



# JAMAICA ESTATES BLOOD & BONE MARROW DRIVE

1 PINT OF BLOOD CAN  
HELP UP TO  
**5 PATIENTS!**

GIVE  
THE GIFT  
OF  
*life*

BUKHARIAN JEWISH  
CONGREGATION  
OF JAMAICA ESTATES  
8014 Chevy Chase Street  
Jamaica Estates, NY 11432

SCAN WITH SNAPCHAT  
TO REGISTER  
& LEARN MORE



MADE POSSIBLE BY:



**GIFT  
OF  
LIFE**



Gifts for all participants



Raffle prizes for lucky winners including  
a \$1,000 Delta Gift Certificate & iPad



Dairy Breakfast & Lunch will be served

TO REGISTER PLEASE VISIT: [LETSDONATE.EVENTBRITE.COM](https://letsdonate.eventbrite.com)  
BORIS 347.515.0407 | RICHIE 718.810.5954

**Great News**

**JIQ**  
JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

NURSERY PROGRAM FOR 3 YEAR OLDS  
8:30 am – 5:45 pm  
only \$675 per month

**FREE**  
UPK Full Program  
Children Born in 2014  
Limited Space Available

Discovery through art  
• WARM ENVIRONMENT  
• GYMNASTICS  
• PERSONAL ATTENTION

Register Today!  
718-426-9369  
Fax : 718-446-2071 . [www.jiq.org](http://www.jiq.org)  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ №1 ЗДЕСЬ!**  
**Physical Therapy Center**

**ЯКОВ РАУФОВ: БОРЬБА С БОЛЬЮ ИЗЛЕЧИМА!**

**КОЛИН АЛУНАН**  
PHYSICAL THERAPY

И ЕЕ КОМАНДА  
ФИЛИППИНСКИХ  
ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ  
ТВОРЯТ ЧУДЕСА

**Yakov RAUFOV, MD  
Pain Management**

Специалист по лечению боли доктор Яков Рауфов – врач-реабилитолог высшей американской категории с многолетним опытом работы хирургом-травматологом в московском институте им. Склифосовского и в госпиталях Нью-Йорка.

- Восстановление разорванных мышц, связок и хрящей плечевого, локтевого, голеностопного суставов и пяточных шпор без операции.
- Снятие болей в суставах, спине, шейном отделе, руках и ногах;
- Уколы и эпидуральные блокады под ультразвуком;
- Лечение последствия инсульта с применением препарата Botox и блокады нервов;
- Лечение последствий травм и переломов;
- Снятие мигреневых болей с помощью препарата Botox.

718-896-0377  
67-01 Austin Street • Forest Hills, NY 11375

**Глатт-кошерный  
Ресторан «КРИСТАЛЛ»**  
Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Макор Хайим"



Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка  
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.

138-31 QUEENS BLVD, BRIARWOOD  
718-558-9295

БОРИС (917)842-6820  
НИСОН (347)338-9078  
СЛАВА (718)581-6933

В ЦЕНТРЕ КВИНСА РАСПАХНУЛ СВОИ ДВЕРИ  
НОВЫЙ ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ADULT DAY CARE CENTER

мы открыты 6 дней в неделю с 9 утра до 1 часа дня, кроме субботы

Транспорт и все вопросы по тел.: 718-642-0011 – Мария

**VHQ** בֵּית יְהוָשָׁפָט  
**IMPERIAL**

Глатт-кошерный ресторан Shhita Beit Yoseph  
бывший ПРИНЦЕССА НАСИХА



Вместимость  
БОЛЬШОГО ЗАЛА  
(пары) – 120 чел., юшво – 180 чел.,  
VIP ЗАЛ  
(пары) – 40 чел., юшво – 60 чел.

Поминки – \$28  
Шаббат – \$45  
Шева-барахот – \$50  
Торжество – \$60

98-92 Queens Blvd  
Rego Park, NY

(917) 622-7315 Авнер  
[ImperialCatering9892@gmail.com](mailto:ImperialCatering9892@gmail.com)

**PREMIER**  
home health care services, inc.



Приглашаем работников с сертификатами ННА и РСА присоединиться к профессиональному и дружному коллективу лучшего агентства в Нью Йорке.

**Мы предоставляем**

- Медицинскую страховку 1199 для Вас и ваших детей, включая дантиста и окулиста
- Профсоюзные льготы (дополнительная пенсия от Профсоюза, бесплатные юридические консультации, помощь в получении гражданства, консультации по ипотеке, помощь в получении образования)
- Оплачиваемый отпуск и больничные дни
- 401K накопительный план
- РАБОТУ С ПРОЖИВАНИЕМ
- Гибкий график работы (от 4 до 12 часов) в любом районе Нью Йорка
- Оплату праздников по двойной ставке
- Начисление зарплаты каждый понедельник

**БЕСПЛАТНЫЕ КУРСЫ НА СЕРТИФИКАТ hha (HOME HEALTH AIDE) НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ В КВИНСЕ И МАНХЭТТЕНЕ**  
Обучение абсолютно бесплатное с быстрым трудоустройством В ЛЮБОМ РАЙОНЕ НЬЮ ЙОРКА

За подробной информацией звоните  
212-284-7729 или 212-273-5678 Татьяна или София  
42 Broadway 21st floor New York, NY 10004  
90-04 161<sup>st</sup> Street Suite 601 Jamaica NY 11432 – by appointment only

VHQ



**Glatt Kosher**  
**Gabriel's**  
Restaurant

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ  
НА ПРОВЕДЕНИЕ  
ПАСХАЛЬНОГО СЕДЕРА

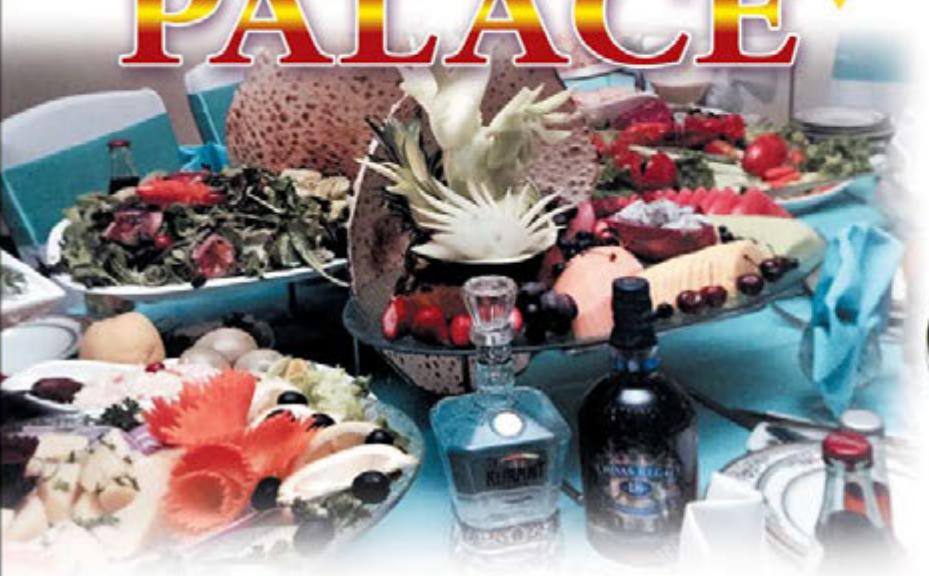
принимаем заказы на дом

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

**718-397-1818**  
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374



**MOSES PALACE** V.H.Q.



**БАНКЕТНЫЙ ЗАЛ – НА 200 ЧЕЛОВЕК**  
ЖИВАЯ МУЗЫКА (суббота и воскресенье).  
Солист Лазарь Бараев и Альберт Мататов  
ПРОВОДИМ • Бар- и бат-мицвы • Юбилеи  
• Семейные торжества • Дни рождения  
• Шабби шаббат • Помолвки • Поминки

**718-380-4400 • 718-577-7864**  
157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367

**РЕСТОРАН**  
**Melody**



ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ  
на проведение  
Пасхального седера,  
Шаббат на Песах,  
а также, поминки

## СОБЫТИЕ

Борис  
КАНДОВПродолжение.  
Начало в №№ 837–841.

18 съезд Всемирного конгресса бухарских евреев стал историческим событием. Говорю об этом без лишнего пафоса. Делегация Конгресса бухарских евреев США и Канады посетила Кнессет, встретилась со многими видными политиками Израиля. Через несколько дней мы отправились в Узбекистан, где нас ожидали встречи в республиканских МИДе, Совете Министров, Национальном банке, Комитете по инвестициям, Муфтияте – Духовном управлении мусульман, а также встречи с хокимами Самаркандской обла-

# XVIII СЪЕЗД: ВСТРЕЧИ В КНЕССЕТЕ ИЗРАИЛЯ И ПОЕЗДКА В УЗБЕКИСТАН



Американская делегация у Кнессета – парламента Государства Израиль

Глава МИД Узбекистана А.Х. Камилов (в центре).  
Ташкент, 13 февраля 2018 г.

сти и города Самарканда, деловыми кругами страны. По большому счету, это был первый официальный визит делегации Всемирного конгресса бухарских евреев во главе с Леви Леваевым в Узбекистан.

Следует отметить, что в Израиле, наряду с экскурсиями по духовным местам Иерусалима, были организованы специальные встречи с политической элитой страны. В частности, мы встретились с Зеевом Элькиным – министром охраны окружающей среды и министром по делам Иерусалима, который произвел

Президент ВКБЕ Леви Леваев, президент КБЕ США и Канады Борис Кандов, президент КБЕ России Яков Левиев.  
Ташкент 13 февраля 2018 г.

Встреча с депутатом от партии ШАМ Баев Бен Цур



Встреча со спикером Кнессета Юлием Эдельштейном



на всех нас большое впечатление. Тот факт, что он репатриировался в 1990 году и достиг таких впечатляющих результатов в своей политической карьере, говорит о многом. Он является ближайшим советником премьер-министра Израиля Б.Натаниягу.

Было приятно встретиться с нашим большим другом, представителем партии ШАС, раввином Юав Бен Цур, который приезжал к нам, в Нью-Йорк, во время фондрейзинга для Jewish Institute of Queens. Ввиду большого избирательного округа связанных с движением

ХАБАД религиозных евреев в нашей общине, этот раввин пользуется в ней неизменной поддержкой.



Встреча главных раввинов США и Канады, России, Узбекистана в Ташкенте с муфтиятом – Духовным управлением мусульман Узбекистана



Леви Леваев, Рафаэль Некталов и посол США в Узбекистане г-жа Памела Спратлен

Министра абсорбции Софью Ландвер и спикера Юлия Эдельштейна не надо представлять нашим читателям. Известные общественные и политические деятели Израиля, они уверены, что бухарские евреи одна из сплоченных и крепких общин мира, должна жить в Израиле, среди своих многочисленных со-племенников, достигших впечатляющих успехов в стране.

Когда мы находились в Кнессете, проходило очередное заседание парламента страны, куда нас пригласили послушать выступления парламентариев, что произвело на всех нас особое впечатление.

Во время нашей поездки в Узбекистан нас встретили на самом высоком уровне, и каждый из членов делегации мог почув-



В Кнессете на фоне работ Марка Шагала

**Самарканд.**  
На приеме у губернатора области Туроба Джураева



ствовать это прямо в аэропорту. В тот день начали действовать новые правила безвизового въезда израильтян в Узбекистан, что совпало с приездом большой делегации из Израиля.

Мы, вместе с Леви Леваевым и президентом Конгресса бухарских евреев России Яковом Левиевым, имели возможность встретиться с министром иностранных дел Узбекистана Абдулазизом Хафизовичем Камиловым, его заместителем Ботирджоном Закировичем Асадовым, обсудить ряд важных вопросов, касающихся инвестиций, туризма, культурных и экономических контактов.

Были весьма плодотворными встречи с премьер-министром Узбекистана Абдулой Нигматовичем Ариповым, министром по делам инвестиций Узбекистана Азимом Ахмедходжаевым,

председателем правления Национального банка внешнеэкономической деятельности Узбекистана Алишером Кудратуллаевичем Мирсаатовым, министром сельского и водного хозяйства Узбекистана Отабеком Садыковичем Мустафаевым, а также с известными бизнесменами страны.

Наши раввины имели возможность встретиться с членами духовного управления мусульман Узбекистана и обсудить ряд вопросов, касающихся религиозных общин страны.

В Самарканде мы имели встречу с хо-



Александр Кандов:  
Израиль – моя страна!

кимом области Туробом Джураевым, а также мэром города Вохидом Рахимовым (об этом подробно писала наша газета в предыдущих номерах).

Большое впечатление на нас оказала встреча с общинами бухарских евреев Ташкента и Самарканда.

Для меня особое значение имела возможность обсудить вопросы еврейского кладбища в Самарканде и выразить благодарность хокиму области Туробу Джураеву, мэру города Вохиду Рахимову и председателю профсоюзов области Сухробу Рафи-



Губернатор Самаркандской области  
Туроб Джураев и Леви Леваев

кову за то внимание, заботу и поддержку, которые они оказывают нашему кладбищу.

Не скрою, что радуют успехи молодых предпринимателей, бизнесменов, успешно работающих в Самарканде, и поддержка, которую оказывают им местные власти. Об этом всегда с благодарностью говорят Илья Муллоджанов, Альберт Муллоджанов, Альберт Биньяминов. Надо отметить, что такое отношение к нашим бизнесменам чувствуется не только в Самарканде, но и в целом по стране: в Ташкенте, Бухаре, Конкане, Фергане.



Борис Мататов, Леон Некталов  
и рав Залман Завулунов

**На встрече с депутатом Зеевом Элькиным –  
министром окружающей среды и по делам Иерусалима**



Особая благодарность – директору еврейского кладбища в Самарканде г-ну Шумиэлю Исахарову, который самоотверженно, день и ночь находясь на кладбище, поддерживает порядок, чистоту, ремонт и благоустройство нашей святыни.

От имени всего Конгресса бухарских евреев хочу выразить признательность Рафаэлю Борисовичу Некталову за огромную работу, выполненную в Израиле и Узбекистане. Это было непросто – участвовать, писать, делиться своими впечатлениями о поездке, провести две экскурсии по Самарканду, оперативно отправлять информацию в Нью-Йорк и Тель-Авив, выпускать газету. Коль ака-вот, дорогой Рафаэль!



Члены делегации на встрече с министром по делам абсорбции Софьей Ландвер

**Барух Бабаев, Главный раввин бухарских евреев США и Канады:**

Для меня это был первый в моей жизни съезд, куда я приехал в качестве Главного раввина бухарских евреев США и Канады. Мне выпала честь выступить с трибуны Дворца съездов в Иерусалиме, а также передать посох главному сефардскому раввину Израиля Ицхаку Йосефу.

В Кнессете мы встретились с депутатами от партии ШАС Бен Цуrom и Михаэлем Малкиэли.

Мне удалось ознакомить членов американской делегации с памятниками архитектуры и духовной истории Иерусалима.

В Ташкенте я принимал участие в обмене мнениями между духовными лидерами вместе с главными раввинами России Бер Лазаром, Узбекистана Барухом Абрамчаевым, с представителями муфтията – Духовного управления мусульман Узбекистана. Я выступил там с предложением по активизации межконфессионального диалога. В частности, отметил проходивший в Нью-Йорке недавно международный фестиваль Shashmaqam Forever, посвященный 120-летию академика, народного артиста Узбекистана Юнуса Раджаби, в котором приняли участие еврейские и узбекские певцы и музыканты из Америки, Израиля и Узбекистана.

Большой вехой в истории евреев Узбекистана стало открытие в Ташкенте маквы, названной в честь Ольги Леваевой. Теперь столица Узбекистана имеет все стандарты кашрута: наличие раввина, кошерная резка скота, маква.

Через 20 лет я посетил свою родину, родной Самарканд, еврейский квартал «Восток», синагогу «Гумбаз». Я благодарен всем, кто организовали этот замечательный, исторический съезд, сплотивший всех нас.

**Борис Мататов, Центр бухарских евреев, Нью-Йорк:**

Это было грандиозное событие. Получил море удовольствия от съезда! Это был триумф и величие нашего народа. Было приятно общаться с Леви Леваевым,

обсудить ряд важных вопросов, касающихся нашей общины, ее развития и перспектив. 28 лет назад я репатриировался в Израиль из Каттакургана и тогда не мог представить себе, что бухарские евреи сделают такой социальный рывок и смогут так интегрироваться в израильское общество.

На съезде, который проходил в Иерусалиме, я почувствовал то огромное уважение, которое оказывают власти страны, города к общине бухарских евреев. Нас признают, уважают, с нами считаются и сотрудничают. Последнее особенно важно!

Было приятно встретиться в Израиле, на съезде, с членом Совета директоров Центра бухарских евреев Игорем Мавляновым. Позже он любезно пригласил нас – Леона Некталова, Рафаэля Некталова, раввинов Залмана Завулунова и Ицхака Воловика, нашего друга бизнесмена Юзика Шакарова и меня – к себе.

Выступая на Шаббатоне, я отметил, что за прошедшие 18 лет Всемирный конгресс бухарских евреев стал мощной, сильной и общенациональной организацией, достойно представляющей нас в Израиле и за рубежом.

**Леон Некталов, Центр бухарских евреев, Нью-Йорк:**

Поездка была весьма удачной, очень красиво и величественно прошел 18-й съезд бухарских евреев. Даты, которые отмечались, говорили сами за себя. Мэр Иерусалима не скрывал своего восхищения сплоченностью общины бухарских евреев.

Это было престижно, в первую очередь! Я чувствовал за этим большую работу Ольги Леваевой, так как знаю её вкус и умение порадовать гостей, которые приехали в Израиль с разных концов мира.

Нам представилась возможность выступать на шаббатоне, где был высказан ряд интересных идей, предложений, достойных специального обсуждения. Конечно, приятно за дружеским, братским столом, делиться своими впечатлениями, рассказать о

своих общинах. Однако в будущем было бы неплохо этому посвятить специальный день.

**Зоя Максумова, президент женской организации «Эстер амалка», лауреат конкурса «Человек 2017 года»:**

Поездка в Израиль на 18-ый съезд Всемирного Конгресса бухарских евреев оставила самые приятные впечатления. Это, в первую очередь, масштабность проведения съезда, где самой волнующей частью, для меня лично было присуждение почетного звания «Человек Года». Считаю эту награду коллективной, которой удостоена вся женская организация «Эстер амалка» за многолетнюю (18 лет!) волонтерскую работу.

Очень понравилась забота о досуге нашей делегации. Всё, от начала нашего приезда в Израиль и до окончания всех мероприятий, было хорошо продумано и организовано устроителями. Я впервые посетила Кнессет и познакомилась с представителями «слуг народа». Было очень приятно слышать из их уст высокую оценку алии бухарских евреев, внесших весомый вклад в развитие Израиля и, конечно, бухарского квартала в Иерусалиме, который мы смогли посетить в этот же день.

Два дня шаббатона после съезда стали очередным подарком для души: отдых в шикарных условиях, высокий класс трапез (не только вкусно и обильно, но и с потрясающим оформлением зала и столов), новые знания, новые знакомства, новые перспективы сотрудничества.

Я вернулась счастливой! Все было здорово! Желаю нашему Конгрессу дальнейшего процветания!

**Яков Бачаев, Денвер, Колорадо:**

Я был на первом съезде ВКБЕ, в Иерусалиме, и могу судить о том огромном пути, который прошел наш конгресс за эти 18 лет. Если говорить о Денвере, наш город – витрина того, как наша сплоченность помогла консолидировать всю общину, при-

Узбекистана в Вашингтоне, и мне было сказано, что окажут повсеместную поддержку.

**Сюзанна Устаева, Филадельфия:** Я не сразу согласилась поехать в Израиль и Узбекистан. Но когда ознакомилась с историей бухарских евреев Израиля, Шхунат Бухарим, была поражена тем фактом, что именно бухарские евреи стали инициаторами строительства нового Иерусалима. И решила участвовать в поездке.

В Узбекистане я не была 30 лет. И для меня, уроженки Ташкента, визит стал поистине открытием! Я не все улицы нашла и узнала. Но все увиденное произвело на меня колоссальное впечатление.

В Самарканде нам показали не только памятники архитектуры, но и швейные мастерские, ковровую фабрику. Я очень благодарна организаторам этой поездки за столь насыщенную программу, великолепный концерт.

**Рафаэль Некталов, координатор Конгресса бухарских евреев США им Канады:**

Поездка была очень насыщенной и трудной, так как приходилось не только участвовать в разного рода встречах, но и писать об этом для газеты. Выступая на шаббатоне в Хадере, я поздравил всех лауреатов конкурса «Человек года», отметив залуженное признание американской организации «Эстер-хамалка», к созданию и развитию которой имел самое непосредственное отношение.

Было приятно видеть некоторых наших лидеров с их детьми или племянниками – Бориса и Александра Кандовых, Игоря и Ханана Мавляновых, чету Бачаевых с племянником Рубеном.

Конечно, не забыть мне волнующую поездку на родину, встречи делегации Конгресса бухарских евреев с хокимом области Турбом Джураевым, который, в присутствии Леви Леваева и Бориса Кандова, заверил всех в том, что американские бизнесмены могут инвестировать в экономику Узбекистана.

В настоящее время там работают братья Илья и Альберт Муллоджановы, Альберт Биньяминов, которые подтверждают факт доброго и заботливого отношения к ним со стороны властей области. В Ташкенте я был ведущим грандиозной встречи Леви Леваева с еврейской общиной Узбекистана. На этой встрече присутствовали глава МИД Узбекистана, посла США, Германии, Израиля, России.

Для меня стал открытием года член Совета директоров Центра бухарских евреев Нью-Йорка Игорь Мавлянов – удивительно доброжелательный, щедрый и гостеприимный человек.

Этот съезд еще раз доказал лидерство Леви Леваева, способного влиять и регулировать сложные процессы в бухарско-еврейских общинах мира.

**Материалы подготовил**

**Рафаэль НЕКТАЛОВ**

**Фото из архива**

**КБЕ США и Канады**

**STRICTLY BISHUL ISRAEL**  
**STRICTLY NO KITNIYOT**

**Non-Gebrochts**

**MeO**  
**JAPANESE HIBACHI**

Under VHQ, Mashgiach Tamid

[www.meohibachi.com](http://www.meohibachi.com)

**GREAT NEWS  
EVERYONE!**

MeO Hibachi will be  
open for Passover 2018!

Please Call for Hours & Reservations:  
**718-454-3600**



**WE CATER ALL OCCASIONS**  
*We Can Accommodate Parties up to 140 People*  
**Pre-set Menus Starting at \$49.99**

Bar/Bat Mitzva | Brit Mila | Birthdays | Engagement  
Sheva Berachot | Upsharin | Corporate Events  
And any other occasions

**185-01 Union Turnpike • Fresh Meadows, NY 11366**  
[meojapanese@gmail.com](mailto:meojapanese@gmail.com)



ENGLISH SECTION • 42

WWW.BUKHARIANTIMES.ORG



# THE BUKHARIAN TIMES

**LIFESTYLE**Vera  
BORUKHOV

I am going to use this.  
I should do that.  
I am too old, too young,  
too something else.  
It will never happen.  
I won't make money  
or get a job.  
I can't do anything  
or be anything.  
My kids will never make it.  
My husband  
will never make it.  
The world  
will end in 2012.

Oh the things we tell ourselves and worst of all, the things we believe that we tell ourselves.

Upon following through with Marie Kondo's strategies for decluttering and tiding up, I have learned to be more honest with myself about my possessions. I thought I was always honest but apparently not so much. Upon traveling to Israel I acquired many bottles of varying skin products that I thought I would use. And I haven't used them in years. But I kept telling myself that I should and I will. Finally, I dumped all those products after being really honest with myself. I am not into those products. I don't have a need for them as pretty and enticing as they promise to be.

The same was true for many other items that I donated or discarded. This helped me release myself from the things I thought I should do that I never made time to do. For example, these included books and CDs on learning Spanish or Hebrew. Letting go of what we think we should do also helps us let go of feeling inadequate.

Another benefit to decluttering and tiding up is retrospection. I went through my old keepsakes, photographs, greeting cards, notebooks, records of work, letters, and a multitude of other things that we tend to keep from our old jobs, high school or college. As I did that I realized that I've been telling myself lies not only about the products I

## ARE YOU TELLING YOURSELF LIES?



intend to use but also lies about my capabilities. While sharing my English major in college with others, I often heard that, it's an odd and unusual major with minimal job opportunities or even prospects. This made me believe that it will be very difficult for me to get a job or maintain a job with such educational background. (Why did I still pursue this major? Because that's all that made sense to me.) Upon looking back 15 years, I realized that, with God's help, I've never been out of a job. I may not have had the highest paying jobs but I've always had a job. As a matter of fact, in 2003, when most people were complaining of not being able to get a full time job upon graduating, I was starting my full time job in less than a month upon graduating. And when I needed to change jobs, I did. When I had to leave one industry and move on to another industry, I did so fairly suc-

cessfully as well. Whatever I wanted, believed in, or was determined to attain, would usually work out. So why then have I been telling myself all these lies all these years that it's hard for me to get a job because I majored in English? The answer is simple. Even though I had the confidence to trust what I wanted to pursue, I didn't have the confidence to believe that it's okay for me to be as I wish to be.

My next question is: what really determines our abilities to get a job?

Our college major or personality? Certainly what we choose to study makes some difference in our starting salaries, but it is more about our personality and confidence that determines how far we go and how much we earn.

And my final question is: are you confident to be who you really are?

That's what the decluttering experience helps you answer

# FREEDOM



and develop. When Marie Kondo says, keep the things that bring you joy she is pushing you to think about who you are and what makes you happy. Once that is identified you build your home according to that. This activity helps you see who you are and unapologetically be yourself, your best most joyful self.

Another thing I often lied to myself about throughout my childhood was that I didn't like to read or that I wasn't a good reader as a kid. Upon reviewing old memories through notebooks, photographs and other elements, I realized that I always liked to read. I just didn't like to read some of the books we had to read in school. Reading textbooks was excruciatingly boring but I still had to do it just to answer those questions for homework. My 3rd grade teacher also stated a few times that I was a poor reader and as a kid, I fell for her label.

During middle school and high school years, it was difficult for me to fully comprehend authors like, O. Henry, John Steinbeck, Arthur Miller, Zora Neale Hurston, Maya Angelou, and Emily Dickinson. Maybe because of my lack of background knowledge, my immigrant status, or inability to discuss these author's at home.

Although I very much appreciated Shakespeare's sonnets, Marge Piercy's poetry, Tennessee William's plays, Helen Keller's story (The Miracle Worker), and Martin Luther King's message along with many authors, series and magazines I discovered on my own in the library. Those in-

cluded R. L. Stine Fear Street Series, Judy Blume, Sweet Valley High, YM and Teen Magazines. I had a library card within two months of moving to USA and used it regularly. Some of the first books I read as an English language learner were the Amelia Bedelia series. I also read the Highlights magazine until I was in 9th grade. The point is I've always read but because I wasn't always able to freely read the school assignments I decided that I am not as good of a reader as my other classmates seemed to be. We cannot allow for other people or institutions determine who we are. Today, as an English and Literacy teacher, I understand that being a good reader isn't about loving everything and enjoying everything there is to read. We all have our likes and dislikes. Everyone is a good reader once he/she discovers what he truly enjoys and not what he thinks he should enjoy in order to appear intelligent to others. Reading develops intelligence but it doesn't start off with super intelligence. It needs to start off with what speaks to your soul and then build up on that.

The time has come to check in with ourselves and discontinue the "shoulds" and the lies we tell ourselves. The time has come for us to be our best selves that we are meant to be.

The time has come to check in with ourselves and discontinue for other people's comments or institutional labels to determine our abilities.

As we approach Passover holiday, the holiday that represents Freedom from enslaving thoughts, may we all have the strength to demolish the destructive lies and build ourselves up in constructive truth. May this truth that we reach by releasing ourselves from the narrow and constricting bring us into the wide and uplifting.

## JEWISH LIFE

Sergey  
KADINSKY

# INTERACTIVE MAP SHOWS CURRENT AND FORMER SYNAGOGUES OF EUROPE

Throughout Europe and the former Soviet Union there are thousands of former synagogues that stand as monuments to a diaspora that almost entirely disappeared on account of the Holocaust, assimilation and emigration. Back in February, the British-based Foundation for Jewish Heritage published an interactive Google map with a pin for every synagogue in Europe, along with the Asian portion of Russia, Georgia, Azerbaijan, Turkey, and Cyprus. The sponsoring organization created the map in order to educate the public and highlight places where restoration needs are urgent.

"It allows for restoration efforts to become strategic," said the group's chief executive Michael Mail in an interview with the JTA news agency. "Donors can see where they are most needed."

Mail's organization commissioned the Center for Jewish Art at the Hebrew University of Jerusalem to carry out the mapping project, which took a year and a half to complete.



"Prior to World War Two there were some 17,000 synagogues in Europe," said Mail. "Of the 3,318 now left, less than one quarter are functioning synagogues. The rest are either abandoned, in ruins, or turned into buildings for other purposes."

The diverse array of purposes includes one in Krakow, Poland that is today an indoor pool, five in London that have been reconsecrated as mosques, and another in this city that is a Sikh gurdwara. In Poland, where

the Jewish population before the Holocaust was nearly 3 million, the map marks only 20 active synagogues.

Closer to Central Asia, there are two for Azerbaijan: in Baku and Quba; ten in Georgia (with one in the separatist region of Abkhazia), and three in the Russian republic of Dagestan. The map also shows a string of active and former synagogues along the Trans-Siberian Railroad built by

cantonists, deportees, and merchants. Many were restored to the Jewish community following the collapse of the Soviet Union, with the most recent example being the cantonist synagogue in Tomsk earlier this year.

Since its creation in 2005, the Foundation for Jewish Heritage has raised more than \$150,000 for synagogue restoration projects, along with a study to expand its scope of research to Syria and Iraq. Although the synagogues of Central Asia do



Synagogue in Quba, Azerbaijan

By Michele Koh Morollo  
— from Dwell.com

Along with simply freeing up space, decluttering can help you feel less stressed, sleep better, and maybe even help you feel more focused and creative.

Since we know how important having organization in your life and home can be, we turned to Marie Kondo, a Japanese organizing consultant, best-selling author of four books, and creator of the KonMari Method.

The KonMari method is more than just spring cleaning—it's a way of life that promotes physical, psychological, and emotional well-being by maintaining a mess-free and chaos-free home.

The KonMari Method encourages individuals to be thoughtful about choosing the belongings they wish to keep in their homes. The basis of Kondo's philosophy is about asking, "Does this spark joy?" when deciding whether or not to keep or discard a piece of furniture, clothing, or any other possession.

"Minimalism and the KonMari Method shares a belief that individuals can improve the quality of their lives by taking inventory of their belongings. That being said, I'm not necessarily advocating having fewer things. My method is focused on having things that 'spark joy' for the individual. If someone

## 4 DECLUTTERING TIPS FROM ORGANIZING MASTER MARIE KONDO

goes through the method and realizes that many of their things spark joy, I would encourage them to keep them. Similarly, if someone comes out of the tidying process with a much smaller volume of things that spark joy, I would encourage them to only keep those things," says Kondo.

*Below, Kondo offers us some tips on how to use the KonMari Method to declutter wardrobes, home offices, kitchens, and bathrooms.*

### How to Create a Welcoming Wardrobe

If getting dressed for work or a party makes you anxious, it might be because your wardrobe is in disarray, or you have too many items and can never decide what to wear. Kondo suggests designating a "home" for all of your belongings. For example, have one drawer just for socks, and ensure that after you do your laundry, socks always return to that specific drawer.

"Mess accumulates when clothes are not returned to the closet after they're tried on, or when worn clothes—not yet in need of washing—are left on the floor," says Kondo. By following

this tip, you can easily rid yourself of visual clutter. If you're new to tidying, Kondo recommends learning how to fold clothes. "Properly-folded clothes take up minimum space in your wardrobe and drawer, thus maximizing storage space," she says.

### How to Create a Productive Home Office

Paperwork is something that can easily get out of control in home offices, and a disorganized office can lead to an unorganized mind and an unproductive workday. Kondo suggests keeping all of your papers in one area of your home office so that you're able to locate documents with ease when you need them. She recommends organizing papers into three general categories: papers that need immediate attention, ones that are relevant for short-term projects, and ones that should be saved forever.

"Make an effort to keep the papers in your 'needs action' and 'short-term projects' trays to a minimum. When you notice that you're accumulating quite a few documents in these two categories, this may indicate that

you're not addressing work that needs to be done," says Kondo.

### How to Create an Efficient Kitchen

If you've ever tried preparing a meal in an untidy kitchen, you'll understand why it's important to have this space well-organized. "Try to organize the things in your kitchen into three categories: eating utensils, cooking utensils, and food. Go through each category one by one, and only keep the things that you need and that spark joy. After you've selected what to keep, you should store things by category as well, since this will prevent your kitchen from becoming disorganized again," says Kondo.

According to her, going through your things all at once can help you better see which utensils and food items you really need. This process will also prevent you from buying things you already own but didn't know you had when you go grocery shopping.

### How to Create a Sparkly Clean Bathroom

Are you guilty of hoarding hotel shampoo bottles, makeup

not appear on this interactive map, it would not be difficult for the World Congress of Bukharian Jews to share its list of member synagogues with the mapmakers to demonstrate the contributions of Bukharian Jews towards the global album of Jewish architecture and design.

There is no substitute for a pilgrimage to the holy sites in Israel, a ziyorat (memorial) visit to ancestral cities in Central Asia, or an educational trip across Europe, but in an age of Google Maps and social media, those who cannot make the physical visit have new ways of seeing what happened to the historic Jewish landmarks of the Old World. To see the map, visit [www.historicsynagogueseurope.org/synagogue-map](http://www.historicsynagogueseurope.org/synagogue-map)

samples, or expired skin ointments in the top shelf or bottom drawer of your vanity? How many old toothbrushes are still lying around the sink? The bathroom is one place where clutter can pile up quickly. Similar to the kitchen, Kondo suggests pulling out all your toiletries, organizing them by category, then going through each category to select items that spark joy for you. Keep the ones that make you smile, and get rid of the ones that don't.

"Another tip is to wipe down your countertop after each time it gets wet. When you leave your countertops wet, your bathroom loses that sparkly clean feeling. You can keep a small towel around the countertop and sink so that you can easily wipe it down after use," says Kondo.

"Once individuals complete the KonMari Method, they begin to apply the question, 'Does this spark joy?' to other aspects of their lives beyond their homes, including their work, relationships, and self-care routines. Individuals no longer feel obligated to spend their time in a way that doesn't contribute to their ideal lives," says Kondo.

For more organizing tips from Kondo, check out her book *The Life-Changing Magic of Tidying Up*.

## ТВОРЧЕСТВО

“Мечтаю, буду, хочу и стану”, – так сформулировала когда-то для себя творческий девиз, который ведет ее по жизни уже много лет, детская писательница и поэтесса Лариса Юсупова. Первая ее книжка “Мамин праздник” (1989 год), вошедшая в сборник “Хоровод друзей”, сразу стала победителем конкурса на лучшую рукопись молодых авторов, проведенного Союзом писателей Узбекистана. Сейчас в ее творческом багаже более 25 книг для детей, в том числе около 50-ти сказок, многие любимы не одним поколением читателей.

В жизни Ларисы все пазлы сложились воедино: творческая профессия, прекрасное знание детской психологии, любовь к поэзии. После окончания режиссерского отделения Ташкентского института культуры (ныне Государственный институт искусств и культуры Узбекистана) долгое время работала художественным руководителем детских коллективов домов и дворцов культуры, парков.

– С детства увлекалась и литературой, – вспоминает Лариса Юсупова. – Начинала с басен, писала стихи. Очень любила животных. И, когда приходила в библиотеку, первым делом искала полку с книжками о братьях наших меньших. Как правило, они были самые маленькие и неполные. Именно тогда дала себе клятву: когда вырасту, обязательно напишу о них книгу!

И она клятву сдержала. Во многих ее произведениях главные герои – животные. А книжка “Все живое” победила на конкурсе Госкомприроды. “Дорогой друг! – написала в предисловии автор. – Вокруг тебя живой мир, полный чудес. Стоит только оглянуться, они всегда рядом, даже в самом обыкновенном и повседневном. Тот, кто влюблен в природу, будет жить в прекрасном мире, так как и сам часть этого прекрасного”.

## ПРО БАБКУ ЁЖКУ И ОБО ВСЕМ ПОНEMНОЖКУ

Несмотря на то, что у нее долго не было первой книги, стихи были на слуху, а герои произведений сразу полюбились и детям, и взрослым. На творческих встречах часто спрашивали, а где можно купить ваши книги? Она скромно отвечала: “У меня их нет!”

**Все неожиданно, все полезное неожиданно.  
Это знаю я железно, и от этого мне грустно!  
Я всю жизнь, как на беду, ем полезную еду.  
А она, как издается: не жует, не глотается!**

Это стихотворение из произведения “Находка”, прежде чем быть опубликовано, гуляло по свету и было у всех на устах.

– А когда стали готовить книгу к изданию, вызывает меня редактор и говорит: “Лариса, извините, но мне кажется, я где-то уже это слышал или читал”, – вспоминает Л. Юсупова.

Сегодня на ее личной книжной полке такие детские произведения, как “Мамин праздник”, “Находка”, “Непослушайка”, “Мамин выходной”, “Про нельзя” и другие. А также переводы стихов Тураба Тулы, Джуманияза Джаббарова, Айдын Ходжиевой, Кутби Носировой, Кавсар Турдиевой, Мухаммада Али, Сирожиддина Рауфа. Вместе с композитором Алийей Тахтагановой создан цикл песен на фарси.

Вышедшая в 1994 году поэтическая книжка “Находка” о том, как папа с дочкой нашли на улице щенка и что из этого вышло, недавно переиздана во второй раз. Буквально на одном дыхании написан цикл “Про Бабку Ёжку и обо всем понемножку” (2010 год). А подтолкнул к его созданию интерес самого первого юного читателя. Сыну Ларисы так понравилось начало сказки, что он сказал: “Мама, мы закроем тебя дома, оставим еду, питье и уйдем, чтобы не мешать, а когда вернемся, книжка должна быть написана”. А недавно она выпустила очень трогательную сказку для взрослых под чудным названием “Бабака”. Она об одиночестве. И о том, как благодаря собаке “сложились судьбы в счастье” – и два человека обрели любовь и семью. В сборнике “Жили-были сказки” 20 сказок, все они очень разные. Если в таких, как “Прошка и кошки”, “Злючки-колючки”, “Тень и лодыри”, “Барбос и наседка”, “Про кошку Светку” и других, прослеживается воспитательный дух, то в “Телефоне” автор дает полезные советы маленьким читателям, как правильно пользоваться современными техническими средствами. Очень озорная сказка “Бегемот” о животных Африки.



Лариса Юсупова

У меня есть такое маленько стихотворение:

**Как на улице темно.  
Папы дома все давно.  
Снег и ветер, как зимой.  
Где же ты? Идем домой!**

На что мне сказали: “Дети так не думают!” Тогда не согласилась первый раз в жизни.

А вот из “Непослушайки”. Его тема – ребенок хочет быть любим:

**Из-за дочки тети Томы я хочу сбежать из дома,  
Я с ней вовсе не знакома,  
а должна бежать из дома.  
Знаю только, что Танюшка –  
дочка маминой подружки,  
Что она читает, пишет и считает,  
моет всю посуду, успевает всюду.  
И рисует Танюшка и шьет,  
вышивает и даже поет...**

**Всю квартиру она убирает,  
тетя Тома с ней горя не знает.  
Эту Таньку я не видела, но уже возненавидела!**

Или вот такое:

**Никак не может тетя Лена пожениться,  
И день, и ночь ждет тетя Лена принца.  
А может принц шел, шел и заблудился,  
А по дороге на другой женился?  
Наверно принцев на Земле не много,  
А тетя Лена ждет его так долго!**

Вот еще одно:

**Я сказала, что при детях выражаться неприлично!  
И совсем не виновата, если слышу я отлично.  
Если так, я им сказала, надо было не жениться.  
А они так хотели, что успели помириться.**

– Родители многое запрещают своим детям, которые часто не понимают, почему они так поступают и за что их ругают: “Как нам жить тогда, друзья? Если всё всегда нельзя!” Поэтому ребятам часто хочется попасть в страну или на остров, где нет нравоучений, нет взрослых, нет запретов. Потом они вырастают, сами становятся мамами и папами, и тоже чего-то не разрешают своим детям. Из чувства вины, оттого, что очень быстро забыла свое детство, всё то, от чего сама страдала, родился мой литературный герой.

Детство – очень серьезная страна. Возможно, кому-то не понравится, но именно здесь истоки плохих или хороших задатков. Того, что кто-то становится педагогом или ученым, творческим человеком или спортсменом. Кто-то преступником, а другой жертвой. Что-то вовремя не разглядели, что-то упустили. Одна женщина как-то пожаловалась, что столько вложила в сына, потратила время, деньги, а он стал взрослым и бросил ее. Да, водить детей на всевозможные секции, нанимать репетиторов – это прекрасно, развивает интеллект, но... необходимо развивать еще и душу! А для этого нужно, чтобы наши дети росли в окружении братьев наших меньших, природы, учились ответственности, заботиться о ком-то. Эти слова стали для меня своеобразным творческим лозунгом. Все мои произведения о духовно-нравственном воспитании.

## ИЗ СТРАНЫ ПОД НАЗВАНИЕМ “ДЕТСТВО”

“Стихи мне писать очень легко и весело”, – говорит Лариса Юсупова. Точно так же воспринимают ее произведения читатели. Тому есть очень простое объяснение.

Вот что написал в предисловии к книге Л. Юсуповой “Жили-были сказки” детский поэт и переводчик Мухиддин Омон: “Пищущие для детей литераторы во многом остаются детьми. И в своем творчестве возвращаются в детство. Есть еще одна особенная черта, без которой невозможно представить детскую литературу.

## ЖИЛИ-БЫЛИ... СКАЗКИ

– А так как во мне по сей день живет режиссер, – говорит Л. Юсупова, – представила, как это будет выглядеть со сцены. Дополнительно придумала еще одиннадцать текстов, музыку к ним написал Владимир Давтян. Так родилась игровая музыкальная версия, по сути, детский мюзикл. Диск уже записан, дело за сценической постановкой.

## НА ПОЛНОМ СЕРЬЕЗЕ

Чуковский, Барто, Маршак, Толстой, Усачев... Несмотря на их прекрасное наследие, воспитавшее не одно поколение юных читателей, поэтов и писателей, пишущих для детей можно перечесть по пальцам. На мой вопрос: “Легко ли писать книги для детей?” Лариса ненадолго задумывается.

– Есть люди, которые считают, что детская литература, по меньшей мере, несерьезная, а по большому счету, что такие “стишочки” может написать любой. Не возмущусь утверждать, что писать детские книги – тяжкий труд. Их писать либо возможно, либо невозможно! И далеко не каждый большой поэт может написать хорошие детские стихи. Почему?

Надо суметь сохранить в себе детское восприятие жизни и в то же время относиться к своей профессии, детям, темам очень серьезно. Считаю, что с ребенком можно говорить обо всем. И это моя авторская позиция. Другой вопрос: как? И это главный вопрос любого творчества, любого дарования. Как часто большим писателям говорят: “Если бы вы услышали мою историю... Знаете, какую можно сделать книгу!”... Верю, такие бывают истории, но... нужен автор. Чтобы пропустил ее через себя.

## О ВЗРОСЛОМ

– Однажды задумалась: если можно писать на воспитательную тему в прозе, то почему нельзя в стихах? В своем творчестве мне хотелось продолжить непростой разговор о проблемах подростков, когда-то начатый Агнией Львовной Барто. Показать современного ребенка, который сталкивается с огромным потоком информации на телевидении, в Интернете, часто негативной, мыслит по-другому. Попробовать объяснить через детское восприятие окружающего мира серьезные, взрослые семейные проблемы. Ведь ребенок преломляет все увиденное и услышанное, как осмысливает, как умеет. Это его путь взросления.





**TEL: (718) 275-8434**

**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**

**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**

**АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА**  
(специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА**

**ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА В ЕВРОПЕ И ИЗРАИЛЕ. КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, САНАТОРИИ В ТРУСКАВЦЕ**

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

**НОВИНКА СЕЗОНА**

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ В МОСКВУ, ПЕТЕРБУРГ И КИЕВ.**

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПАКЕТЫ НА ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ В МОСКВЕ И В ДРУГИХ ГОРОДАХ РОССИИ.**

**УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ТУРЫ В АРМЕНИЮ И ГРУЗИЮ.**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**

**TEL: (718) 275-8434**

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ**

**РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ. ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ, КОЛУМБИИ**

**ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ: ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ**

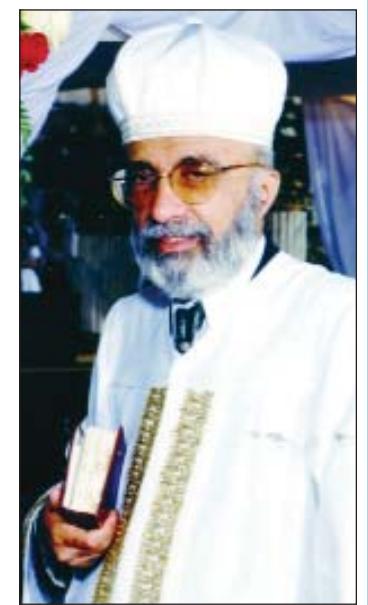
**Раббай  
ЯКОВ НАСИРОВ**

**CONGREGATION BET EL**

**Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.**

**180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366**

**Tel: (718) 217-2437**



**БЕСПЛАТНО ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI  
C.ZAFIR, D.D.  
Certified Mohel**

**1215 45th Street  
Brooklyn, NY 11219  
718-436-5137**



Это наличие в произведениях для детей простого и понятного слога, не-посредственности, юмора. А также воспитательного характера. Ибо только по-настоящему талантливые поэты или писатели могут простыми и веселыми строками выразить высокие идеалы, воспитательный дух поэзии".

По мнению литературоведов, оригинальность ее произведений – в своеобразной сказочно-стихотворной манере изложения. Тут и детская фантазия, и веселая кокетливость, и кажущаяся неряшливость и нарочитый беспорядок – одним словом, весь характер живого говорящего героя. Автор хорошо знает детскую среду, поэтому сумела так ярко и выпукло передать детскую речь. Язык поэтессы чист и прозрачен, строчки легко запоминаются.

Во многих сказках она придумывает новые слова, толкования которых нет в словарях русского языка, но зато они точно отражают характер сказочных персонажей, несут смысловую нагрузку и так нравятся детям!

"Какие-то все потеряйки! Ни хозяина нет, ни хозяйки!" или "дразнилки, хохоталки и шутилки", "чудо-скатерть угощалка", "Ну какие приставайки, ну какие прилипайки" и другие.

Чувствуется, автор хорошо знает ребяческие характеры, помогает им своими стихами всматриваться, вслушиваться в окружающий мир. И что очень ценно, не навязывает готовые взрослые рецепты. Недаром многие ее лучшие стихотворения оканчиваются знаком вопроса. Вопроса, на который придется отвечать самому маленькому человеку.



Поэтому каждое ее новое произведение – своего рода удивительное открытие для читателя.

**"ЧИТАКАМ"  
И "КНИГОЧЕЯМ"  
ЗАВТРАШНЕГО ДНЯ**

- Очень хочу, чтобы дети уважали книгу, любили чтение. Как воспитать у ребенка интерес к чтению, вырастить из него заядлого "книгочеха"? – говорит Л. Юсупова. -

Интернет, телевидение, театр, кино – без них невозможно развитие куль-

туры, общества. Одно не мешает другому, но первооснова всего – книга, ведь читающий – это всегда интересный и успешный человек. Чтобы привить любовь к чтению, во-первых, нужно вовремя направить ребенка, подсказать интересную книгу. Главное условие – она должна быть интересной, ярко оформленной, чтобы работала зрительная, слуховая память, воображение.

Тогда маленький человек будет расти творческим. И привнесет творчество во всё, что будет делать, чем будет заниматься. К сожалению, сегодня не так много издается детских книг из се-

рии "Моя первая книжка". А ведь именно с них начинается приобщение ребенка к миру литературы, знакомство с языком. Мы придумали серию "Неделька". Для большей доступности выпускаем эти книжки на русском и узбекском языках. Стаемся делать их и раскрасками. Так лучше усваивается текст. Пропагандируя культуру чтения, нужно больше и чаще организовывать встречи с детскими писателями, возродить работу библиотек, чтобы каждая изданная книга доходила до адресата, в частности, библиотек.

Забота о приобщении детей к чтению – общая. Наши дети любят читать, но хотят читать хорошие книги. Поэтому мы все должны постараться: авторы написать, художники нарисовать, а редакторы издать. И очень важно, что этот вопрос в нашей стране волнует не только педагогов, родителей или литераторов, а поднимается на самом высоком, государственном, уровне. Духовное возрождение нации, будущее страны невозможно без воспитания у наших детей, которых мы хотим видеть успешными, умными и счастливыми, таких качеств и ценностей, как доброта, милосердие, уважение к старшим, семье, любовь к своей Родине. Все это невозможно без литературы, приобщения к книге. А значит, культура чтения в стране непременно обретет второе рождение, и истинные "читаки" и "книгочехи" вновь будут читать взахлеб, шелестеть страницами, вдыхать непередаваемый аромат знаний!

**Ирина РИБАР**

## ПОЧЕМУЧКА

## 1. Никаких диет!

После 40 лет дополнительные килограммы не только легче к нам подкрадываются, но и с трудом нас покидают. Из-за того, что процесс обмена веществ замедляется, мы начинаем сжигать на 300 калорий в день меньше, чем в 20 лет.

Кроме того, падение уровня эстрогена, которое начинается в этом возрасте, приводит к повышенной чувствительности инсулина, из-за чего нашему организму сложно контролировать уровень сахара в крови.

Такие перепады уровня сахара в крови являются одной из причин, по которой мы все время чувствуем потребность перекусить, особенно мучные продукты и сладости.

Все это приводит к тому, что в один прекрасный день, встав на весы, мы обнаруживаем, как незаметно поправились.

Но не стоит паниковать! Несколько умных советов помогут вам перехитрить свой метаболизм и быстро похудеть.

## КАК ПОХУДЕТЬ ПОСЛЕ 40 ЛЕТ ПО-УМНОМУ?

## ПОМНИТЕ ЗОЛОТЫЕ ПРАВИЛА ПОХУДЕНИЯ

Какие-то вещи после 40 лет меняются, но основные правила успешного похудения остаются неизменны независимо от возраста.

Даже если вы едите одну куриную грудку, рис и салат, вам все равно нужно уменьшить размер порций, иначе вы не похудеете. Потребности в калориях у всех разные, но если вы — женщина и потребляете 2000 калорий в день, вам нужно стремиться съедать на 400-500 калорий меньше.

## 2. Сбрасывайте по 0,5 — 1 кг в неделю

Конечно диеты, обещающие вам минус 5 кг за неделю, звучат заманчиво. Однако медленное и постоянное похудение намного эффективнее поможет вам вернуться в форму, так как вы сможете выработать у себя полезные привычки, благодаря которым вы дальше будете оставаться стройной.

## ПРОПУСК ПРИЕМА ПИЩИ НАРУШИТ ВАШ ОБМЕН ВЕЩЕСТВ

Когда мы пропускаем завтрак или обед, наш организм получает сигнал накапливать калории вместо того, чтобы их сжигать. Игнорируя один из приемов пищи, вы рискуете тем, что уровень сахара в крови у вас упадет, ваш аппетит резко возрастет, и вы будете искать быстрый источник энергии в виде сладостей.

## 3. Пересмотрите свой рацион

Пришло время следить за потреблением продуктов, содержащих углеводы. Такая мера необходима, чтобы бороться с противляемостью организма инсулину, связанной с возрастом, и поможет держать постоянный уровень сахара в крови.

Вам также понадобится добавить в свой рацион больше белков, чтобы предотвратить потерю мышечной массы и увеличить скорость обмена веществ,

так как вашему организму нужно больше работать, чтобы переварить ту же булочку.

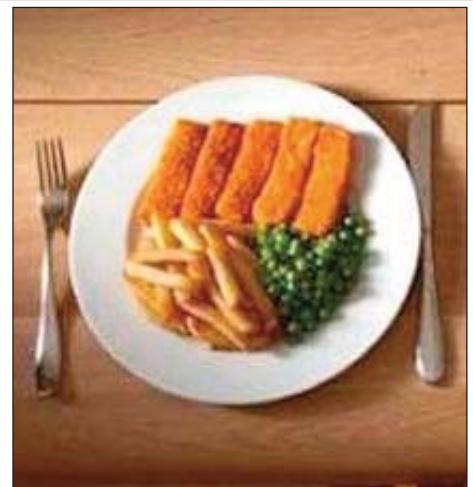
Немалое значение имеет и количество питательных веществ, которые вы съедаете. В идеале ваш прием пищи должен состоять из:

**Овощей или фруктов:** половину тарелки должны занимать именно они. Они богаты клетчаткой и водой, заполнят ваш желудок и содержат меньше калорий.

**Белков:** размер порции белков должен быть примерно с ладонь. Хорошими источниками белков являются греческий йогурт, яйца, курица и рыба.

**Сложных углеводов:** на тарелке также должна быть порция углеводов размером с кулак. Выбирайте цельные злаки, фрукты, крахмалистые овощи (картофель, бобовые).

**Жиров:** размер порции жиров во время одного приема пищи



может составлять 7-10 грамм. Это примерно 1,5 чайной ложки оливкового масла, четверть авокадо или 2 столовые ложки орехов или семян.

## 4. Ешьте меньше, но чаще

Сопротивляемость организма инсулину приводит к тому, что мы постоянно чувствуем себя голодными. Разделите пищу на три порции среднего размера и 1-2 перекуса, чтобы уровень сахара в крови находился на постоянном уровне и у вас не возникало соблазнов съесть что-то вредное.

## ПОЧЕМУ В АМЕРИКАНСКИХ ТУАЛЕТАХ НЕ ПРЕДУСМОТРЕН ЕРШИК?

Потому что американская сантехника полностью отличается от европейской.

У американцев все свое: дороги измеряют в милях, а в бак заливают галлоны. Взяв за основу британскую систему туалетов, американцы убрали из нее сливной бачок, оставив большое количество воды. Так и появилась уникальная американская система туалетов.

Кстати, многие эмигранты из Европы, в том числе и русские, первым делом в своих домах меняют всю сантехнику на европейскую, так как не могут привыкнуть.

Как вы видите на картинках, в американском туалете нет бачка, хотя в всегда много воды. Благодаря этому экскременты не пачкают стеки унитаза. Кроме этого у американских туале-



тов довольно мощный смыв. Даже если что-то останется на стенах, напор воды все смоеет.

Принцип работы американского туалета следующий: в чаше изначально много воды, после нажатия рычага (а не привычной европейцам кнопки слива) содержимое смывается, затем вода наполняется до привычного «американского уровня»: Унитазы с таким сливом называют сифонными.

## КАК ЛИНОЛЕВАЯ КИСЛОТА СПАСЕТ ОТ СМЕРТИ РАНЬШЕ СРОКА И БОЛЕЗНЕЙ СЕРДЦА?

Сотрудники Университета Восточной Финляндии уверены: жирные кислоты омега-6 — ключ к снижению риска преждевременной смерти. Плюс, они препятствуют развитию сердечно-сосудистых заболеваний, передает РИА «Новости». По словам ученых, линолевая кислота — наиболее распространенная полиненасыщенная жирная кислота омега-6.



## ПОЧЕМУ ЧЕРНЫЙ ХЛЕБ НЕ ПОЛЕЗНЕЕ БЕЛОГО

Хлеб считается не самым полезным продуктом питания. Но многие считают черный хлеб менее вредным. Однако, по словам американских ученых, нет более полезного для здоровья типа хлеба, передает «INNOV». Как показали исследования, люди по-разному реагируют на белый и черный хлеб. К работе привлекли 20 добровольцев. Людей разбили на две группы.

Первая группа в течение двух недель употребляла в пищу чер-



ный хлеб, а вторая — белый хлеб. На хлеб в рационе добровольцев приходилось около четверти потребляемых калорий. Впоследствии ученые поменяли группы

местами, вводя другой вид хлеба в рацион. Оказалось, оба типа хлеба влияли на организм одинаково.

Парадоксально, но для одних добровольцев был полезным белый хлеб, а для других — черный. Влияние хлеба оценивалось по изменениям микрофлоры кишечника. А известно, что микрофлора кишечника отражается на работе практически всех систем организма, включая иммунную систему.

## КТО БОЛЬШЕ ВСЕГО РИСКУЕТ ЗАБОЛЕТЬ В САМОЛЕТЕ

Путешественники часто болеют респираторными инфекциями после перелетов. Традиционно считается, что один больной человек может заразить всех людей в самолете. Американские исследователи выяснили: серьезному риску заболеть подвергаются только те пассажиры, которые сидят в непосредственной близости от заболевшего, сообщает Medical Xpress.

Специалисты из Университета Эмри и Технологического института Джорджии следили за



пассажирами 10 трансконтинентальных рейсов, чтобы оценить вероятность передачи таких респираторных инфекций, как грипп и тяжелый острый респираторный синдром. Микроорганизмы,

вызывающие эти заболевания, распространяются с каплями жидкости во время чихания или кашля.

Было установлено, что пассажиры, сидевшие на соседних сидениях с больным, и те, кто сидел в том же ряду, но через проход, заражались с вероятностью 80% и более. Для остальных пассажиров шанс подхватить инфекцию составлял менее 3%. Авторы исследования также отметили: заболевшие члены экипажа могут заразить в среднем 4,6 пассажира за рейс.

Исследование показало: чем выше уровень линолевой кислоты в организме человека, тем ниже риск преждевременной смерти. В общей сложности эксперты проанализировали данные 2480 человек 42-60 лет. Из них в итоге 1143 скончались. Всех людей раз-

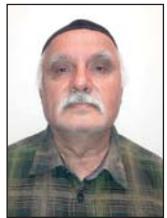
били на пять групп по уровню содержания линолевой кислоты в организме.

Так, риск преждевременной смерти в группе с самым высоким содержанием линолевой кислоты был на 43% ниже, чем в той, куда вошли люди с самым низким содержанием кислоты.

Аналогичная закономерность была выявлена в отношении скончавшихся от сердечно-сосудистых заболеваний. Уровень линолевой кислоты напрямую зависел от рациона. Основные источники кислоты — растительные масла, орехи и семечки.

## КЛАССИЧЕСКИЙ МАССАЖ ТЕЛА

СНИМАЮ БОЛИ:  
В ПОЯСНИЦЕ,  
ПРЕДПЛЕЧЬЕ,  
ШЕЙНЫХ ПОЗВОНКАХ,  
НОГАХ, СТОПАХ, РУКЕ,  
ЛАДОНИ, ГОЛОВЕ ПР.



Прихожу на дом,  
Леви Нисанов:  
**347-580-0501**

## FAA INTERIOR Inc.

### НА ЗАКАЗ:

1. КУХНИ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ
2. ШКАФЫ:
  - ВСТРОЕННЫЕ И WALK-IN
  - ДЛЯ СПАЛЕН
  - ДЛЯ ВАННЫХ КОМНАТ
3. ПОКРЫТИЯ ДЛЯ БАТАРЕЙ
4. ТЕЛЕВИЗИОННЫЕ СТЕНДЫ

### ОБНОВЛЕНИЯ КУХОНЬ И ШКАФОВ

Качественно, быстро, доступно!

**718.791.1346**

[Faainterior.wix.com/faainterior](http://Faainterior.wix.com/faainterior)

## ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК В КВИНСЕ РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ

### • ПЕРЕВОДЫ:

УСТНЫЕ (ИНТЕРВЬЮ,  
СОБЕСЕДОВАНИЯ,  
СОПРОВОЖДЕНИЕ И ПР.)

### ПИСЬМЕННЫЕ

(МЕМУАРЫ, ДОКУМЕНТЫ И Т.Д.)

### • ЗАПОЛНЕНИЕ

АНКЕТ, ФОРМ, ДОКУМЕНТОВ

**(917) 325-3234, АЛЕКСАНДР**



## ИЗГОТОВЛЕНИЕ КРАСОЧНЫХ КАЛЕНДАРЕЙ

К СЕМЕЙНОМУ  
ТОРЖЕСТВУ,  
ДНЮ РОЖДЕНИЯ,  
ДЛЯ МОЛОДОЖЕНОВ

**347-307-2886**

Перенос со стр. 22

## УНИЧТОЖЕНИЕ И АННУЛИРОВАНИЕ ХАМЕЦА

Как уже было сказано выше, последний срок, когда еще можно есть хамец в канун Песаха — это конец четвертого солнечного часа. Весь хамец, остающийся в доме после завершения этой трапезы и не проданный нееврею согласно закону, выносится из дома в течение пятого солнечного часа и сжигается. Затем хозяин произносит формулу аннулирования всего оставшегося в его распоряжении хамеца и, что не менее важно, аннулирует его в своем сознании.

Посуду, соприкасавшуюся с хамецием, тщательно чистят и — если хотят пользоваться ею в Песах — подвергают Гаг"але до начала пятого солнечного часа, то есть пока еще можно пользоваться хамецием. Тот, кто хочет произвести Гаг"алу позже, когда хамец уже запрещен, должен обратиться за советом к знатоку Торы. Дело в том, что законы Гаг"алы, производимой после начала пятого часа, отличаются от изложенных нами и относящихся ко времени, когда хамец еще можно есть, и гораздо сложнее.

## ДЕНЬ, УГОТОВАННЫЙ ДЛЯ БЛАГОСЛОВЕНИЯ

Канун Песаха, день 14-го Нисана, уготован для благословения еще от Сотворения мира. Еще не появился еврейский народ, не было речи о рабстве и освобождении в ночь 15-го Нисана, однако праотцы уже унаследовали традицию, рассказывавшую, что эта ночь — ночь прославления Всеевышнего, ночь, когда в мир изливается благословение. Более того, тот, кто 14-го Нисана получает благословение от человека, заслужившего право благословлять, удостаивается всех сокровищ, которыми Всеевышний в этот день одаривает мир. Так сказано в Пиркей дэ-рабби Элиэзер.

Когда наступил канун Песаха, Ицхак обратился к своему старшему сыну Эсаву с такими словами: «Сын мой, в эту ночь весь мир славит Всеевышнего, и в него проливается драгоценная роса. Приготовь мне мою любимую еду, и я, пока у меня еще есть силы, благословлю тебя».

Небеса ответили ему словами Книги Притч: «Не вкушай хлебы недоброго человека и не возжелай яств его» (Мишней, 23,6).

Эсав отправился на охоту и задержался. Тогда Ривка сказала Яакову:

## ДЕНЬ 14-ГО НИСАНА

«Сын мой, в эту ночь открываются сокровищницы Небес, и оттуда проливается драгоценная роса. В эту ночь будут спасены твои потомки, в эту ночь они будут петь хвалу Всеевышнему. Приготовь лакомства для твоего отца, и он, покуда еще в силах, благословит тебя».

Яаков был знатоком Торы и знал, что почитание отца (и исполнение его приказаний) предшествует почитанию матери. Поэтому он боялся, что его постигнет проклятие отца. Однако мать сказала ему: «Сын мой, благословение достанется тебе и твоим потомкам, а проклятие, если оно будет произнесено, пусть будет моим уделом, как сказано в Торе: «На меня проклятие твое, сын мой» (Берешит, 27,13)».

Яаков зарезал двух козлят и приготовил лакомства для Ицхака. Для чего понадобились ему двое козлят — разве не было бы достаточно и одного? Один из них стал пасхальной жертвой, а из другого были приготовлены кушанья — ведь в Талмуде сказано: «Не едят пасхальную жертву на голодный желудок».

Войдя к Ицхаку, Яаков сказал: «Поднимись, сядь и поешь от дичи моей, чтобы благословила меня душа твоя». Ицхак ответил: «Голос — голос Яакова. Я слышал этот голос, когда он принимал на себя бремя заповедей, изучал Тору и возносил молитвы. Этот голос — голос Яакова!»

Рабби Йегуда говорил: Ицхак дал Яакову десять благословений, соответствующих десяти предложениям, при помощи которых был сотворен мир. Все эти благословения содержатся в короткой формуле, произнесенной Ицхаком:

### «Да даст тебе Б-г

1. от росы небесной
2. и от туков земли,
3. и множество хлеба
4. и вина.
5. Да будут служить тебе народы,
6. и да поклонятся тебе племена;
7. Будешь господином над братьями своими,
8. и да поклонятся тебе сыны матери твоей;
9. проклинающие тебя будут прокляты;
10. благословляющие тебя — благословенны».

что не в состоянии подождать до тех пор, пока не будет завершена свадебная церемония, и невеста не получит семь благословений под хулой. Аналогично, тот, кто ест мацу в канун Песаха, наказывается за то, что не в состоянии подождать до вечера, до момента, когда, после произнесения семи благословений, входящих в церемонию Седера, приходит черед есть мацу. Вот о каких благословениях идет речь: три благословения, входящие в кидуш, благословение плодов земли, произносимое перед тем, как мы едим карпас, благословение гамоци, с которого начинается трапеза, и, естественно, благословение на саму мацу.

Вообще говоря, перед тем, как съесть кезайит мацы, произносят еще два благословения: «Освободителю Израиля» и на второй бокал вина (из четырех), однако в Левуш они не упомянуты. Естественно спросить, почему там упоминаются семь благословений, а не все девять. Может быть, потому, что во времена Храма Седер проводился несколько иначе: чтение Агады и питье всех четырех бокалов вина происходили после праздничной трапезы, в конце которой ели мясо пасхальной жертвы, так что кезайит мацы действительно съедался после произнесения семи благословений.

По мнению многих авторитетов, не следует есть мацу уже с 1-го Нисана, — чтобы истосковаться по ней к праздничному вечеру.

Существует мнение, согласно которому в канун Песаха не следует есть фрукты, — чтобы с аппетитом есть харосет, и хрень — чтобы с аппетитом есть марор, однако большинство авторитетов считает эти предосторожности излишними.

Необходимо отметить, что обычная маца, измельченная после того, как она была испечена, и заново замешанная на масле или вине, не считается «богатой» мацой, и поэтому ее запрещено есть в канун Песаха. Следует отметить, что Маариль определяет «богатую» мацу как такую, которая с самого начала испечена на фруктовом соке, яйцах и т.п. Однако существуют авторитеты, разрешающие есть измельченную и заново замешанную и испеченную или сваренную мацу, даже если она была приготовлена непосредственно в канун Песаха, и уж тем более, если она была приготовлена на день раньше.

Избранные главы из книги «Книга нашего наследия»



\*\*\*  
Попадает как-то женская мысль по ошибке в мужскую голову. Бродит по ней, а в голове пусто. Вдруг мимо пробегает мужская мысль. Женская мысль спрашивает:

- А где все-то?  
Мужская мысль:  
- А наши все уже внизу собрались!

\*\*\*  
- Вы слышали, от Рабиновича сбежала жена?  
- И как он?  
- Ну теперь он более или менее успокоился, а вначале был просто вне себя от радости.

\*\*\*  
- Дочь, когда я говорила тебе прийти домой как Золушка, я имела в виду в 24:00, а не в одной туфле и без платья!

\*\*\*  
Я живу в ста метрах от аэропорта рядом с железной дорогой. И зачем мне бесшумная стиральная машина?

\*\*\*  
Еду я, значит, в маршрутке. Обыкновенная такая ГАЗелька.

На одной из остановок открывается передняя дверь, в нее засовывается мужик и, выставив вперед указательный палец (в форме пистолета): "Паф! Паф! Паф!"

Надо сказать, что водила благодушный попался и, видно, с чувством юмора, отвечает: "Ну, ладно, перестрелял всех – садись, поехали".

На что мужчина невозмутимо продолжает: "Паф! Паф! Паф! Фрунзе едет?"



**В ЗАНЯТОЙ  
ПАРИКМАХЕРСКОЙ  
В BAYSIDE  
СДАЕТСЯ КРЕСЛО  
ДЛЯ МУЖСКОГО/ЖЕНСКОГО  
МАСТЕРА С КЛИЕНТУРОЙ**

**718-428-1028 – Рита**

**ПРИГЛАШАЕМ НА БЕСПЛАТНЫЕ КУРСЫ  
БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОЙ КУЛИНАРИИ**



Организация "Let's get married" при Конгрессе бухарских евреев США и Канады объявляет набор девушки на бесплатные курсы обучения бухарско-еврейской кулинарии.

Занятия будут проводиться в Центре бухарских евреев, под руководством руководителя сети ресторанов "Da Mikelle", опытного специалиста, знатока кухни бухарских

евреев Михаила Завулунова.

Путь к сердцу мужчин лежит через желудок. Всего десять занятий – и ключ к сердцу вашего любимого спутника будет в ваших руках.

**WE INVITE YOU TO OUR FREE COURSES  
OF BUKHARIAN-JEWISH COOKING**

Organization of the Congress of Bukharian Jews in the US and Canada "Let's get married" Declares a set of girls for free courses of Bukharian-Jewish cooking. Classes will be held in the center of Bukharian Jews, under the supervision of Mikhail Zavulunov, head of the restaurant chain Da Mikelle, an experienced expert and connoisseur of the cuisine of Bukharian Jews. The way to the saddle of men lies through the stomach. Only ten lessons and the key to the heart of your beloved companion will be in your hands.

To write to the courses, please call:

917 224- 2100 Mira Zirkieva  
917 687- 9126 Berta Aronbayeva



**В ЗАНЯТОМ ОФИСЕ В РЕГО ПАРКЕ  
СДАЕТСЯ КОМНАТА  
В АРЕНДУ**

**ЭЛЕКТРИЧЕСТВО И ИНТЕРНЕТ ВКЛЮЧЕНЫ.  
ИДЕАЛЬНО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛА-ВРАЧА,  
МЕДИЦИНСКИЙ БИЛИНГ, БУХГАЛТЕРА,  
АГЕНТА ПО СДАЧЕ МАШИН В LEASE.**

**347-807-0939 – Инна**

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**

При Центральной синагоге Общины бухарских евреев действует клуб "One Heart" - Центр соединения сердец, где работают над программой создания новых еврейских семей. Клубу требуются волонтеры, владеющие компьютером. Желающие помочь - звоните.

Jewish singles club "One Heart" is working at Bukharian Jewish Community Center. Matchmakers are helping and advising youth. Our club calls for volunteers to work on the computer. Please call us if you wish to help.

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm  
Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm  
Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете

[www.queensjclub.com](http://www.queensjclub.com)

106-16 70<sup>th</sup> Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

**СРОЧНО  
ПРОДАЁТСЯ  
BARBER SHOP**

**В БРУКЛИНЕ (БОРО ПАРК)  
И ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ.**

**НЕДОРОГО,  
А ТАКЖЕ ТРЕБУЕТСЯ  
БАРБЕР НА PART/TIME.  
ШОМЕР ШАББАТ.**

**718-772-8242**

**ШКОЛА ТАНЦА**

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,  
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР

**МАЛИКА КАЛОНТАРОВА**

ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ  
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.



В программе обучения:

- первый танец жениха и невесты;
- танец на вечера бар- и бат-мицвы;
- индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных торжеств детей и взрослых.  
Особая программа для детей с 4 лет и старше.

**347-285-0514**

Мерик Рубинов  
(917) 306-0401

**Юбилей  
Торжество  
Брит-мила  
Бар-Батмицва  
Фото-портрет**

**VIDEO  
PHOTO**





Rabbi Asher  
VAKNIN,  
Youth Minyan  
of BJCC

During the Passover Seder we recount in detail the plight of the Israelites as slaves in ancient Egypt, and we celebrate their eventual salvation. However, the Seder is not just about commemorating past events.

The Talmudic sage Rabban Gamaliel II called upon us to include a personal element in the rituals of the Seder. "In every generation, a person must see themselves as if they personally left Egypt,"<sup>1</sup> he instructed, leaving it to us to figure out how to make this ancient tale of redemption relevant to us today.

One suggestion was offered by Rabbi Menachem Mendel Schneerson of Lubavitch, the third Rebbe of Chabad, also known

# PASSOVER'S 4 STEPS TO BREAKING BAD HABITS

as the Tzemach Tzedek. He viewed the rabbinic instruction to drink four cups of wine (or grape juice for those who avoid alcohol) during the Seder as a framework for achieving personal freedom.<sup>2</sup>

Each cup was instituted to reflect another expression G-d used to promise the Jews that they would be rescued from Egypt and become a nation with the power to determine their own destiny.<sup>3</sup> If we follow this path, the Tzemach Tzedek writes, it can lead us on a personal journey towards freedom from any negative practices that hold us back.

Here is my personal under-

standing of those four 4 steps to breaking bad habits, based on G-d's 4 promises:

## 1. STOP

G-d's first expression of redemption to the Israelites was, "I will take you out" of Egypt. Before you get clean, you must get out of the mud. The first step to breaking free from a habit is to simply stop doing it. Medieval Jewish scholar Maimonides says, "A sinner should abandon his sins," and suggests that you control your thoughts before they trigger a repeat offense.<sup>4</sup> Immediately stop, even if you have already gone at it again.

## 2. ADOPT

After the Israelites left Egypt, they were ill at ease with their new identity. G-d promised: "I will save you," and supplied them with protective clouds of glory and manna from the sky. The second step on the path to breaking free is to immerse yourself in an alternative, positive reality. When dropping an old habit, adopt a new one to take its place and fill the void. Happiness researcher Gretchen Rubin says that it is much easier to form new habits after a change in life. Adopt your new activity steadily and continuously so it becomes the new you.

## 3. RATIONALIZE

G-d gave the Israelites the holy Torah on Mount Sinai as a roadmap to living a meaningful life. The expression, "I will deliver you," alludes to the study of Torah, which spiritually and intellectually transforms you. The third step on this journey is to establish the ethical reasoning of

your decision and an understanding of the new person you are trying to become. As the Israelites said after receiving the Torah, "naaseh v'nishma" ("we will do and we will understand"). After you "do" by adopting a positive activity, the next step on the journey to change is learning and understanding.

## 4. INTERNALIZE

As the Israelites wandered through the desert, G-d promised them that He would bring them to the Promised Land. Knowing that they would have a place to call their own allowed them to establish an emotional connection with their new selves. This positive emotional bond is reflected in the expression, "I will take you as a nation." The fourth step on this path is to not only rationalize and understand the person you want to become, but to also fully internalize the change within you, because emotion plays a big part in influencing the decisions we make.

# THE KABBALAH OF THE SEDER PLATE

"Through the story we are redeemed from Egypt,"<sup>5</sup> the Tzemach Tzedek once commented. You have the power to make the Passover narrative your own success story.

Stories are important, especially stories about the Jewish past. They help us reach out over the centuries and, in a sense, take part in the experiences of our ancestors. They also generate an awareness of our heritage and enable us to draw inspiration to face our own situations as Jews.

But how many ways are there to tell a story?

The obvious way is to tell it in words, and in this the story told at the Seder meal is no exception. Indeed, the whole purpose of the Seder is to tell the story of our ancestors' slavery and release from Egypt. The very word *Haggadah* means "a telling".

Yet there is another, non-verbal, method of telling the same story.

The items of food on the Seder table tell their story too, for they are not only things to be eaten.

Each one is a symbol calling to mind certain core ideas. As we refer to these symbols in our *Haggadah* and eat them at certain key points during the narrative, they reinforce for us, each in its own unique way, the central concepts of the Passover message.

The core ideas of Passover are slavery and freedom. People often say that Passover is the time for celebrating freedom; this is not entirely accurate.

On Passover we are actually celebrating the transition from slavery to freedom.

This is eloquently expressed in the items of food on the table since they have associations

with both slavery and freedom.

## WINE

The Seder begins with *Kidush* recited over wine. It is usually red wine, since that is the color of blood (only during the Middle Ages, when Jews were accused of using the blood of murdered Christians in the Seder, did they use white wine). Blood has obvious associations with slavery; our ancestors were beaten and they bled.

But there is also the blood of freedom. On the night preceding the Exodus, our ancestors were commanded to kill a sheep or goat and to smear its blood upon the door posts of their houses. This was to be a sign that the plague of the death of all the first-born sons of the Egyptians would not affect any of the Israelite homes. Shortly after that, our ancestors left Egypt.

## SALT-WATER

The second item taken at the Seder is *Karpas* (usually onion, parsley or potato) dipped in salt-water. Salt-water calls to mind the tears of the slaves and so has associations with slavery.

When our ancestors stepped over the border into the desert they were not yet entirely free. There was always the possibility of the Egyptians chasing after them and hauling them back into slavery, which is exactly what they attempted to do. Only after our ancestors crossed the Sea of Reeds, and the Egyptian army was drowned, were they entirely free. It was, therefore, the sea, symbolized by the salt-water, which was instrumental in finally freeing the Jews from Egyptian slavery.

On Passover we are actually celebrating the transition from slavery to freedom. This is eloquently expressed in the items of food on the table since they have associations

## MATZAH

After eating *Karpas* we break the middle matzah. Matzah is the food which our ancestors ate during their long slavery in Egypt. We even say at the beginning of the *Haggadah*, "This is the bread of affliction which our ancestors ate in the land of Egypt..."

Visitors to the British Museum can see loaves of Egyptian bread preserved in the tomb of some king or noble, and it looks surprisingly like the round, hand-baked, *Shemurah matzah* which many people use at the Seder. The bread in the museum is rather thick, since it was the food of the wealthy; the round matzah, being thin and much less substantial, is the bread which was given to slaves. It took very little time to bake and very little time to eat, and so allowed the task-masters to get the maximum working time from the slaves.

But our ancestors not only ate matzah while they were slaves. After the slaying of the first-born Egyptian sons, the Egyptians were so anxious to drive the Jews out of Egypt that they did not have time to bake proper bread. Ironically, on the way out of Egypt into freedom, they found themselves eating the same matzah bread that they had eaten during the years of slavery. This time, however, it was the bread of freedom.

## BITTER HERBS

The ideal substance to use for bitter herbs is lettuce. This might surprise some people, but there is a reason for it; it is in

the lettuce that we find expressed a very important relationship between slavery and freedom.

The leaves of a lettuce are, of course, not bitter at all. In a young fresh lettuce they are crisp and sweet. Nonetheless, the lettuce grows from a green-white stalk which is very bitter indeed. Clearly, the crisp, sweet leaves represent freedom and the bitter stalk represents slavery.

But here a new insight is communicated. Freedom can only really be appreciated when it is rooted in slavery. We who are born free often take our freedom for granted; we do not wake up each morning and say to ourselves, "I am free! How wonderful!" Yet someone who has been in prison would do exactly this. So it was when our ancestors left Egypt, hence the use of lettuce.

## CHAROSET

When *Charoset* is made properly it has the appearance and texture of river mud. It was from this mud that our ancestors made bricks. Again, visitors to the British Museum can see a mud brick (with the straw still embedded in it) stamped with the royal seal of Rameses II, the Pharaoh of the slavery. The appearance of the *Charoset* clearly calls to mind the harsh servitude to which our ancestors were subjected. But when we put *Charoset* in our mouths, we experience something quite different. It has a sweet taste, a taste such as no slave ever experienced. Its sweetness is its association with freedom.

## BONE AND EGG

As well as the above items of food which are directly connected with the slavery - freedom dichotomy, we also have a burnt egg and a roasted bone (usually the neck of a chicken) on our Seder plate. These are not connected with slavery or freedom; rather they call to mind the Holy Temple where our ancestors used to offer the Passover lamb sacrifice.

It is characteristic of Jewish celebrations that there should be something to bring the Temple to mind. It might be the glass smashed under the foot of the bridegroom at a wedding or the salt on the table into which we dip our bread, or the egg and bone on our Seder table.

In this case, the egg represents the festive sacrifice which was offered on the three pilgrim festivals, Passover, Shavuot and Succoth. The bone represents the special Passover offering, and is usually roasted over an open flame as the original sacrifice was.

Symbols are a powerful way of making ideas tangible; they have an immediacy which the spoken word alone lacks. The significance of the Seder meal is, as our Sages tell us, that we should come to see ourselves as though we personally had left Egypt. There are, of course, many kinds of Egypt; material, psychological and spiritual, and ultimately the Jew must break out of all of them.

It is the visual and tactile force of the symbol which helps us come closer to our ancient roots, so that we can draw inspiration from them to break out of our own personal Egypt, whatever form they might take.

**NISAN & SONS MONUMENTS**



**ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ**



- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!!

2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234  
Tel: 718 258 5811



email: nisanmonuments@gmail.com [www.nisanandsonsmonuments.com](http://www.nisanandsonsmonuments.com)

**PROFESSIONAL TRANSLATION  
OF LEGAL DOCUMENTS:**

Birth, Divorce and Marriage Certificates;

School Transcripts and Diplomas;

Preparation of litigation papers for attorneys;

Notary/Seal and more.



Вероника

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
ПЕРЕВОД ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ:**  
Свидетельств о рождении, брака, развода,  
школьных аттестатов, дипломов  
и других документов.

Подготовка судебных документов для адвокатов.

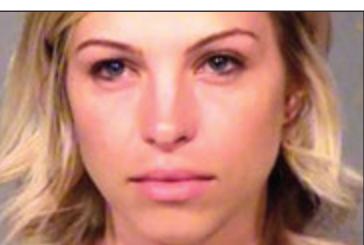
Услуги нотариуса с печатью

**(917) 373-4213**

**УЧИТЕЛЬНИЦУ ОБВИНИЛИ В СОВРАЩЕНИИ**

Учительнице из американского штата Аризона обвинили в сексе с 13-летним школьником. Об этом пишет *New York Post*.

По данным суда, 27-летняя Бриттани Замора (Brittany Zamora) с 1 февраля по 8 марта успела три раза перепать с учеником, а также несколько раз занималась с ним оральным сексом во время встреч в ее машине. Подросток рассказал, что отношения начались после того, как педагог стала флиртовать с ним и отправила свою фотографию в обна-



женном виде. Таюже женщина писала ему, что «хочет его каждый день и подольше». Еще один ученик также заявил полиции, что учительница присыпала ему свои снимки.

Замору арестовали после того, как о происходящем узнали родители мальчика: они обнаружили не-приятные сообщения, установив на его телефон приложение для наблюдения. Об этом затем рассказали школьной администрации, ее представители в свою очередь обратились в полицию.

# ПАМЯТНИКИ



**Gagik Karagazyan**  
Заслуженный художник Армении



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
**DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY**  
**SALES • SERVICE • INSTALLATION**  
LIC # 1279109 / 1279121

Илья Мераков

**YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY**

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

**168-04**  
Union Turnpike  
[WWW.TECH-ELECTRONICS.COM](http://WWW.TECH-ELECTRONICS.COM)

**718-820-0080**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**

**THE BUKHARIAN TIMES**  
**– ПУТЬ К УСПЕХУ**

**(718) 261-1595,  
(718) 261-2315**

**Fax:**

**(718) 261-1564**

**2612315@gmail.com**

## В МИРЕ

В середине апреля между Таджикистаном и Узбекистаном впервые за 26 лет возобновится автобусное сообщение. Жители Таджикистана смогут добраться на автобусах в пять узбекских городов, сообщает Asia-Plus со ссылкой на источники в правительстве.

Из Душанбе автобусы будут отправляться в Денау и Термез, из Пенджикента в Самарканд, из Худжанда можно будет доехать до Ташкента и Ферганы. Рейсы будут совершать таджикская компания Asian Express Terminal. График движения и стоимость билетов сейчас согласовывают чиновники.

Из Узбекистана в Таджикистан тоже будут курсировать автобусы узбекской компании. Она станет известна в ближайшее время.

## ТАДЖИКИСТАН В АПРЕЛЕ ЗАПУСТИТ АВТОБУСНЫЕ МАРШРУТЫ В ПЯТЬ ГОРОДОВ УЗБЕКИСТАНА



Пограничники заверили журналистов, что при прохождении границы пассажиры автобусов

с проблемами не столкнутся. «На территории КПП пассажиры должны будут выйти из автобуса,

и после прохождения ускоренного пограничного и таможенного контроля они продолжат свое путешествие», - сообщил пресс-секретарь пограничных войск Госкомитета национальной безопасности (ГКНБ) Таджикистана Мухаммад Улугходжаев.

Несколько дней назад между Таджикистаном и Узбекистаном вступило в силу соглашение о взаимных безвизовых поездках сроком до 30 дней. Причем ратификация соглашения прошла в ускоренном режиме, чтобы граждане соседних стран могли посетить друг друга во время праздничных каникул на Навруз.

В соцсетях пользователи из обеих стран, уже воспользовавшиеся отменой виз, активно делятся впечатлениями. Таджикистанцы часто отмечают, что в Узбекистане цены на продукты значительно ниже, а также с благодарностью отзываются о гостеприимстве узбекистанцев. Одна из самых популярных историй — о том, как в Ташкенте таджикистанцы забыли в частном такси, на котором ехали в торговый центр, дорогой смартфон, а водитель такси через некоторое время нашел пассажиров и вернул его. «Мы решили вознаградить его деньгами, и знаете, что он ответил?

- Мы братский народ, вы наши гости, и категорически отказался от вознаграждения, - рассказал автор истории. Этот пост за сутки набрал почти тысячу репостов.

## ПРЕЗИДЕНТ ФРАНЦИИ ПОСЕТИЛ ПОХОРОНЫ ЕВРЕЙКИ МИРЕЙ НОЛ

Президент Франции Эммануэль Макрон присоединился к скорбящим родственникам Мириэ Нол, 85-летней свидетельницы Холокоста, во время похоронной процессии, которая состоялась сегодня.

Об этом в среду, 28 марта сообщает The Times of Israel со ссылкой на пресс-службу французского президента.

Согласно официальному заявлению офиса президента, Макрон отправился на похороны на кладбище в Бордо, чтобы "поддержать семью".

По данным издания, французский лидер написал на своей



странице в Twitter, что он "полон решимости бороться с антисемитизмом".

Тем временем, по данным издания, некоторые активисты Франции, напуганные убийством пожилой еврейской гражданки, призывают французов выйти на улицы, чтобы выступить против расизма.

Премьер-министр Великобритании Тереза Мэй в ходе своего выступления на заседании по вопросам национальной безопасности заявила, что с нервно-паралитическим веществом "Новичок", которое было использовано для отравления бывшего сотрудника ГРУ Сергея Скрипаля в Солсбери, могли взаимодействовать более 130 человек, сообщает The Huffington Post. Она также озвучила последнюю информацию о Скрипалье и его дочери Юлии.

"По нашим данным, более 130 человек в Солсбери могли взаимодействовать с этим нервно-паралитическим веществом. Более 50 граждан направлены на медицинское обследование в госпитали", - сообщила британский премьер.

По ее словам, Сергей и Юлия Скрипаль остаются в крайне тяжелом состоянии. "К сожалению, в конце прошлой недели врачи дали понять, что состояние Скрипалей не изменится в ближайшем будущем. Вероятно, что они уже никогда не восстановятся. Это показывает, насколько варварским по своей природе было это нападение, и



какую опасность оно представляло для сотен ни в чем не виновных жителей в Солсбери", - подчеркнула Мэй.

Она также заявила, что британское правительство располагает доказательствами того, что Россия на протяжении последнего десятилетия изучала варианты экспорта химических веществ за рубеж. "Вероятно, для убийства людей", - предположила политик.

Накануне многие страны ЕС в связи с "делом Скрипаля" решили выслать российских дипломатов. Германия, Франция и Польша высыпают по четыре дипломата, Литва и Чехия - по три, Дания, Испания, Италия и Нидерланды - по два, Венгрия, Латвия, Румыния, Финляндия, Хорватия, Швеция и Эстония - по одному. При этом Украина решила выслать сразу 13 рос-

сийских дипломатов. Четырех российских дипломатов высыпает Канада. Еще трех - Албания. Норвегия и Македония вышлют по одному дипломату.

США, в свою очередь, заявили о высылке сразу 60 российских дипломатов. Персоналии нон грата объявлены 46 человек из посольства в Вашингтоне, двое из генконсульства в Нью-Йорке и еще 12 сотрудников постоянного представительства РФ при ООН, которых американская сторона считает сотрудниками российской разведки. Также США приняли решение о закрытии генконсульства России в Сиэтле.

Позицию МИД РФ обозначила официальный представитель министерства Мария Захарова в эфире программы "60 минут" на телеканале "Россия-1". "Всему тому, что мы сегодня видели, безусловно, будет ответ. По каждой стране будут приняты соответствующие меры. И по высылке дипломатов, и по закрытию генерального консульства России в Сиэтле", - предупредила сотрудница ведомства.

## ОТКРЫТИЕ АМЕРИКАНСКОГО ПОСОЛЬСТВА В ИЕРУСАЛИМЕ ПРОЙДЕТ БЕЗ ТРАМПА

Президента США Дональда Трампа не будет на открытии американского посольства в Иерусалиме, которое запланировано на 14 мая и приурочено к 70-летию образования Государства Израиль.

Одна из причин - загруженность американского президента в связи с проблемой выхода США из ядерного соглашения с Ираном. Однако в Белом доме утверждают, что официального решения по данному вопросу еще нет.

Тем временем в Израиле обсуждается вопрос переноса даты открытия посольства. Это связано с необходимостью проведения целого ряда строительных работ



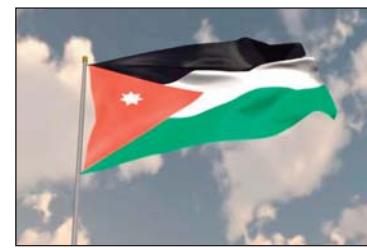
рядом с отелем "Дипломат".

Есть опасения, что расширять и осуществить строительство трехметрового глухого забора, а также проложить дорогу с автостоянки на случай аварийной эвакуации около бывшего консульства, которые затребовали чиновники Госдепартамента, к 14 мая просто не успеют.

## ИОРДАНИЯ УТВЕРДИЛА НОВОГО ПОСЛА ИЗРАИЛЯ

Иордания одобрила просьбу израильского правительства о назначении Амира Вайсброда послом Израиля в Амане.

Отметим, что назначение израильского посла стало возможным после того, как Израиль и Иордания вышли из дипломатического тупика, спровоцированного стрельбой в израильском посольстве в июле 2017



года. Напомним, тогда охранники представительства застрелили двух граждан Иордании после

того, как один из них атаковал работников посольства.

Амир Вайсброд - опытный дипломат и давний сотрудник Министерства иностранных дел. С конца 2013 года он возглавлял Ближневосточное бюро в Центре политических исследований министерства, а до этого руководил сирийским, ливанским и палестинским ведомствами центра.



# NYU LANGONE AMBULATORY CARE REGO PARK

## ВРАЧИ и УСЛУГИ

### ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, MD  
David M. Poppers, MD

### ГЕМАТОЛОГИЯ/ ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, MD  
Paul Bader, MD  
Nasir Gondal, MD  
Elena Katz, MD

### ГИНЕКОЛОГИЯ

Elsie Alvarez, MD

### ДЕРМАТОЛОГИЯ

Evan A. Rieder, MD

### КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, MD, PhD, FACC  
Alex Reyentovich, MD  
Gary Golduber, MD  
Tariq Jamil, MD

### ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, MD

### НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, MD  
Andre Strizhak, MD

### НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, MD

### ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, MD  
Claudette Lajam, MD

### ОТОЛАРИНГОЛОГИЯ, ОНКОЛОГИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ГОЛОВЫ И ШЕИ

Michael Persky, MD

### ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

(заболевания глаз)  
Habeeb Ahmad MD

### ПЛАСТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ

David A. Staffenberg, MD

### ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, DPM  
Shatarkman Ilona, DPM

### ПУЛЬМОНОЛОГИЯ

(заболевания легких)  
РАССТРОЙСТВА СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, MD  
Dmitriy Yadgarov, MD

### РЕВМАТОЛОГИЯ

Nina Bhamhani, MD

### ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, DO  
Marina Saksonova, MD  
Faina Kogan, MD  
Yanina Etlis, DO

### УРОЛОГИЯ

Stacey Loeb, MD, James Borin, MD  
Seth Cohen, MD

### ФИЗИОТЕРАПИЯ и СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА

Vladimir Onefater, MD

### ХИРУРГИЯ

Bradley F. Schwack, MD

### ЭНДОКРИНОЛОГИЯ

Halis Sonmez, DO

ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА Paul Pogrebinsky

### ОТКРЫТЫ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ:

Понедельник - четверг: 8 am - 9 pm  
Пятница: 8 am - 5 pm,  
Суббота - воскресенье 9 am - 3 pm

**718.261.9100**

97-85 Queens Boulevard  
Rego Park, NY 11374



## ЦЕНТР ДИАГНОСТИКИ И ИМАДЖИНГА

**MRI-MRA-MRV** Магнитно резонансная томография, ангиография и венография

**CT Scan-CTA** Компьютерная томография

**3D Ultrasound** Трехмерное УЗИ

**Digital Mammography**

Цифровая маммография

**Digital X-Ray** Цифровой рентген

**Bone Dencity** Оценка плотности костей

**Fluoroscopy** Флуороскопия

и другое новейшее оборудование

## ЦЕНТР ОНКОЛОГИИ И ГЕМАТОЛОГИИ (ОТДЕЛЕНИЕ

NYU PERLMUTTER CANCER CENTER)

НОВЕЙШИЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ

РАКА И ЗАБОЛЕВАНИЙ КРОВИ

## ЦЕНТР РЕАБИЛИТАЦИИ

ФИЗИОТЕРАПИЯ, РЕАБИЛИТАЦИЯ  
и СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА

## ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ:

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ,  
КОЛОНОСКОПИЯ, ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

[nyulangone.org](http://nyulangone.org)

Принимаем основные  
медицинские страховки и Medicare

FOLLOW US:  
@ROYALELITEVODKA

WWW.ROYALELITEVODKA.COM

ROYAL  
ELITE  
VODKA

IMPORTED BY CLASSIC LIQUOR IMPORTERS, LTD.  
NEW YORK, NY

ROYAL  
ELITE  
VODKA  
ULTRA PREMIUM  
VODKA  
DISTILLED FROM  
QUINCES  
SINCE  
1867  
40% Alc/Vol • 750ml  
IMPORTED  
PRODUCT OF UZBEKISTAN

UZBEKISTAN SPIRIT  
THE WORLD'S FINEST VODKA™

QUARTZ-FILTERED ALPHA-GRADE VODKA  
MADE FROM THE JUICE OF QUINCE FRUITS  
CREATING A PERFECT GLUTEN FREE TASTE  
FIT FOR ROYALTY TO GREET THE PASSOVER

KOSHER FOR PASSOVER

2017 San Francisco World Spirits Competition Double Gold Award

2017 Ultimate Spirits Challenge 93 POINTS

2017 Tasting Panel Magazine RATED 93 POINTS

2016 Prod Expo Spirits Tasting Competition Gold Award

2016 New York World Wine & Spirits Competition Double Gold Award

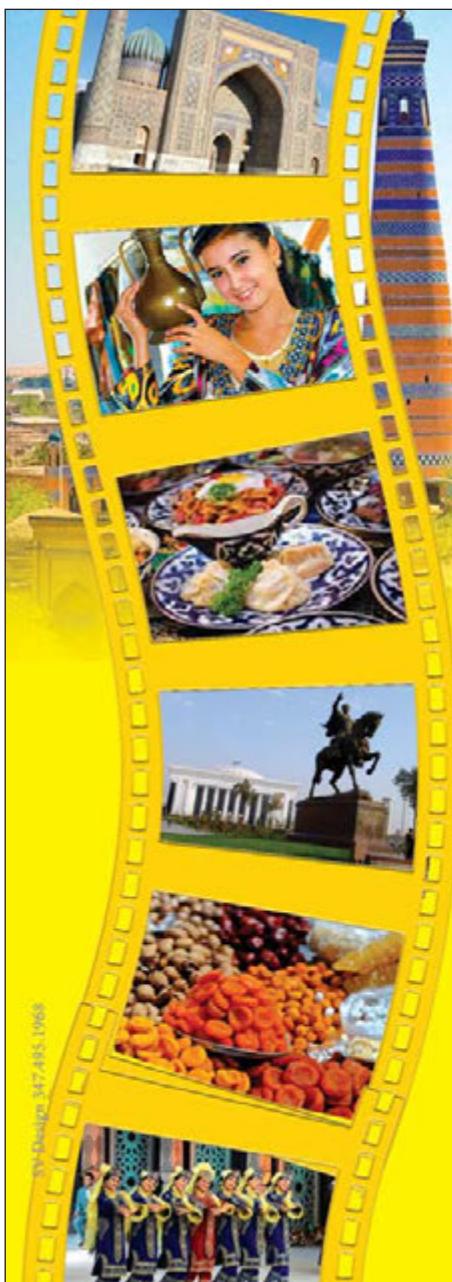
"Live Royal,  
Drink Royal"

Ohr Avner  
DAY CAMP

Register Today  
718-426-9369

NEW  
OUTDOOR  
olympic size  
HEATED pool

@CampOhrAvner



## ПРОГРАММА “ЗИЁРАТ”

7 дней 6 ночей

При поддержке Генерального Консульства Республики Узбекистан,  
Узбекских Авиалиний  UZBEKISTAN airways

И Конгреса Бухарских Евреев США и Канады  
Нью-Йорк-Ташкент – Самарканда – Ташкент- Нью-Йорк

1 ТУР С 3 МАЯ ПО 10 МАЯ,  
2 ТУР С 31 МАЯ ПО 7 ИЮНЯ,  
3 ТУР С 14 ИЮНЯ ПО 21 ИЮНЯ,  
4 ТУР С 14 АВГУСТА ПО 21 АВГУСТА,  
5 ТУР 23 АВГУСТА ПО 30 АВГУСТА.

Прямой рейс HY-102. Вылет 12.45 дня,  
прибытие в Ташкент – 9.25 утра

1. ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА.
2. ВСТРЕЧА И ПРОВОДЫ В УЗБЕКИСТАНЕ.
3. АВИАБИЛЕТ В УЗБЕКИСТАН И ОБРАТНО.
4. ГОСТИНИЦА ВО ВСЕХ ГОРОДАХ.
5. ПЕРЕДВИЖЕНИЕ ПО ГОРОДАМ НА СОВРЕМЕННОМ, СКОРОСТНОМ ПОЕЗДЕ “АФРОСИАБ”.
6. ДВУХРАЗОВОЕ ПИТАНИЕ. (Завтрак, Ужин)
7. ЭКСКУРСИИ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ.
8. СОПРОВОЖДЕНИЕ ТУРА КОНФОРТАБЕЛЬНЫМ АВТОБУСОМ ТУРИСТИЧЕСКОГО КЛАССА.
9. КОНЦЕРТЫ, ШОУ.

ЦЕНА  
ТУРА  
\$2299

Также  
компания “ЗИЁРАТ”  
предоставляет услуги в  
приобретении  
авиабилетов в Узбекистан,  
визовую поддержку,  
встречи, проводы в  
Узбекистане.  
Цена этого сервиса  
\$1590

Эзро Малаков 718-216-2157  
Борис Аvezov 646-427-5737

Альберт Беньяминов 347-935-5555  
Лариса Ачильдиева 631-552-0003



# OHR AVNER DAY CAMP

Register Today  
718-426-9369

ohravner@jfq.org

AGES:  
3-13

Separate Divisions  
for Boys & Girls

Ohr Avner Day Camp  
60-05 Woodhaven Blvd.  
Elmhurst, NY 11373

FIRST SESSION:

WED. JUNE 27  
MON. JULY 23

SECOND SESSION:

TUE. JULY 24  
THU. AUG 16

MON-THUR: 9am- 4pm  
FRIDAY: 9am - 2pm

DIVISIONS:

- PRESCHOOL
- JUNIOR
- SENIOR
- PIONEER

**BREAKFAST, HOT LUNCHES & SNACKS  
AIR CONDITIONED BUSES  
EXCITING TRIPS  
TRANSPORTATION TO & FROM CAMP  
PROFESSIONAL SPORTS PROGRAM**

Registration is now open. Mondays-Thursdays from 9am-6pm.  
All vouchers are accepted. Generous scholarship are available for early applicants.

## БЕДА

Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

Гуле будй на вақти чиданат буд,  
Чавон буди на вақти мурданат буд,  
Чавони бистушашсола бирафтий,  
На вақти зери хок хобиданат буд.

Афсус, ки доно писарам,  
точи сарам рафт,  
Фарзанди азизам буду Давлат  
писарам рафт,  
Зад оташи сўзон ачал бар гули  
умраш,  
Ногоҳу зи наздам гули навсамарам  
рафт.

Рӯшель Рубинов

Эта история началась два месяца назад, но она по сей день будоражит иммигрантов из Узбекистана: трагедия семьи Мухтаровых никого не оставила равнодушными.

23 января 2018 года в Квинсе 26-летний мужчина выпал из окна квартиры с шестого этажа дома 62-98 на Saunders Street, и разбился насмерть. Слухи о том, что погиб иммигрант, таджик из Самарканда, как бы не подтверждались информацией полиции, опубликованной 24 января в The New York Daily: имя и фамилия John Davie не могла обозначить его национальность.

Общаясь с местными таджиками, моими земляками из Самарканда, я узнал, что убитый горем отец, свидетель трагедии, является самаркандцем. Позже выяснилось: я лично знал его, известного музыканта, он обучался на музыкальном факультете Самаркандского педагогического института имени С. Айни, на одном курсе с моей сестренкой. Это был Толиб Мухтаров.

Эта зима была самой долгой, и казалось, что ей не будет конца. Все эти дни и долгие вечера Толиб Мухтаров, глядя на портрет своего сына, никак не мог принять и понять, почему судьба столь же стока к нему: почему она обрушила на него столько бед и тревог? И почему все испытания должны были выпасть именно на них, с верной супругой Дилором, головы? Почему Всевышний избрал именно его?

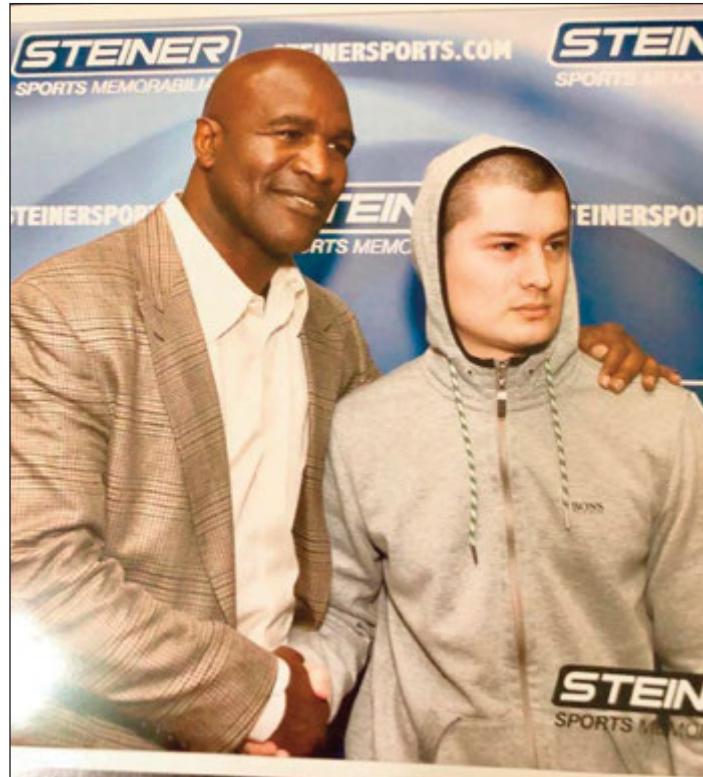
Мы с Толибом встретились воскресным утром через два месяца после трагедии. Часто переговаривались по телефону, обсуждали какие-то детали. Говорить с ним было трудно. Невыносимо тягостно. Слез уже нет. Все иссохло, словно обмелевшая пристань Арака. Кругом пустыня бесконечной, невыносимой тоски и тотальной безысходности. И только глаза вдруг наполнялись такой нежностью, когда он говорил о нем, своем сыне. Последнем сыне, которым он так дорожил, которого оберегал, лелеял, надеялся, гордился, возлагал столько надежд...

История семьи Мухтаровых трагична по своей сути, и несет в себе нечто кармическое.

Первого сына Дильшода в 1989 году, по неосторожности сбила насмерть пожарная машина на улице Комсомольской, рядом со школой №6 в Самарканде. Второго, Хусрава, убили в 2003 году, тоже в Самарканде.

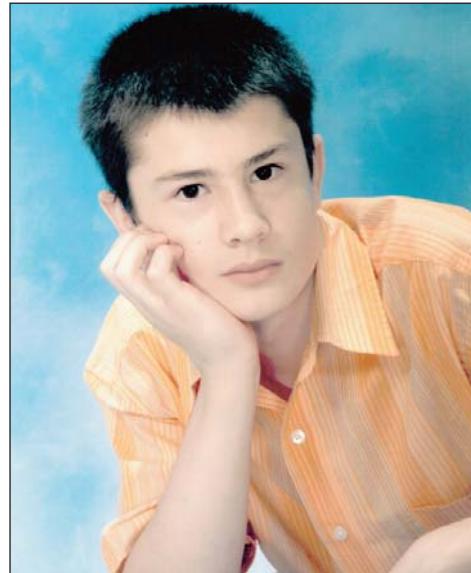
Третий, Давлатджон, разбился насмерть в Нью-Йорке.

# ЕГО ЗВАЛИ JOHN DAVIE, ВЕРНЕЕ, ДАВЛАТДЖОН МУХТАРОВ



## ДАВЛАТДЖОН

Давлатджон Мухтаров родился в Самарканде 18 сентября 1991 года в интеллигентной семье. Правнук профессора СамГУ Джамола Мирсаидова, получившего известность в мире не только своими научными статьями, но и как правозащитник.



С детских лет смышленый мальчик увлекся спортом, любил слушать песни на разных языках, декламировал стихи в детском саду. Родители определили его в престижную, 37-ю школу, где с первого класса изучали английский язык.

Будучи профессиональным музыкантом, как и отец, я играл на гиджаке, аккордеоне, преподавал пение в школе, организовывал ансамбли в домах культуры, – вспоминает о том безмятежном времени Толиб.

Жить на просторах бывшего СССР становилось непросто, и в те годы многие узбекистанцы стали искать заработка в странах ближнего и дальнего зарубежья.

Толиб и Дилором Мухтаровы попытали счастья в Америке.

В 1998 году они прибыли в Нью-Йорк

и обосновались в Квинсе. Связей с оставшимися в Самарканде родителями и детьми не прерывали: перезванивались, переписывались с сыновьями и дочерью.

Первым потрясением, которое испытал в своей юности Давлатджон, стала гибель его брата Хусрава в 2003 году.

– От нас долго скрывали эту страшную весть, – вспоминает Толиб. – И тогда не было таких быстрых социальных коммуникаций, как сегодня. Его убили и подбросили тело в 15 метрах от дома прадеда. Мы боялись за жизнь своего второго

сына... Дед моей супруги – доктор филологических наук, профессор Жалол Мирсаидов – был известным в мире правозащитником... Давлатджон принял решение приехать в США, и мы поддержали его. В мае 2005 года мы с ним воссоединились в Нью-Йорке. Это был радостный, полный надежд и перспектив на будущее день.

Для Давлатдона Америка не стала сильным потрясением. Он тщательно готовился к переезду в новую страну. Естественно, помогло знание английского языка. Его сразу, минуя иммигрантскую программу ECL, приняли в 168 школу, где он учился наравне со своими сверстниками. В 2011 году получил аттестат зрелости, завершив High School по городской программе имени Роберта Кеннеди.

– Конечно, он должен был пойти учиться в колледж, – с искренним сожалением констатирует упущенную возможность Толиб, – но вы сами знаете жизнь иммигрантов тех лет. Все дорого: рент, продукты, страховки... Надо и домой, в Самарканде послать для поддержки родителей, дочери, – одним словом надо было работать уже не только нам с мамой, но и сыну. Давлатджон стал работать вместе со мной, на стройке. У него, молодого человека, были свои запросы, и ему было неудобно просить деньги на карманные расходы. Вдохновляло и то, что многие молодые американцы тоже начинают работу, а потом вечерами учатся.

Давлатджон вырос, стал высоким, красивым, спортивным парнем. Любил бокс, в свободное время посещал спортивные состязания в Madison Square Garden, много читал, следил за событиями в родной стране.

В 2014 году он встретился со своим кумиром – никем не побежденным Эвандером Холифилдом. Он сфотографировался с ним на память, и это был один из самых счастливых дней его жизни.

Надо отдать должное Давлатджону, он рос скромным и серьезным парнем. Во всем поддерживал родителей, не ку-

рил, никогда не испробовал алкоголя. В нем были заложены высокие стандарты правильной и праведной жизни. Помогал друзьям, попавшим в беду, мог постоять за себя и за них, к нему обращались за помощью, поддержкой. Он никому не отказал.

## ДЕНЬ X

23 января они буднично собирались на работу. Жили они в Рего Парке, недалеко от Saunders Street.

– Мы создали строительную компанию, в тот день приступили к ремонту квартиры на шестом этаже дома 62-98 на Saunders Street. Начали работу втроем: Давлатджон, я и Одил, – вспоминает страшный день своей жизни Толиб.

– Ничто не предвещало беды. Будничная, рутинная работа. Каждый на своем участке: кто-то шпаклюет, красит, кто-то убирает строительный мусор. Мы находились в разных комнатах. Я работал на кухне.

Давлатджон отличался тем, что мог работать быстро и качественно. Как правило, он завершал свою работу раньше всех. Давлатджон сказал, что уйдет раньше, но поможет завершить нашу работу тоже... Я продолжал работать на кухне. Одил в другой комнате... Как вдруг мы услышали словно что-то упало... Я оглянулся в недоумении: что могло упасть? Ведь квартира почти пустая. Ко мне подошел напарник и сообщил, что Давлатджон выпал с шестого этажа...

Я не верил своим ушам!

Мой сын? Сорвался? Наземь? Нет... Я подбежал к лифту. Он был занят. Бегом с шестого этажа по лестнице. «О, Всевышний! Створи чудо, сбереги моего сына!», – молил Аллаха я...

Поздно.

На дождливом цементе лежал мой сын.

Мой Давлатджон. Моя надежда, моя жизнь, моя опора!

Полицейский держал руку сына, и мне казалось, что он еще был жив... Вокруг много крови. И невозможно было остановить эту страшную кровавую лужу, которую даже дождь не успевал размыть.

Подошла Яна, и сразу же стала принимать меры, так как была медсестрой. Я держал ее за руку и прочитал, кричать сил уже не было: «Не бросай меня, Яна! Не бросай меня!» И она осталась со мной. Рядом оказалась и Анджея Нисимова, медицинская сестра, она оказывала на месте помочь моей супруге.

В тот страшный день, словно все звезды оказались неблагосклонными к Мухтаровым: в городе было много вызовов, и поэтому к ним скорая помощь приехала с большим опозданием.

Полиция свидетельствовала, что смерть жертвы наступила через 10 минут после падения, и там, на месте трагедии, была констатирована смерть Давлатдона Мухтарова.

18 сентября 2018 года ему исполнилось 26 лет.

## СВИДЕТЕЛИ

Свидетель Сезар Эстебез рассказал, что, проезжая мимо, услышал истошный крик.

– Я увидел, как парень летит и падает на асфальт, – сказал Эстебез из Лонг-Айленда. – Его отец кричал и рыдал как сумасшедший. Это была душераздирающая сцена.

– Я была в шоке и не спала всю ночь! – рассказывает жительница этого дома Фрида Нисимова. – Живу на шестом этаже. Услышала какой-то грохот.

# БА ХОТИРИ МОДАРИ МЕҲРУБОН

Модари ман Пинҳосова Мафрат Абрамовна, 3 марта соли 1941 дар шаҳри Самарқанд, дар колхози ба номи Каганович, селсовети Тайлоқ дар оилаи тӯрошиноси машҳур Авроҳом Пинҳосов ва Ҳевси Катанова та-валлуд ёфтааст.

Модарам аз синни 8 солагӣ бо корҳои ҳархела машғул шуданд ва мактабро бо баҳои аъло тамом карданд. 3 ноябри соли 1958 бо ҳамсаражон Мӯше Якубов, яъане писари амешон ҳамхона шуданд. 42 сол зиндагӣ ба сар бурданд. 5 фарзанд – 4 писар ва 1 духтар ва якчанд набераҳо, авераҳо диданд. Дар шаҳри Самарқанд ва Шахрисабз модари азизам бо шавҳараҷон обрӯи калоне доштанд.

Дар соли 1991 падару модарам бо фарзандҳояшон ба замини Америка арзонӣ шуданд. Сад афсӯс, ки шавҳараҷон аз дасти аҷал бемахал дар синни 62 сола аз дунъё пасти парда шуданд.

Модарамон шаҳси азизу меҳруboni хешвандон, чону чигарон, фарзандон, келину дуҳтару домуто набераҳо, авераю дӯсту рафиқону ҳамсояҳо буданд.

Зани баобруу некоҳоу нек, пири нуронӣ, хушгӯфтору хушмуомила, соҳиби лутфу лаком, зани бо ақлу хирад, хоккор, бои бегаҳво, дасхондор, баалсодоқо ва майнаи коммерсанӣ доштанд.

Модарам пои равон, гӯши шунаво, забони гӯё доштанд ва одами нек буданд.

Ҳама урғу одатҳои дину диёнати яхудиро медонистанд ва иҷро мекарданд. Дар мамлакати



1941  2018

озоди Америка ба мудати тез номи ин кас чун апа Мафрати гӯйнда, навозанда, созанда, антикfurӯш ва тиллою бриллиантfurӯш ном бароварданд.

Худо раҳматашон кунад модарамоя. Аз зиндаҳо ҳам зиндатар номи ин кас ҳамеша зинда ҳоҳад монд.

Худи модарам як шеъри зиндагии гузаштаро навиштанд.

Аз сари ман дар ҷаҳон  
Ҳар рӯзу ҳар шабҳо гузашт,  
Шодиу ҳурсандию,  
Андӯҳу ҳам ғамҳо гузашт.

Қӯдакиу бегамиро мекунам ёд гоҳ гаҳе  
Бегамии кӯдакона тезу чун дарьё гузашт.  
Хурд будам ғамаш ҳам кам буд, эй ёру дӯст,  
Чун калон шудам, ғамам мӯлӯзи сар ғавғо гузашт.

Орзу доштам, ки ёбам дӯсти ҷони бешумор  
Зи ин сабаб умрам барои кофтани ошно гузашт.  
Гап занам ғапам мӯлӯ  
Лек андеш кардан лозим аст,  
Нисфи умрам аз барои фикри он дунъё гузашт  
Дӯсту душман, марду номард, паству баландиро дидам.  
Ҳастию нестиро дидам,  
Лек сарам боло гузашт.  
Умри дарозе, ки ман дидам, ба охир расид,

Мардумон гӯянд, ки Мафрат – зани занон гузашт.

Рива Якубова, Израиль

Бросилась к окну и не могла поверить своим глазам, глядя на лужу крови вокруг тела. Спустилась вниз и увидела разбившегося насмерть молодого человека. Рядом стоял онемевший от ужаса отец. Потом приехала мама!

- Я как могла, успокаивала эту женщину, помогла связаться с родственницей в Майами, которой сообщили эту страшную новость, - говорит медсестра Анжела Нисимова. – К сожалению, не сразу приехала скорая помощь, вызванная для этой женщины. Ей было так плохо, и я, как медработник, должна была оказать первую помощь. Несчастная мама кричала: «Найдите моего сына!». И вместе с ней плакала вся улица... К сожалению, был сильный дождь. Как я поняла, парень поскользнулся... Поскольку скорая помощь задерживалась, я позвонила в еврейскую медицинскую службу «Хацала», и они сразу же прибыли на место происшествия. К этому времени подоспела и государственная скорая помощь, которая увезла несчастную Дилюром в госпиталь...

На следующий день Менаше Пинхасов показал мне место, куда упал Давлатджон Мухтаров.. Еще можно было видеть остатки крови. Рядом кто-то заботливо поставил свечу, и положил шоколад.

- На эту картину с разбитым черепом невозможно было смотреть без ужаса, - рассказал Менаше. - Прибывшая скорая сразу же стала оказывать ему помощь, делать массаж сердца, но увы... Они констатировали смерть..

- Все окружающие старались успокоить обезумевшую от горя маму, - вспоминает Ф.Нисимова. – Все сочувствовали горю иммигрантов. Соседка Яна Исаилова помогла этой женщине перевести с таджикского языка на английский, когда составлялся протокол полиции. Было много журналистов, телевидение. Я все время пью сердечные капли, и не могу успокоиться.



## ЕГО ЗВАЛИ И ДЖОН ДЭВИ ТОЖЕ

Daily News назвала покойного John Davie, в то время как, по свидетельству очевидцев и соседей, это были иммигранты из Узбекистана, самаркандцы, что вызвало много вопросов среди таджикских и узбекских иммигрантов Нью-Йорка.

- На самом деле в этом не было ничего особенного, - комментирует новое имя сына Толиб. – В Америке многие имми-

ранты меняют свои родные имена, чтобы было легче произнести и записать их. Когда в 2014 году Давлатджон получал паспорт, ему сообщили, что он имеет право изменить имя. Тогда сын из своего таджикского имени составил имя и фамилию Джон и Дэви.

Пауза. Она длится секунд сорок. Я не прерываю эту тишину.

одна девушка в Лас-Вегасе. «Почему бы тебе не создать семью с ней?» – поинтересовался я у сына. Он ухмыльнулся, и сказал: «Папа, у нас на таких не женятся!». Я все понял, и мы оба рассмеялись. Ведь он мне был не только как сын, а как брат, мой друг, мой партнер. Он был мой Давлат – мое состояние, мое всё!

Я предложил выпить чай. Он стал отпивать его мелкими глотками. И не потому, что был чай сильно горячий: по-другому нешло.

- Бабушка в Самарканде хотела его женить на хорошей девушке из уважаемой семьи. И я ему находил здесь, в иммиграции девушек из нашей общины. Но он не торопился с этим, хотел подзаработать денег и тогда же начать семейную жизнь

## ПОТОМ, КОГДА ЕГО НЕ СТАЛО

Вся первая неделя была посвящена траурной церемонии. В дом к Толибу Мухтарову приходили земляки и коллеги – таджики, узбеки, бухарские евреи, русские.

- Мы не знали что делать, – в растерянности говорит Толиб.

– Никто не надумил даже позвонить в консульство. Одни советовали: лучше похоронить в Нью-Йорке, он американский гражданин, мол, если отправят гроб с телом покойного в Самарканд, то могут вернуть обратно в Америку. Дескать, были и такие случаи.

Другие сразу же настаивали

на строгом соблюдении мусульманской традиции, согласно которой требуется похоронить умершего очень быстро, желательно в тот же день, на самом близкорасположенном кладбище. Но медэкспертизы, и всякого рода формальности потребовали времени... Тем не менее, мы похоронили сына на мусульманском кладбище в Лонг-Айленде.

К сорока дням после похорон, мы намеревались пригласить нашу дочь Гулпором, которая живет в Самарканде. Но она не прошла интервью в американском консульстве, не смогла убедить консула. В чем? Что едет не на поминки к брату? Что у нее там мать и отец? У которых нет никого кроме нее? Что у нас горе?...

Так и горюют Мухтаровы в разных частях света: дочь – в Самарканде, родители – в Нью-Йорке.

P.S.

## ФАРИБИ

Чужбина... Иммиграция, репатриация, миграция, эмиграция. Сколько разных слов, передающих таджикское ФАРИБИ.

Ах, далеко от отчизны, пожелевши от невзгод, Перед равным в этой жизни я не скрыл своих невзгод. Посмотрев на лик мой желтый, вспомни лист в осенний день. Над моей поплачь могилой, сев под лиственную тень.

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МАФРАТ БАТ ХЕДВО ВЕ АВРОМ ПИНХАСОВОЙ

Сообщаем, что 2 Нисана – 17 марта 2018 года перестало биться сердце нашей дорогой и любимой мамы, бабушки, прабабушки, свекрови и тещи Мафрат Авромовны Пинхасовой.

Мафрат Пинхасова родилась 3 марта 1941 года в городе Самарканде, в еврейском колхозе имени Л. Кагановича в религиозной семье Аврома Пинхасова и Хедво Катановой.

Она была младшей из шестерых детей. В 1943 году на фронте героически погиб ее отец - Авром Пинхасов, который был похоронен в городе Антрацит, Луганской области Украины. Наша бабушка Хедво осталась одна с двумя сыновьями Бахором и Гершоном, а также с девочками Сарой, Реной, Раей и Мафрат, и для всех них она стала и папой, и мамой.

В 1944 году семья Пинхасовых переехала в Шахрисабз, где жили родственники. Здесь Мафрат пошла в школу имени Лахути. Наша мама с детских лет отличалась большой музыкальностью, любила поэзию, читала стихи на родном языке. Окончила школу с золотой медалью.

В 1958 году мама встретилась в Мишай Якубовым – молодым, красивым человеком из порядочной семьи Якова Халдарова и Фрехо Пинхасовой, который сделал ей предложение. Они сыграли свадьбу и прожили в любви и согласии 42 года. В этом счастливом браке родились пятеро детей: Иосиф, Эдуард, Алик, Элькано и Рива.

В 1973 году наша семья пыталась репатриироваться в Израиль. Однако в городе Бресте они не смогли пересечь границу.



1941  2018

## Хонаи бе модар

Модарам аз хона рафту ин дилам девона шуд,  
Хонаи худ дар назар чун хонаи бегона шуд.

Дарди хичрони маро гар бишнавад як ёру дўст,  
Ин ҳама бар гўши мардум мисли як афсона шуд.

Чун чароги равшани умрам буди, э оначон,  
Рўзи равшан бе нури рўят шаби хичрона шуд.

Дам ба дам шабҳои бедорат, ки бар ёдам биёд,  
Оби чашмам бар дилам чун шаддаи марчона шуд.

Э табиб бар ҳонаи бе модарон мони қадам,  
Хонае модарам набошад, гуй ки ин чи хона шуд?

Хар кучо модар қадам ранцида кард, обод бигашт,  
Хар кучо модар қадам номондааст, вайрона шуд.

Аз чудой гар бинолам фойда чист, э оначон,  
Марги ту – кори худою тақджиру пешона шуд.

Шаъмчириги ту гиронд Илёсу, номатро бигуфт,  
Баъд аз он аз гарди ин шаъм худ ба худ парвона шуд.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

Вернулись в Узбекистан и обосновались в Самарканде, в еврейском квартале.

Вернувшись в родной город, Мафрат Пинхасова стала работать портнихой, а отец фотографом. Они пользовались большим уважением среди бухарских евреев города.

В 1991 году наша семья иммигрировала в Америку, обосновавшись в Бруклине (Нью-Йорк), и члены семьи стали работать по своим профессиям.

В 2000 году в наш дом пришла беда: после продолжительной болезни скончался наш отец в возрасте 62 лет.

Его похоронили со всеми почестями в Израиле, где живет его дочь Рива.

Мама всегда чувствовала необходимость хранить и развивать народную традицию гуянда. Она выступала на поминках, похоронах, читала и пела стихи Ильяса Маллаева, Михаила Завула и других поэтов. Кроме того, обладая поэтическим даром, она сама сочиняла стихи, посвященные умершим, родным и близким.

Мама была прекрасной кайвону, и могла приготовить блюда национальной кухни на сотни человек.

Мы все дорожили нашей любимой мамой, которая отличалась лаской, добротой, нежностью, заботой. Для нее все дети были равны, и особенно любила она своих внуков и правнуков.

Мама была счастливой женщиной и жила всегда в окружении детей и внуков.

17 марта 2018 года, после непродолжительной болезни, её сердце, наполненное большой любовью к народу и нашей семье, перестало биться.

На траурном митинге, прошедшем в Shwartz Brothers, собрались сотни людей и провожали её со слезами на глазах. С трибуны выступили раввины Имонуэль Шимонов, Давид Акилов, Авром Табибов, хазан Эзро Малаков, певец Юхан, доктор Даниэл Хаймов и другие.

Мафрат бет Хедво ве Авром Пинхасова была похоронена на святой земле, в Рамле, рядом со своим любимым мужем Мишай Якубовым.

Память о ней сохранится в наших сердцах.



Скорбим: Иосиф и Барно,  
Эдуард и Нина, Алик и Света,  
Элькано и Раиа Якубовы,  
Рива и Иосиф Исхаковы, внуки,  
правнуки, племянники  
Нью-Йорк – Израиль

Поминки первого месяца состоятся 18 апреля 2018 года,  
в 7 часов вечера, в ресторане Elite Palace.

Шаби шаббот и рўзи шаббот – 13 и 14 апреля 2018 года, в ресторане L'Amour.

Тел. для справок: 347-234-7602 – Света, 347-391-3704 – Элькано



# УШЛА ИЗ ЖИЗНИ МАФРАТ ПИНХАСОВА-ЯКУБОВА



## Соболезнование

Выражаем искренние, глубокие соболезнования Йосефу, Эдику, Алику, Элькано и Риве Якубовым по поводу кончины матери. Мы также соболезнуем всем родным и близким покойной.

Наша община потеряла прекрасную, преданную мать, заботливую бабушку, свекровь, тёту. Мы всегда будем помнить эту женщину за её ум, умение выслушать, дать добрый совет.

Она знала много стихов, выражений поэтов, мудрецов, могла красиво выступить на любых мероприятиях. Долгие годы помогала нам отдать последнюю дань усопшим родным и близким.

У неё была блестящая память, и мы уверены, что при определённых условиях из неё получилась бы прекрасная бизнесвумен.

Она будет всегда в наших сердцах.

Мы всегда будем помнить её добрые дела, речи, поступки, улыбку.

Мы будем всегда благодарны за то, что она и её покойный супруг вырастили прекрасных, скромных, трудолюбивых, хлебосольных, отзывчивых сыновей: Йосефа, Эдика, Алика, Аркано и дочь Риву.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.



1941 2018

Догорел яркой жизни огонь,  
Успокоилось сердце навеки,  
И осталась в душе только боль  
Об ушедшем родном человеке!  
Будем бережно в сердце хранить  
Образ Ваш: ум, отзывчивость и щедрость.  
Никогда мы не сможем забыть  
Всем родным беспредельную верность.  
Нам очень трудно, мы живем тобою,  
Живем и помним все твои слова,  
Твою улыбку, вкусные обеды  
и время то, что с нами ты была.  
Проходят дни, а впереди, конечно,  
Большая жизнь, но без твоей любви.  
У Б-га просим только утешенья,  
И ты за нас у Б-га попроси.  
В сердцах ты наших, в памяти, как прежде,  
И без тебя не мил нам этот свет.  
А жизнь идет, меняются сюжеты,  
Но ближе мамы и любимей нет!

Яков Юсупов, Роман Фузайлов,  
Гавриэль Фузайлов, Олег Фузайлов,  
Роман Ханимов, Борис Аронов,  
Рафаэль Некталов, Валера Алаев,  
Юзик Шакаров, Авром Толмасов,  
Славик Фаттахов, Славик Мошеев,  
Рафик Юсупов, Яков Мошеев,  
Гавриэль Юшуваев,  
Толик Заевулунов, Эдуард Фузайлов,  
Борис Фаттахов, Рубен Левиев



## ЖАЛЬ, ЧТО ВСЁ ЭТО В ПРОШЛОМ...

# Ушла из жизни Мафрат Пинхасова-Якубова

Выражаем искренние и глубокие соболезнования нашему другу Алику Якубову и супруге Светлане, сестре Риве, братьям Эдику, Борису и Элькано Якубовым в связи с постигшим их горем – кончиной матери, незабвенной и замечательной женщины Мафрат Пинхасовой-Якубовой

18 марта 2018 года, на 77-м году жизни, перестало биться сердце Мафрат Пинхасовой-Якубовой – матери нашего друга Алика Якубова (Брести).

Мафрат Якубова родилась в 1941 году в городе Самарканде. Ее детство прошло в древнем Шахрисабзе. Там окончила школу с золотой медалью.

В 1958 году она соединила свою судьбу с Михаилом Якубовым.

В 1973 году они собирались репатриироваться в Израиль, но по некоторым обстоятельствам не смогли это сделать. Вернулись в Узбекистан, купили дом в Самарканде, где прожили до 1991 года, а затем иммигрировали в США.

В 2000 году ее постигло несчастье: покинул этот мир ее супруг – всеми нами уважаемый дядя Миша Якубов.

Мафрат Якубова была поэтичной и музикальной женщиной. Она читала наизусть стихи поэтов-классиков таджикско-персидской литературы. На всех похоронных процессиях ее приглашали как гуянда – носительницу традиций бухарско-еврейских плакальщиц. Ее золотые руки могли приготовить любое блюдо бухарско-еврейской кухни, и в этом ей не было равных. Мы всегда могли прийти в дом тети Мафрат и



1941 2018

чувствовать себя так, словно пришли к родной матери.

Жаль, что все это в прошлом.

Дорогой Алик! Ты всегда отличался большой любовью и вниманием к матери, и она по праву гордилась тобой, твоими братьями и сестрой.

17 марта ее большое, доброе и щедрое сердце перестало биться.

Мы скорбим вместе с вами в эти тяжкие дни траура, и пусть Вс-вышний предопределит ее светлую, чистую, возвышенную душу в рай, где она снова встретит своего супруга.

Память о ней, прекрасной женщине, матери, бабушке и прабабушке, сохранится в наших сердцах

Скорбим.

Друзья из компании «Рошходеш»:  
Арон и Эма Суюновы,  
Эли и Белла Арабовы,  
Ицхак Арабов,  
Яков и Рена Арабовы,  
Давид и Александра Хияевы,  
Габи и Лариса Пинхасовы,  
Роберт и Анжела Сариковы,  
Миша и Стелла Нисимовы





# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЖОРЫ ГУЛЬКАРОВА



Со слезами на глазах и с болью в сердце сообщаем, что в возрасте 48 лет скоропостижно скончался прекрасный сын, преданный супруг, ласковый и добрый пapa Жора Гулькаров.

Очень жаль, что наша семья потеряла такого отзывчивого и доброго человека. Злая судьба распорядилась по-своему, не дав сбыться многим его мечтам.

Жора родился в 1970 году в г. Самарканде в семье Симхо Гулькарова и Раи Шимуновой. В семье было 8 детей: 5 девочек и 3 мальчика. Жора был шестым ребёнком.

Окончив среднюю школу № 11 в Самарканде, он поступает в Самаркандский пищевой техникум, завершив учёбу в котором, получает диплом с отличием и специальность повара-технолога.

В 1993 году Жора женится на Людмиле Аминовой. В совместной жизни Б-г даёт им троих детей: двух дочерей и сына.

В 1993 году они иммигрировали в Америку и обосновались в г. Нью-Йорке, где уже жили его многочисленные родственники и друзья. Он сразу нашёл работу на знаменитой 47-й улице в Манхэттене.



**1970 – 2018,  
23 марта**

специальности – фармацевт; сын получает a bachelor's degree и принят на программу, по которой у него будет специальность медбрата, а младшая дочь – учится в 9 классе и мечтает стать врачом.

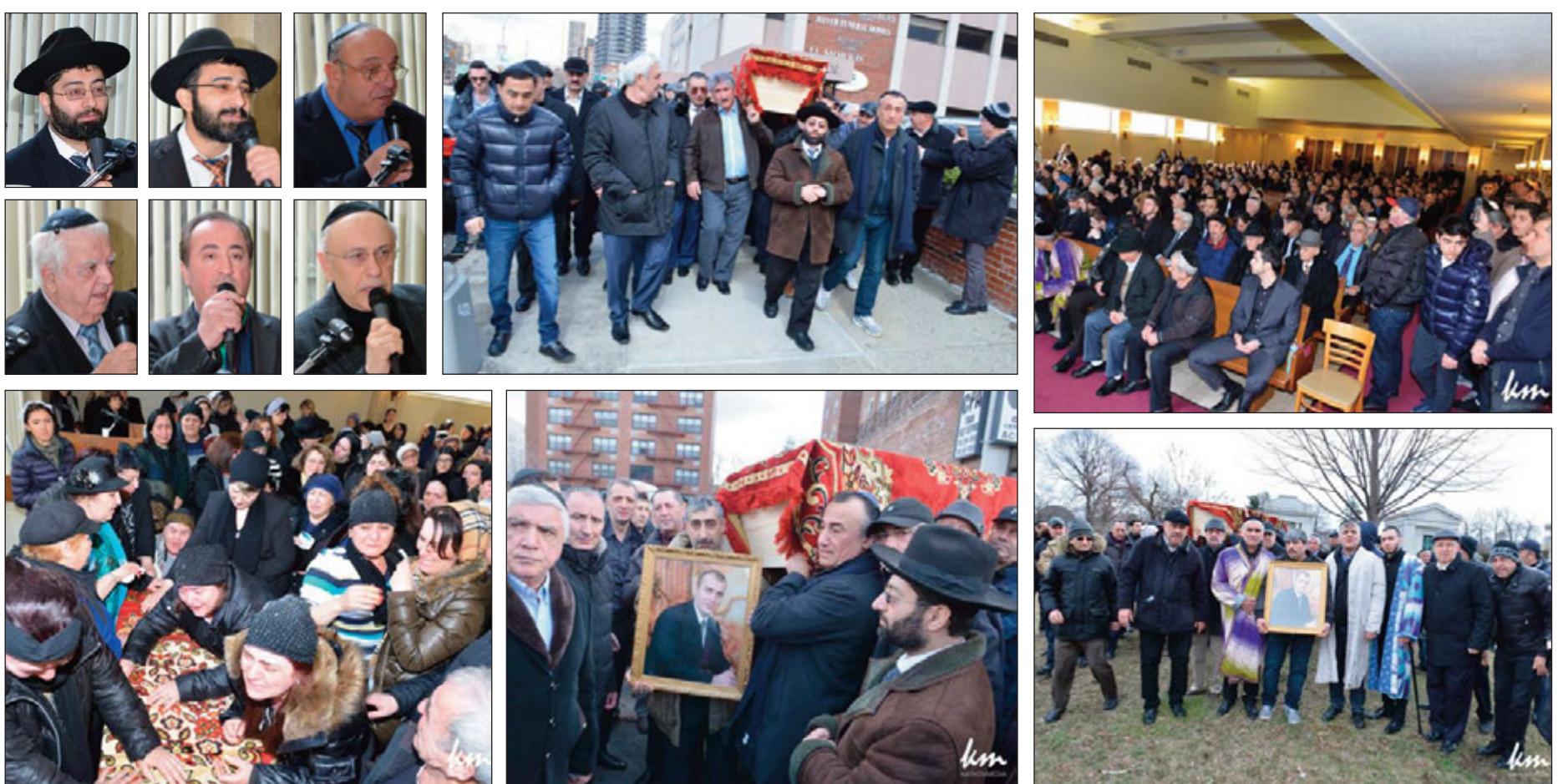
Жора всегда отличался трудолюбием, широтой души, добротой, порядочностью. Двери его дома всегда были открыты для друзей, родственников и соседей.

Он всегда старался помочь человеку, нуждавшемуся в его совете.

Память о нём всегда будет жить в наших сердцах!

**МЕНУХАТО БЕ ГАН-ЭДЕН.**

**Скорбящие: мама Раи,  
супруга Мила,  
дочь: Инна – Исаэл,  
Симхо – Абигаль,  
Сарита Гулькаровы;  
братья: Эдик, Борис – Орит;  
сёстры: София – Рафаэл,  
Света – Шалом, Дора – Слава,  
Стелла – Артур,  
Люба – Аркадий;  
кудохо, родные и близкие  
Нью-Йорк, Израиль**



**Поминки семи дней состоятся 29 марта 2018 года, в 7 часов вечера,  
в Центральной синагоге (106-16 70 Ave, Forest Hills, NY 11376).  
Поминки 30 дней состоятся 22 апреля 2018 года, в 7 часов вечера,  
в ресторане King David. Конт. тел.: (718) 607-1470 – Милана**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЖОРЫ ГУЛЬКАРОВА



## Соболезнование

Дорогие Раиа кудо, дочь Мила, дети Инна, Симха, Сарита, а также братья, сёстры с семьями!

Выражаем вам наши глубокие и сердечные соболезнования в связи с безвременной кончиной вашего прекрасного сына, преданного супруга, доброго и заботливого отца, любящего брата Жоры Гулькарова.

Тяжёлый недуг вырвал прекрасного молодого человека в самом расцвете жизни из объятий детей, супруги, матери, братьев и сестёр.

Ему ещё можно было жить и жить. Но с судьбой не поспоришь, ибо человек бессилен перед тайнами мирозданья.

Жора исполнил свой отцовский долг, воспитав трёх прекрасных детей, дав им вместе с супругой прекрасное образование.

Память о нём навсегда останется в наших сердцах.

Он ушёл в бессмертие, оставив за собой самое дорогое – прекрасных детей и честное и благородное имя.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.



1970 2018

Крепитесь! Мы с вами скорбим и плачем в эти трудные и траурные для всех нас дни.

*Жестокий рок унёс его от нас  
И никогда он не вернётся в дом печали,  
Где огонёк безвременно погас  
И где сердца родных навзрыд рыдали.  
Всех тех, кому он дорог был,  
Хотим мы успокоить в вашем горе.  
Что вам сказать, какой совет подать,  
Чтоб облегчить страдания и боли?!  
Смерть неподвластна*

*никаким словам,  
И сердце от печали долго ноет.  
Мы понимаем – очень трудно вам,  
Ничто земное вас не успокоит.*

*Глубоко скорбящие:  
тёст и тёща Илья и Роза Аминовы,  
семьи Мошееевых, Завулуновых,  
Паканаевых, Фузайловых,  
Абрамовых и Исхаковых*



ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,  
ПОНИМАНИЕ  
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВСЕГДА С ВАМИ,  
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ

קברות אין ארץ ישראל

УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

Звоните, мы работаем 24 часа

718-435-8100

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219

## ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ПАМЯТНЫЕ СВЕЧИ ДЛЯ ЛЮБИМЫХ

Уникальный духовный подарок  
родственникам на поминках



TO ELEVATE THE SOUL OF(...) LEILOU  
NISHMAT (...) ЛЕИЛУЙ НИШМАТ (...)

Напоминание даты смерти, имя и текст  
молитвы для неосведомленной  
молодежи об ушедших в мир иной  
Звоните: 646-315-4905  
bmemorialcandle@gmail.com



# Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street  
Rego Park, NY 11374  
T. 718-326-2822  
F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7  
Far Rockaway, NY 11691  
T. 718-337-0190  
F. 718-337-0191



*2 раза в году*  
Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
ортопедической обуви для диабетиков  
Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.  
В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:

- наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- пеленки,прокладки,памперсы,трусы и т.д.
- приборы от импотенции( для мужчин )



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



Принимаем Страховки

AARP

Consumer Health Network

HIP

Medicaid

Actna

Elder Serve Health

Health Net

MetroPlus

Affinity Health Plan

ElderPlan

Health Network America

MultiPlan

AmeriChoice

Empire Blue Cross/Blue Shield

Health Plus PHSP

Neighborhood

Amerigroup

Evolutions Health Care

Health Source

NY Presbyterian

AgeWell

Family Choice Health Alliance

Home First

Oxford Health Plans

APA Partners

Fidelis Care

Horizon

Partners in Community Care

Atlantis Health Plan

First Managed Care Option

Integra MLTC

Senior Health Partner

Arch Care

GHI

Liberty Health Plans

Teach Health

CenterLight

Guardian

Local 1199 Benefit Fund

United Healthcare

Community Choice

Guild Net

Magna Care

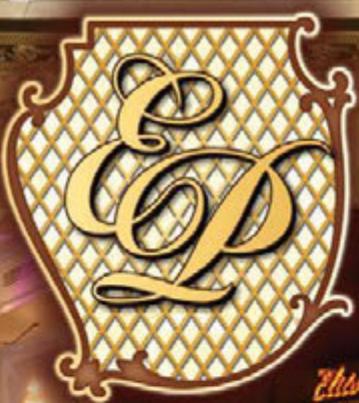
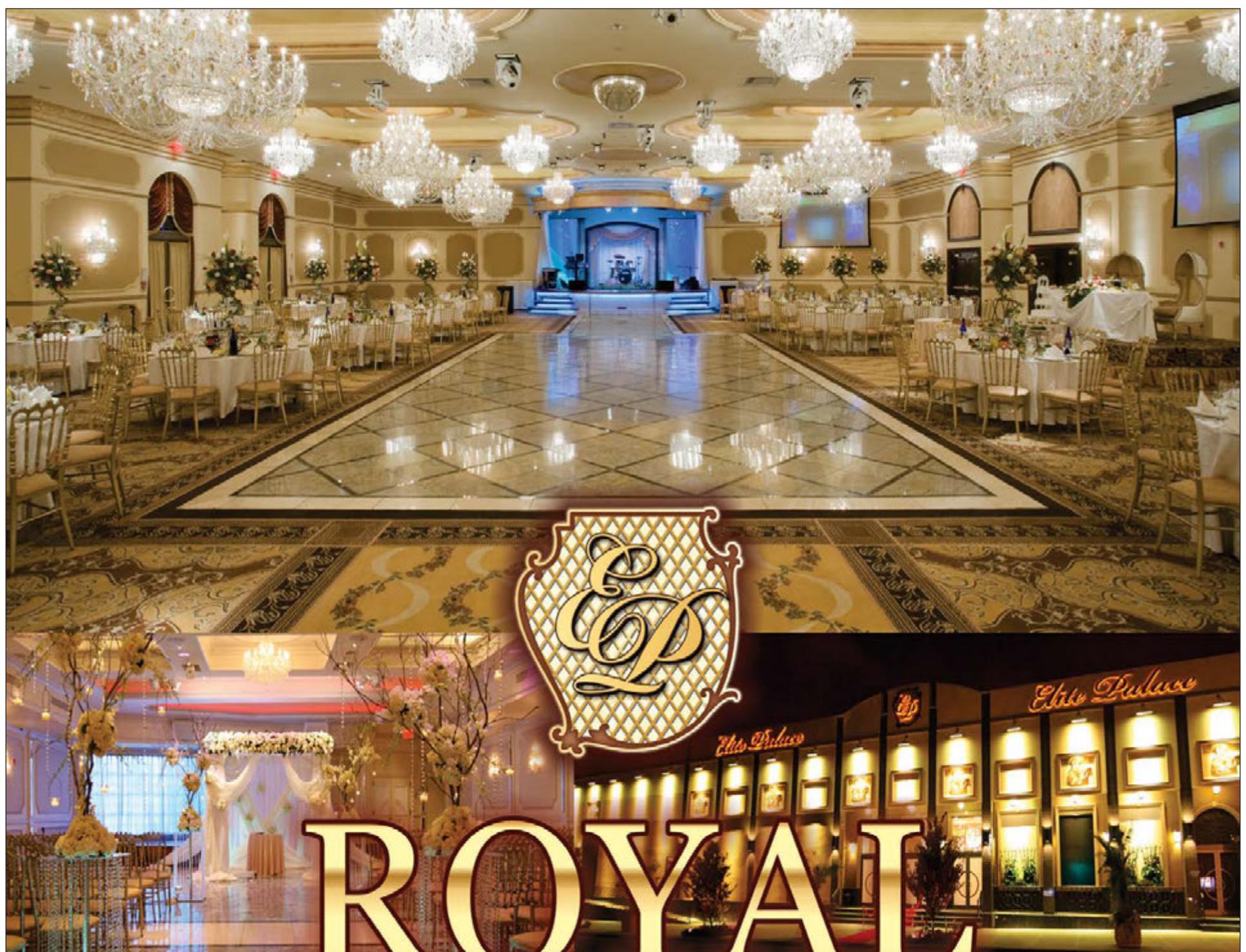
WellCare

Concentra

Health First

Medicare

[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)



# ROYAL

# *Elite Palace*

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

Fax 718-565-1105

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

69-02 Garfield Ave.

Woodside, NY 11377

V V A A D  
H H A R A B O N I M  
Q Q o f Q U E E N S





*Versailles Palace*

**Russo's On The Bay**

Professional, modern and state of the art facility  
that will exclusively cater all your events.

We can cater any event up to 700 people.  
Weddings, Bar & Bat Mitzvas, Birthdays,  
Corporate Events and more.

We have an Amazing Unique International  
Cuisine Prepared by outstanding Chefs from  
all over the world.

Let us make for you an Exquisite Experience

**FREE**  
Valet Parking

718-459-2800 | [versaillespalaceny.com](http://versaillespalaceny.com)  
6334 Austin St., Rego Park, NY 11374